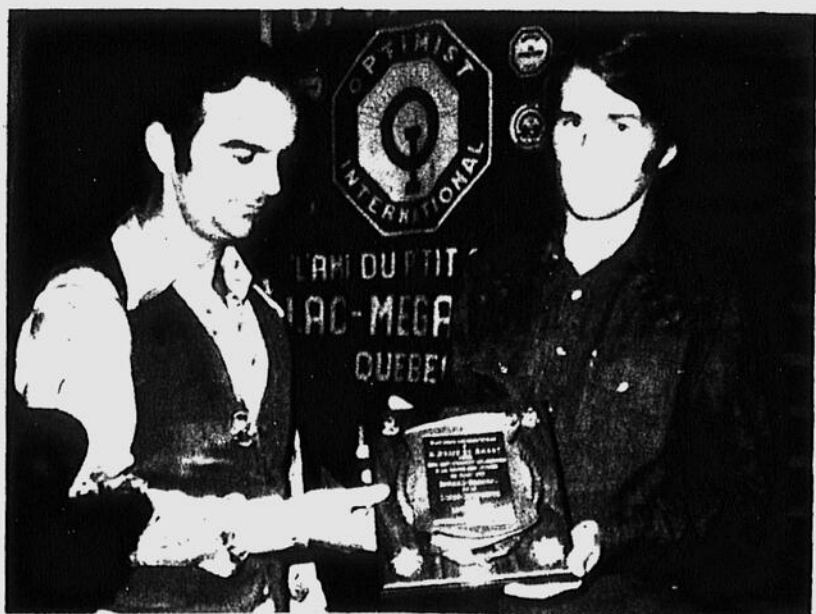


LA POPULATION DIT NON A LA FUSION DE NOS HOPITAUX

page 4

FIN DE SAISON DU BASEBALL MINEUR OPTIMISTE



Le responsable du baseball mineur Optimiste M. Jean-Roch Dodier remet à l'instructeur M. Roger St-Amant une plaquette souvenir pour son dévouement et pour les innombrables services qu'il a rendu à nos jeunes au cours de la saison estivale. [autres photos page 18]

L'ECHO de FRONTENAC

Au SERVICE des COMTES de FRONTENAC - MEGANTIC - COMPTON

48e Année, no 35

Lac-Mégantic, mardi, 6 septembre 1977

25c

Lucille Baillargeon

Six médailles d'Or aux Jeux Canadiens pour Handicapés



A LA RECEPTION CIVIQUE: Les autorités municipales ont réservé à Lucille une réception civique lors de son arrivée à Lac-Mégantic après avoir remporté six médailles d'or aux Jeux Canadiens pour handicapés; nous apercevons Lucille signant le livre d'or de la Ville; à l'arrière ses parents M. et Mme Roland Baillargeon, de Lac-Mégantic, M. Léonard Boulanger, un de ses principaux supporteurs, M. Jean Quirion, du Club Rotary responsable du comité en faveur des handicapés, M. Roch Quirion, président de la Chambre de Commerce et S.H. le maire Jean Lessard. [Photo l'ECHO]

Mme Germaine Lacroix est réélue présidente du Conseil Régional de l'Age d'Or

Page 3

La rentrée scolaire

3600 étudiants dans nos écoles

Page 30

1877

1977

Hommage aux Pionniers de Ditchfield- Frontenac

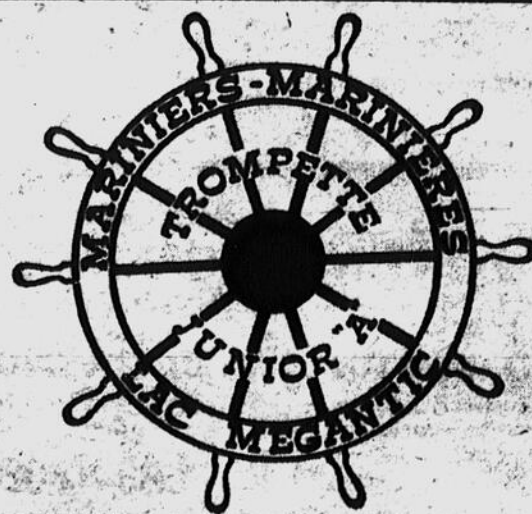
page 3

RETOUR DU CHAMPIONNAT PROVINCIAL

A

LAC-MEGANTIC

Page 31





Pour vous, nous avons... LU, VU, ENTENDU

Orville Conliffe, alias Jo Jo le clown, âgé de 70 ans, a recueilli des milliers de dollars pour la Fondation canadienne de fibrose Kistique en roulant une moyenne de 65 milles par jour pour réaliser l'exploit de parcourir pas moins de 2,800 milles. Il est parti d'Ontario pour se rendre à Vancouver.

xxx

La conversion de la signalisation au système métrique vient d'être retardée de quelques mois au Québec car le projet de loi modifiant le code de la route qui aurait permis de changer les panneaux au nouveau système ne sera pas adopté cet été par l'Assemblée nationale.

xxx

Le premier ministre Pierre Elliot Trudeau a accepté l'invitation de l'Organisation des Etats américains de se rendre à Washington, le 7 septembre prochain, pour la signature du nouveau traité sur le canal de Panama.

xxx

Le gouvernement du Québec a fait savoir que l'administration de Terre des Hommes pourrait prochainement passer sous le contrôle d'une corporation autonome, mais pas avant que ne soit précisée la vacation des îles et que la population n'ait fait savoir ce qu'elle désire qu'on y aménage.

xxx

Quatre hommes ont tenté de dérober la dépouille d'Elvis Presley en s'introduisant la nuit dans le cimetière de Memphis où le roi du rock dort de son dernier sommeil. Ils comptaient le rendre contre une rançon.

xxx

La section québécoise du Barreau canadien s'est élevée contre les principes défendus par leur président national M. Boyd Ferris, qui s'est fait l'avocat du fédéralisme canadien lors du 59e congrès annuel.

xxx

Le secrétaire général des Nations Unies, M. Jurt Waldheim a présenté un projet budgétaire pour 1978-79, en augmentation de 20.1 pour cent sur celui de la période précédente. Le nouveau budget s'établit à \$941.7 millions.

xxx

Le Conseil de la réserve fédérale des Etats-Unis a relevé son taux d'escompte, le portant de 5.25 à 5.75 pour cent.

xxx

Le budget de l'automobiliste a été affecté une fois de plus par l'augmentation de 3.2 cents le gallon, augmentation approuvée par la Commission de lutte à l'inflation.

xxx

Le gouvernement américain a annoncé sa décision de créer une réserve alimentaire internationale d'urgence et de réduire de 20 pour cent les emblavures de blé pour la prochaine saison.

xxx

Pour la troisième fois en quatre trimestres, l'ensemble des activités de l'économie canadienne a baissé laissant peu de doute que le pays soit entré dans une nouvelle phase non plus de stagnation mais de récession.

xxx

L'Association de la construction de Montréal et du Québec a fait savoir au ministre Pierre-Marc Johnson qu'elle ne voulait pas de loi anticabs qui vise à interdire l'emploi de "briseurs de grève".

xxx

L'ancien président Gerald Ford connaîtrait le nom de la personne qui ordonna l'assassinat de John Kennedy, affirme un journaliste hollandais, qui précise que cette personne vit encore.

xxx

Les condamnés à mort seront désormais exécutés au Texas à l'aide d'une pique, mais pour que la tradition soit respectée, ils recevront l'injection mortelle sur la chaise électrique où 361 personnes ont été exécutées depuis 1923.

xxx

Les leaders Inuit de trois villages de l'ouest du Nouveau-Québec ont réclamé la formation d'un gouvernement autonome qui serait sous la juridiction de Québec.

xxx

A cause des hausses des prix des produits pétroliers, le leader du Nouveau Parti démocratique, M. Ed Vroadbent, prévoit une perte de plus de 30,000 emplois à un moment où le taux de chômage ne cesse de grimper. Selon lui, les hausses régulières du prix du pétrole ont coûté à l'économie canadienne quelques 100,000 emplois.

xxx

Le ministre fédéral des Finances, M. Donald MacDonald, refuse de préparer cet automne un nouveau budget fédéral malgré les demandes conjuguées des milieux syndicaux et patronaux.

xxx

Le premier ministre Trudeau aurait finalement pris la décision de ne pas déclencher une élection générale à l'automne, après avoir eu des entretiens avec ses principaux conseillers.

xxx

L'abbé Pierre Gravel, nationaliste reconnu et grand ami des artistes, est décédé à Québec à l'âge de 78 ans. L'abbé Gravel se fit surtout connaître par ses nombreuses conférences et discours patriotiques à travers la province.

xxx

Adolfo Suarez, chef du gouvernement espagnol, est arrivé en France pour discuter avec MM. Giscard d'Estaing et Barre de la candidature de son pays au Marché commun.

xxx

Une expédition japonaise a confirmé, à Lima, l'existence de la dernière capitale Inca, découverte en juillet 1976 par le Péruvien Edmundo Guillen.

xxx

Une équipe d'archéologues de l'Université d'Etat de Washington a découvert les restes du squelette d'un mammouth, remontant à 11,000 ou 14,000 ans.

xxx

Le ministre délégué à l'Energie, M. Guy Jorons, a déclaré que le Québec entreprendra le développement de tout le potentiel hydro-électrique qui lui restera avant de penser à construire des centrales nucléaires dans la province.

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

GREFFARD et AUBUT

Pierre GREFFARD et Michel AUBUT
AVOCATS et PROCUREURS
5284 Rue Frontenac LAC-MEGANTIC Tél. 583-2776

André TURGEON

B.A., LL.L.
AVOCAT et PROCUREUR
5175 rue Frontenac LAC-MEGANTIC Tél. 583-1477

Dewey ZAOR & Jean-Claude BOUTIN

AVOCATS et PROCUREURS
25 WELLINGTON NORD, Suite 708
SHERBROOKE, P.Q. TEL. 819-569-9933

Claude PARADIS

B.A., LL.L.
AVOCAT et PROCUREUR
5109 rue Frontenac LAC-MEGANTIC Tél. 583-3833

François DORE Pierre-G. PICARD

Avocats et Procureurs



Bureau d'Aide Juridique
5368 Frontenac, Tél. 583-1214
Lac-Mégantic G6B 1H3

COMPTABLES

Bélanger, Saint-Jacques, Sirois, Comtois & Cie

Comptables agréés / Chartered Accountants
3539, rue Thibodeau Lac-Mégantic (819) 583-0611
Lac-Mégantic, P.Q. Sherbrooke (819) 563-2331
G6B 2E2

ARPENTEUR-GEOMETRE

MICHEL GUAY

arpenteur-géomètre
3852 Québec-Central - Tél. (819) 583-3936
LAC-MEGANTIC

INGENIEURS • CONSEILS

Lemieux, Royer, Donaldson, Fields & Associés

INGÉNIEURS - CONSEILS
Système d'ingénierie et d'agencement
Travaux municipaux - Structures
4927 rue Laval - (819) 583-3431 - Lac-Mégantic
144 Nord, rue Vimy - (819) 563-2876 - Sherbrooke

CHIROPATICIENS

CLINIQUE CHIROPATIQUE

LAC-MEGANTIC

Dr Guy Lajeunesse, Chiropraticien
4798 Laval Lac-Mégantic tél. (819) 583-0128

Henri ROY DOCTEUR EN CHIROPATIQUE

LUNDI - JEUDI - VEND.
10h. a.m. à 11h.30 a.m.
2h.00 p.m. à 4h.00 p.m.
MARDI et MERCREDI
SUR RENDEZ-VOUS

459, 1ère Ave.
St-Georges-Est
Tél.: 418-228-3852

PHARMACIEN

Claude Charron, L.Pharm.

Pharmacien
5249 rue Frontenac - TEL. 583-2123
LAC-MEGANTIC

DENTUROLOGISTE

ROGER DUMAS, t.d.c.

Sur rendez-vous 1:30 à 5h.
lundi et samedi exceptés 7:00 à 9h.
3538 rue Bernier - 583-0669 - Lac-Mégantic

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr Jean ROY, D.D.S.

CHIRURGIEN-DENTISTE

Sur rendez-vous: 8:00 h. à midi et 1:30 à 5 h.
Mercredi et samedi exceptés
6312 Salaberry 583-2288 Lac-Mégantic

Dr Gérard BOLDUC, D.D.S.

CHIRURGIEN - DENTISTE

SUR RENDEZ-VOUS 9 h. à midi
Mercredi et Samedi 2 h. à 5 h.
exceptés 7 h. à 9 h.
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

VETERINAIRE

DR PIERRE OLIVIER

médecine vétérinaire

5078 rue Frontenac - Lac-Mégantic
(bur.) 583-3232 (rés.) 583-3231
THETFORD 1 (800) 463-3111

MEDECINS

Dr Jacques HUARD m.d. F.A.C.S.

CHIRURGIE GENERALE ET GYNÉCOLOGIE

Tél.: Bur. 583-2672 5127 rue Frontenac
Rés. 583-2796 LAC-MEGANTIC

MEDECINS

Dr Pierre LAVIGNE

m.d., F.R.C.S.

Chirurgien - général
5109 Frontenac Tél. 583-3118
LAC-MEGANTIC

Docteur Gérard NOEL

MEDECIN - CHIRURGIEN

Médecine Générale
5035, Boul. des Vétérans Tél. 583-0678
LAC-MEGANTIC

CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC

Médecine familiale - Pédiatrie - Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous 583-3343
4639 Laval Lac-Mégantic Pour médecine de garde, composez

Dr Daniel BROCHU, m.d. L.M.C.C. 583-1529
Dr Normand DUSSAULT, m.d. L.M.C.C. 583-2388
Dr Pierre MARCHAND, m.d. 583-3216
Dr Johanne MCNICOLL, m.d. 583-0618
Dr Marc-René NOGUE, m.d. L.M.C.C. 583-3516

NOTAIRES

L. L. BOURQUE

NOTAIRE

5335 rue Frontenac Tél. 583-2262
édifice Bourque LAC-MEGANTIC

Daniel DROUIN & Alain TALBOT

NOTAIRES

Me Drouin est cessionnaire des grefes des
notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippe
4927 Laval LAC-MEGANTIC Tél. 583-0787

OPTOMETRISTES

Dr Marcel COUTURE, o.d.

OPTOMETRISTE

Pour rendez-vous, signalez:
Bureau: 583-0404 5052 rue Frontenac
Résidence: 583-0405 5058 rue Frontenac

Dr Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.

OPTOMETRISTE

Examen de la vue - Traitements orthoptiques
Bureau: 5109 Frontenac (éd. Hurd) - 583-2082
Résidence: 4255 Laval - 583-2238
LAC-MEGANTIC

ASSURANCES FORTIN, GAGNON & LEBRUN inc.

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES

G. FORTIN
courtier d'assurance
agréé

J. Cl. GAGNON
courtier d'assurance
agréé

M. LEBRUN
courtier d'assurance
agréé

583-1208

4138 rue Laval - LAC-MEGANTIC - G6B 1B2

MME GERMAINE LACROIX EST REELUE PRESIDENTE DU CONSEIL REGIONAL DE L'AGE D'OR

Une Méganticoise, dévouée membre du Club de l'Age d'Or de Lac-Mégantic a été réélue présidente du Conseil Régional de l'Age d'Or de l'Estrie Inc. pour un deuxième terme; elle est également membre du conseil d'administration de la Fédération Québécoise de l'Age d'Or.

Le comité exécutif 1977-78 du Conseil Régional est composé des personnes suivantes: Mme Germaine Lacroix, présidente, de Lac-Mégantic; M. Paul Robitaille, directeur régional, de Sherbrooke; et des directeurs: M. Roméo Provost, de Sherbrooke, M. Armand Dussault, de Beauce, M. Zéphirin Rousseau de Sawyerville, Mme Liliane Letarte de Windsor, M. Omer Drapeau d'East-Angus et M. Léo Comeau



Mme Germaine Lacroix qui a été réélue à la présidence du Conseil Régional de l'Age d'Or pour un deuxième terme.

de Bromptonville.

Le Conseil régional affilié à la Fédération de l'Age d'Or du Québec regroupe les clubs de la région afin d'apporter l'aide technique nécessaire à leur

bon fonctionnement et de divulguer l'information sur tout ce qui touche les personnes âgées, tant sur le plan économique, santé, logement, loisirs, social et religieux.

En un mot, le Conseil régional veut revaloriser la personne âgée pour en faire une classe responsable et autonome de la Société.

NAISSANCES

-COOKSHIRE (C.B.) - Mathieu: Mélanie, enfant de M. et Mme André Mathieu, a été baptisé le 7 août dernier; M. Guy Mathieu et Mlle France Lambert, oncle et tante, sont les parrain et marraine.

-Goulet: M. et Mme Pierre Goulet (Charlotte Busque) sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un premier enfant, qui portera le nom de Sébastien.

Félicitations aux heureux parents.

— Je me révolte, non contre mon "handicap" mais contre les gens qui ne veulent pas me comprendre.

Denise Legrix

CONTRACTEUR- ELECTRICIEN



Pour tous genres de travaux d'électricité résidentiel ou commercial, consultez

Gilles LACROIX enr.

entrepreneur électricien
5041 Papineau - Lac-Mégantic
Tél.: (819) 583-3530

1877-1977

Hommage aux Pionniers de Ditchfield-Frontenac

En 1877, un premier groupe de pionniers anglais, recrutés par la British American Land Compagny traversaient l'Atlantique pour coloniser le Canada. On retrouve parmi ces colons des premières heures Messieurs William Fletcher, Samuel Vaery Sr, Richard et William Swan Ton Ward, Fred Nurse, William Hight, Edward Blaydes, Jos Bramball, John Paxton, William Booth, Maurice Pearson, Fred Chaffield, Georges Shields, D. Burt, W. Green, William Stewart, la Braddock, Sloan, Mead, Anderson, Willowby, Brown, Rowell, Simpson, Sydney, Wood, Couchamm, Mc Lure, Robinson, baker, Flint, Landers et M. Herbert Rider, un peu plus tard, soit en 1897.

Il est bon de savoir que les pionniers n'arrivèrent pas directement au village d'Agnès, pour ensuite monter défricher le quatrième rang, mais bien à la gare de Milan, d'où ils partaient avec leurs maigres bagages entassés sur des charrettes tirées par des boeufs. Messieurs Fletcher, Veary et Stewart auraient été parmi les premiers colons à ouvrir les sentiers conduisant au lac des Araignées.

Nos premiers arrivants ont eu leur "lot" d'amères déceptions: les terres promises ne comptaient ni camp de bois rond, ni même une école, partout c'était la forêt vierge, et pour le comble du malheur, la terre de M. Hight se trouvait au beau milieu du lac des Araignées. C'eût été suffisant pour les décourager, mais tel ne fut pas le cas, tous se mirent à la tâche, tant et si bien qu'en 1889 ils bâtissent leur première église, sur un terrain donné par M. William Simpson; et déjà en 1895 une école était construite sur le terrain des Landers, école ouverte pour dispenser l'instruction aux enfants jusqu'en 1940.

Malgré ce travail de forçat, la terre, souvent capricieuse, ne réussissait pas à tenir ses promesses, plusieurs durent quitter le quatrième rang, c'est pourquoi il ne reste plus aujourd'hui que quelques familles vivant encore du produit de leur ferme. Nous ne pouvons que les féliciter et les encourager à continuer.

Nous tenons particulièrement à rendre un vibrant hommage à ces ouvriers de la première heure, en soulignant ce premier centenaire, par l'érection d'une pierre sur laquelle sont gravés les noms des pionniers.

A tous un heureux centenaire, espérant que cette franche collaboration, déjà séculaire, va continuer sans jamais s'altérer.

Nous saluons aussi ceux qui ont dû quitter pour une raison ou pour une autre, nous sommes heureux de vous revoir; comme vous pouvez le constater, c'est encore beau "CHEZ-NOUS".

Municipalité de Frontenac
Léon Ducharme, Maire

SPECIAUX



POUR LA FEMME EXIGEANTE

REPRISAGE AUTOMATIQUE — BOUTONNIERES MAGIQUES — INDISPENSABLE "ZIG-ZAG" — POINTS INVISIBLES — LA VARI-OVERLOCK NE FRONCE PAS LE TISSU — COUTURE ELASTIQUE.

NOUS FAISONS LA REPARATION DE TOUS GENRES ET TOUTES MARQUES DE MACHINE A COUDRE: SI VOTRE MACHINE EST FATIGUEE, UNE BONNE VERIFICATION S'IMPOSE:

Se vend
prix rég.
\$619.00

**SPECIAL
de la rentrée
\$569.⁹⁵**

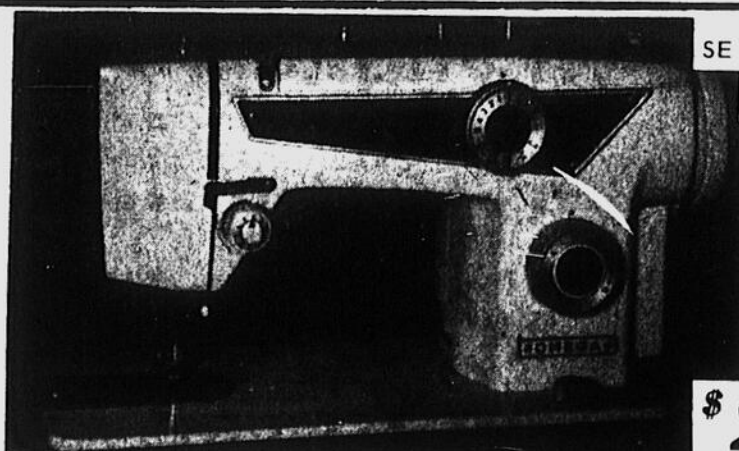
de la rentrée des classes

La rentrée scolaire vous occasionne un surplus de couture, de réparations?

PENSEZ BERNINA

encore plus perfectionnée,
qui vous fera économiser temps et argent!

**CHOIX DE MEUBLES LIGNE COMPLETE
EN DEMONSTRATION**



SE VEND AU PRIX

REGULIER DE

\$239.00

**SPECIAL
de la
rentrée**

\$219.⁰⁰

UN TRIOMPHE DE LA TECHNOLOGIE MODERNE; CADRAN POUR CONTROLER TOUS LES POINTS EXTENSIBLES; LES POINTS UTILITAIRES ET LES POINTS DE BRODERIE, DE MEME QUE LES BOUTONNIERES.

Conservons en magasin tous les accessoires pour machines à coudre — AIGUILLE "BALL POINT" pour tissus synthétiques.

LE ROYAUME DE LA MACHINE A COUDRE

CHARLES GOSSELIN, PROPRIETAIRE

3699 PIE X1

LAC-MEGANTIC

583-3902

L'éducation, une priorité sociale axée sur la concertation et la participation

La Fédération des commissions scolaires entend oeuvrer avec vigueur au cours de la nouvelle année scolaire, en vue de stimuler en engagement gouvernemental formel au maintien de l'éducation comme priorité sociale au Québec et au développement de la participation des parents à la vie des écoles.

Telles sont les deux priorités que la Fédération des commissions scolaires entend mettre de l'avant au cours de l'année scolaire 1977-78, d'après le message que le président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec [FCSCQ], M. V. Hubert Lavigne, a livré à la presse à l'occasion de la rentrée scolaire.

Selon M. Lavigne, les Québécois ont trop souvent investi d'efforts dans leur système d'éducation pour accepter aujourd'hui de le laisser reléguer au rang d'une activité d'ordre secondaire. En conséquence, la Fédération des commissions scolaires entend faire les pressions nécessaires pour que les dirigeants du Québec prennent des engagements irréversibles en faveur du développement de l'école publique. Pour ce faire, le président de la Fédération propose trois modalités d'action: l'adoption de politiques concrètes de développement, le maintien des investissements par le gouvernement et les commissions sco-

laires et la continuité des réformes déjà entreprises. "Ce dont le système d'éducation a besoin actuellement, affirme M. Lavigne, c'est du dynamisme et des investissements de support et d'innovation".

Pour maintenir le développement humain des écoles publiques, la Fédération des commissions scolaires entend travailler à solidifier en 1977-78 la collaboration entre les commissions scolaires et les comités d'école et de parents. Selon le président de la Fédération, un système d'éducation humain et efficace doit être enraciné dans le milieu et refléter les préoccupations des citoyens. M. Lavigne espère donc que l'année scolaire 1977-78 soit l'année du rapprochement institutionnalisé entre les dirigeants scolaires élus, les commissaires d'écoles, et les parents de façon à favoriser la participation du milieu aux orientations et au fonctionnement harmonieux des écoles.

"L'action de la Fédération sera concrète et persistante, a précisé M. Lavigne. Elle concernera plusieurs secteurs d'importance capitale, notamment le financement des commissions scolaires, les relations du travail, la gestion des écoles par le milieu, l'humanisation accrue de l'enseignement et le développement de la concertation à tous les paliers".

Sur le Pont d'Agnès

(de nos éditions antérieures)
par Louis-Philippe POULIN
(Tous droits réservés)

Au grand livre de leur vie, nos écoliers vont tourner une page très significative.

x x x

Ecoliers soyez prudents et mettez en pratique tous ces excellents conseils qu'on vous a jusqu'ici donnés.

x x x

Chaudes, moins chaudes et même froides, elles ne seront pas moins des pluies d'été, celles qui tomberont avant le 21 du présent mois.

x x x

Si belles soient-elles ces gelées automnales, personne ne les appelle.

x x x

Elles ne nous arriveront pas moins lorsque leur heure sera venue.

x x x

S'il y a un verbe appelé à être conjugué dans tous les temps et partout dans le monde c'est bien le verbe "travailler".

x x x

Les uns après les autres, ces pêcheurs céderont leur place aux chasseurs.

x x x

Pour l'homme à la faux, le temps de la moisson, c'est en tout temps de l'année.

x x x

A la chasse, c'est un peu comme à la guerre, on ne s'y aventure guère avant d'avoir atteint l'âge requis.

x x x

LA POPULATION DIT "NON" A LA FUSION DE NOS HOPITAUX

Suite à la consultation populaire entreprise par le Comité Protecteur des Hôpitaux, bénéficiant de l'aide de centaines de bénévoles et de l'appui de tous les Conseil Municipaux de la région, la population a eu l'opportunité de se prononcer sur une question qui touche de façon directe chacun de nos concitoyens: "Le droit à des services de santé".

Les gens sont bien résolus à ne pas perdre les services de santé qu'ils ont réussi à faire implanter dans la région au prix de nombreux sacrifices; ceci nous l'avons ressenti par l'intérêt que les personnes manifestaient en répondant massivement au sondage, en signant la pétition et nous donnant toutes sortes de suggestions allant même nous proposer que la population aille manifester à Québec si le Gouvernement ne veut pas entendre.

Nous avons recueilli "6295" signatures sur la pétition qui visait à l'amélioration des services dispensés à l'Hôpital St-Joseph, et qui s'objectait à la fusion des deux établissements hospitaliers. En ce qui concerne le sondage, les compilations se poursuivent et la population sera bientôt informée des résultats dans une future édition de votre journal.

Nous pouvons conclure avec ce nombre imposant de signatures que les gens

s'occupent de leurs affaires et que le Gouvernement serait mal vu de faire la

sourde oreille devant les revendications de toute une population.

Alain Roy
Comité Protecteur
des Hôpitaux

Le terme du Conseil Municipal de la Ville de Lac-Mégantic prend fin en novembre

Le mandat confié au maire et conseillers du présent conseil municipal de la Ville de Lac-Mégantic tire à sa fin, en effet, il y aura quatre ans en novembre prochain que les dernières élections municipales avaient lieu.

En effet, le 4 novembre 1973, les contribuables élisaient à la mairie M. Claude Tessier, qui laissa son siège en janvier 1976, quelques mois après son élection à la Chambre des Communes, représentant libéral du comté de Compton. Le conseiller Jean Lessard succéda à M. Tessier au poste de premier magistrat.

Les électeurs faisaient également confiance aux conseillers suivants: MM. Albert Fontaine et Odilon Vallerand, dans le quartier nord, Ovide Bolduc et Henri-Paul Laporte, dans le quartier centre et Jean Lessard et Lucien Royer dans le quartier sud.

Au cours de son mandat le conseiller Henri-Paul Laporte donna sa démission, sa santé ne lui permettait pas de vaguer à ses occupations personnelles et donner tout le rendement qu'il aurait voulu aux affaires municipales; il fut remplacé par le conseiller Gérard Rodrigue.

En janvier 1976, après la nomination de M. Jean

Lessard à la mairie, son poste de conseiller comme représentant du quartier sud passe à M. Guy Théberge.

Le greffier de la ville de Lac-Mégantic M. Hervé Fecteau donne avis, dans la présente édition, aux électeurs de la ville de Lac-Mégantic que la présentation des candidats pour les charges de maire et de conseillers aura lieu à l'Hôtel de Ville le trentième jour du mois d'octobre entre midi et deux heures de l'après-midi. Dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire, il sera ouvert le sixième jour du mois de novembre de neuf heures du matin jusqu'à six heures de l'après-midi.



L'Océan Pacifique couvre à lui seul plus d'espace sur notre planète que tous les continents réunis.

FONDE EN 1929

L'ECHO
FRONTENAC

JOURNAL
HEBDOMADAIRE
REGIONAL

Rédaction et administration
à 5040 Boul. des Vétérans
Tél. 583-1630

LAC-MEGANTIC

Mme L. Philippe Poulin
directrice

MEMBRE
des HEBDOS du
CANADA et de
l'AUDIT BUREAU of
CIRCULATION



HEBDOS DU CANADA



Circulation certifiée

ABONNEMENTS

CANADA 1 an \$ 6.00
2 ans \$11.00

ETATS-UNIS 1 an \$11.00

Imprimé aux ateliers de
l'Imprimerie Poulin Ltée
St-Joseph de Beauce

Courrier de la 2e classe
Enregistrement No 1148

PROTEGEZ VOTRE SANTE

par Normand DUSSAULT, m.d.

LES EMPOISONNEMENTS ALIMENTAIRES

La plupart des empoisonnements alimentaires sont causés par des aliments ou des breuvages contaminés par des bactéries ou leurs toxines. Ils proviennent d'aliments mal préparés ou mal entreposés après leur préparation. Il se produit environ quarante mille intoxications alimentaires par année au Canada.

Les aliments les plus susceptibles d'être contaminés sont le jambon, les volailles, les poissons, les crustacés, les légumes en conserve, les mets chinois et certains produits de boulangerie.

Les viandes laissées des heures dans une sauce et ayant eu le temps de refroidir risquent d'être contaminées.

De 15 à 20% des volailles vendues au Canada sont

contaminées par des salmonelles, microbes pouvant causer une diarrhée sévère. Une cuisson adéquate détruira toutefois la majorité des germes.

Au Canada, le plus grand nombre d'intoxications alimentaires est causé par le manque d'hygiène lors de la manipulation des aliments et de leur préparation dans les restaurants. Le danger augmente encore davantage lorsqu'il y a livraison à domicile: ceci augmente la manipulation et surtout le temps entre la préparation des aliments et leur consommation, ce qui permet encore plus la contamination et la multiplication des bactéries.

Enfin, le botulisme est un empoisonnement ali-

mentaire sévère causant chaque année quelques décès au Canada. Presque tous les cas de botulisme sont causés par l'ingestion d'aliments mis en conserve à la maison. Comme cette pratique tend à redevenir à la mode, il est à craindre que les intoxications botuliques sérieuses et même mortelles augmentent à moins que toutes les précautions de stérilisation ne soient prises. Se rappeler qu'une boîte de conserve maison qui est gonflée ou dont le contenu est sous pression au moment de l'ouverture devrait toujours être jetée car il y a risque important de contamination botulique.

Normand Dussault

Participer à la soirée de paniers

Un moyen de combattre la sclérose en plaques

Combattons la sclérose en plaques! Oui, en participant à la soirée de paniers. Vous pouvez nous aider à combattre ce fléau, de plus en plus répandu, et qui demeure toujours sans remède, en participant à notre soirée de "paniers" qui aura lieu samedi le 10 septembre prochain à la salle de l'école de Milan à 8h.30. Il nous faut trouver des fonds pour aider aux recherches afin de combattre cette terrible maladie.

Mesdames et mesdemoiselles, préparez un panier qui renfermera un lunch pour deux personnes: sandwichs, biscuits, gâteaux, peut-être aussi une petite surprise de votre choix. Le thé et le café

seront fournis gratuitement; de plus, il y aura un restaurant sur place. Un prix sera offert pour le plus beau panier.

Messieurs, vous aurez l'occasion d'acheter ces paniers qui seront vendus par encan. Une fois la vente terminée, vous pourrez déguster votre lunch avec la dame ou la jeune fille qui

l'aura préparé.

Plusieurs prix de présence seront attribués; il y aura des attractions spéciales dont un orchestre pour faire les frais de la musique. Donc, du plaisir pour tous, tout en contribuant à une bonne oeuvre. Venez en très grand nombre, vous êtes les bienvenus.

TEL. RES. et BUREAU: 583-1458

H.-P. Campeau, C. d'A.A.

ASSURANCES GENERALES
FEU—VIE—AUTOMOBILES

4235 rue Laval

Lac-Mégantic, Qué.

ASSURANCE-VIE "CONFEDERATION"

L'HISTOIRE par les TEXTES

[Tous droits réservés]

ERECTION CANONIQUE ET CIVILE DE LA PAROISSE

Le premier curé avait été nommé le 23 août 1886, mais durant les seize années qui suivirent, l'établissement religieux ne fut que la mission de Ste-Agnès. Le temps était maintenant venu de faire ériger le territoire de la mission, en paroisse canonique et civile.

Le 7 janvier 1903, une requête des francs-tenanciers, demandant l'érection canonique de la paroisse de Ste-Agnès du Lac-Mégantic fut présentée à Monseigneur LaRocque.

A Sa Grandeur
Monseigneur Paul LaRocque,
Evêque de Sherbrooke.

L'humble requête de la majorité des francs-tenanciers résidents des parties ci-après désignées de townships de Marston, Witton, Spalding et Ditchfield, professant la religion catholique, expose respectueusement:

Que le dit territoire, qui est de forme très irrégulière, mesure quinze milles et demi (15½) de l'Ouest à l'Est, par onze milles (11) du Nord au Sud (environ); et est composé des différentes superficies détaillées dans le tableau ci-joint:

Que ce territoire est borné comme suit, savoir:

Que de ce nombre de terres, la plupart sont concédées et déjà habitées par un grand nombre de familles, et que les familles en dedans des limites de ce territoire forment une population d'environ 1825 âmes et d'environ 1600 communicants, lequel nombre ne peut qu'augmenter à proportion du défrichement tant des dites terres habitées que de celles qui ne le sont pas encore.

Que vos suppliants ont d'abord été desservis par Messieurs les curés de St-Zénon de Piopolis pendant environ dix ans, et que depuis environ dix-sept ans ils ont au milieu d'eux un missionnaire résident, et que les fidèles de ce territoire croient le temps venu de voir le dit territoire érigé en paroisse canonique.

Paroisse de Ste-Agnès du Lac-Mégantic

(Par: Alphonse CAUCHON)

C'est pourquoi vos requérants supplient respectueusement Votre Grandeur de vouloir bien ériger canoniquement en paroisse sous l'invocation de Sainte-Agnès du Lac-Mégantic, le territoire ci-dessus mentionné, se proposant, après avoir obtenu de Votre Grandeur le décret ecclésiastique requis en pareil cas, de s'adresser à Messieurs les Commissaires chargés de l'érection et de la division des paroisses dans ce diocèse, afin de procurer à la dite nouvelle paroisse une existence civile dont ils reconnaissent le besoin.

Et vos suppliants ne cesseront de prier.

Sainte-Agnès du Lac-Mégantic, ce septième jour de janvier 1903.

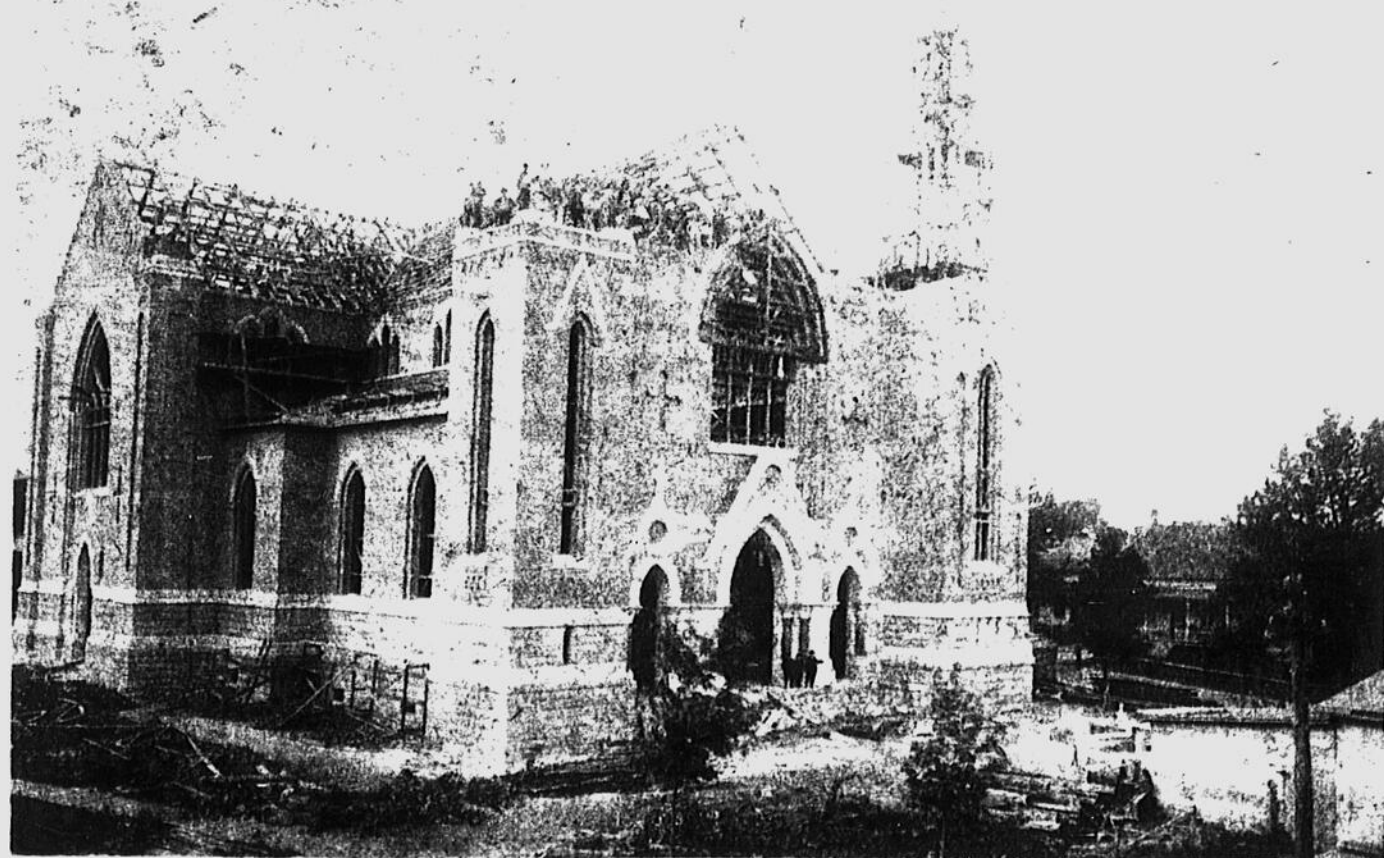
A cette requête, Monseigneur répondit en députant le T. Rév. H. O. Chalifoux, V.G. à l'effet de vérifier les allégations de la requête et d'en dresser un procès verbal.

Paul LaRocque,
Par la grâce de Dieu et du Siège Apostolique,
Evêque de Sherbrooke.

Vu la requête en date du 7ième jour du mois de janvier de l'année 1903, à Nous présentée au nom et de la part de la majorité des habitants francs-tenanciers résidents des parties des townships de Marston, Witton, Spalding et Ditchfield, comté du Lac-Mégantic, P. Qué., à l'effet d'obtenir l'érection canonique d'une paroisse qui serait formée des parties des townships..... Nous avons député et députons le Très Rév. H. O. Chalifoux, notre Vicaire Général, à l'effet de se transporter sur les lieux, après avis préalable, de vérifier les allégations de la dite requête, et d'en dresser un procès verbal de "Commodo et Incommodo" qui nous sera référé pour être par nous réglé ce que de droit.

Donné à Sherbrooke, ce 7ième jour de janvier 1903.

Paul, Ev de Sherbrooke,
par Monseigneur
J. E. Hébert, ptre., sec.



L'église Ste-Agnès en construction

(DECOUPER ET CONSERVER, LE 6 SEPTEMBRE 1977)

127

(à suivre)

MARIAGES

COURCELLES, DNC (R.B.)

Le 6 août s'unissaient par le sacrement du mariage Mlle Francine Labonté, fille de M. Mme Régis Labonté de Duvernay et M. Sylvain Patry, fils de M. et Mme Henri Patry de Courcelles.

Le 13 août fut béni le mariage de Mlle Denise Roy, fille de M. et Mme Jean-Paul Roy (Amédée) de Courcelles à M. Gaston Pouliot, fils de feu Adonias Pouliot et de dame Lucienne Lessard de St-Evariste.

Mlle Réjeanne Quirion, fille de M. Mme Clément Quirion de St-Honoré de Shenley unissait sa destinée le 20 août dernier à celle de M. Rosaire Couture, fils de M. et Mme Ad-jutor Couture de Courcelles.

Etait béni le mariage de Mlle Pierrette Gilbert, fille de M. Mme Jean-Marie Gilbert de Courcelles à M. Clément St-Pierre, fils de M. Adrien St-Pierre et de feu Gemma Lacasse de Courcelles. La cérémonie a eu lieu le 20 août dernier.

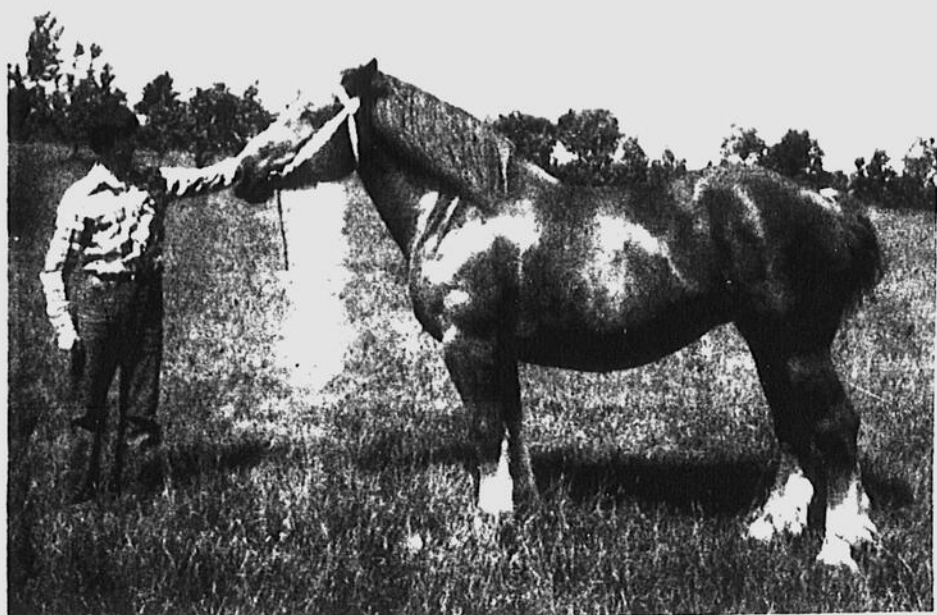
Le 20 août s'unissaient par le sacrement du mariage Mlle Irène Blanchette, fille de M. Azarias Blanchette et de feu Jeannette Bilodeau de Courcelles, à M. Michel Villeneuve, fils de M. et Mme Alphonse Villeneuve de St-Evariste.

Le 27 août fut béni le mariage de Mlle Celyanne Patry, fille de M. Mme Grégoire Patry de Courcelles à M. Jean Goulet, fils de M. Rosaire Goulet et de feu Aurore Bolduc de Courcelles.

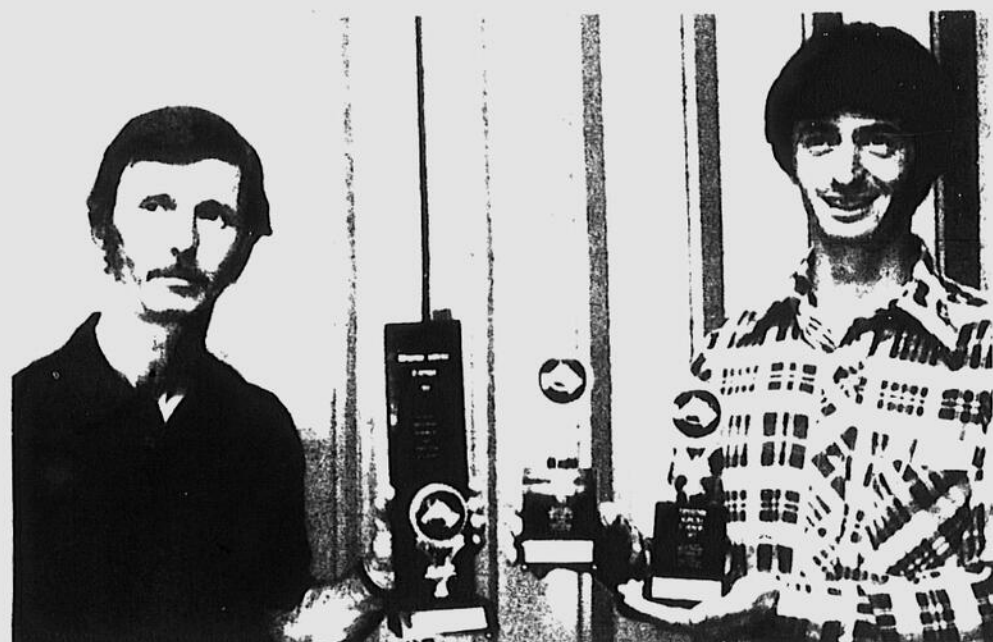
Nos félicitations et nos meilleurs vœux de bonheur accompagnent ces nouveaux couples.



Le chou est l'un des plus vieux légumes. Homère dans "l'Illiade" écrivait qu'Achille lavait des choux.



"Gaby" grande championne de la foire agricole de St-Honoré



Sur la photo du haut à gauche "Nelly" en compagnie de M. Florent Foley, qui a remporté la première place dans le concours "Jument" avec poulain, a été grande championne parmi les finalistes; on la voit avec M. Wilfrid Foley et son poulain "Pensy"; (ci-haut) les propriétaires de la ferme "Vieux Village" MM. Wilfrid et Florent Foley de Piopolis exhibent fièrement les trophées qu'ils ont remportés.

PIOPOLIS — MM. Wilfrid et Florent Foley de la ferme "Vieux Village" de Piopolis étaient heureux de remporter les premiers prix avec leurs juments "Gaby" et "Nelly" à la foire agricole de St-Honoré de Beaucé en fin de semaine dernière.

"Gaby" une pouliche pesant 2,000 livres s'est d'abord classée première dans la catégorie 5 ans et plus, "jument avec poulain". "Nelly" une autre pouliche de la ferme "Vieux Village" s'est également classée première au concours "Jument" sans poulain.

Les deux juments présentées par MM. Wilfrid et Florent Foley, ayant remporté les premiers rangs aux éliminatoires, étaient tous deux finalistes pour la grande championne. Les juges, après plusieurs minutes de délibération, ont accordé les honneurs du concours à "Gaby", cheval de trait, de pure race belge, âgée de 10 ans, à la grande joie de ses propriétaires.

Félicitations à Messieurs Foley pour les honneurs remportés lors de ce concours ouvert aux cultivateurs de la région.

COUP D'OEIL SUR L'AGRICULTURE

Par la Fédération de l'U.P.A. de Québec Sud

SECURITE DE REVENU AUX AGRICULTEURS... UN DEBUT PENIBLE

Ce qu'on a appelé la "bataille des coûts de production" a débuté en 1974, quand l'UPA a commencé pour le lait nature et le boeuf, à préciser sa pensée sur ce qui devait entrer dans un coût de production véritable. Les éléments suivants s'en dégageaient.

Les agriculteurs veulent obtenir un prix pour les produits qui soit égal au

coût de production non seulement dans le lait, mais aussi dans le boeuf et dans toutes les productions.

Ce coût de production devrait couvrir: les charges réelles, une rémunération du capital investi par l'exploitant, une rémunération pour le travail familial, une rémunération du travail de l'exploitant équivalente à celle d'un ou-

vrier spécialisé, et une rémunération pour la gestion de l'entreprise.

En novembre 1974, suite aux manifestations des producteurs de boeuf, l'UPA obtint du Conseil des Ministres la reconnaissance que les agriculteurs étaient en droit d'obtenir une rémunération équivalente à l'ouvrier spécialisé. Enfin, en juillet 1975, le gouvernement du Québec vota la loi d'assurance-stabilisation des revenus qu'on présentait comme une réponse aux demandes des agriculteurs concernant leur coût de production. Entre temps, un comité technique (MAQ-UPA) a établi les coûts de production pour chacun des principaux produits.

Hélas toutefois, l'application de cette loi devenait purement politique, étant liée à chaque fois à des budgets gouvernementaux puisque les prix dans chacune des productions étaient en dessous du coût réel de production. Ce qui fait qu'aujourd'hui encore seuls quelques catégories de producteurs de boeuf et de pomme de terre peuvent bénéficier de cette loi.

Gérard Quirion Encanteur licencié

Acheteur de Roullants de Fermes - Terres et Coupes de bois
TRANSACTIONS DE TOUS GENRES
LAMBTON, Cté Frontenac Tél. (418) 486-2696

COUET INC. ENTREPRENEUR GENERAL

3973 rue Québec Central C.P. 928 Tél. 583-1324
Lac-Mégantic

LOCATION de machinerie — ATELIERS

- Excavation
- Terrassement
- Gravelage
- Compresseurs
- Fabrication de remorques ("trailers")
- Boite de camions ou pick-up en acier ou en bois
- Installation de doubles roues sur camions
- Soudure à arc (électrique)

Deux septuagénaires font un voyage de quelque 500 milles

M. et Mme Delphis Vachon de Lac-Mégantic âgés respectivement de 77 et 70 ans sont de retour d'un voyage de quelque 500 milles dans la province visitant Rimouski et les environs. C'est Mme Vachon qui conduisait la voiture, et fait à remarquer, elle ne possède son permis de con-

duire que depuis 4 ans. Elle encourage fortement les

personnes de l'Age d'Or à prendre des cours de conduite pour l'obtention de leur permis de conduire, il s'agit surtout qu'elles aient confiance en elles. "C'est agréable au volant de son automobile d'entreprendre des voyages et de visiter notre beau coin de pays", a-t-elle précisé.

ENCANTEUR-LICENCIÉ

Je suis à votre disposition pour tout genre d'ENCAN à prix raisonnable; estimation gratuite; 9 années d'expérience.

Jules S. GRIMARD, encanteur licencié

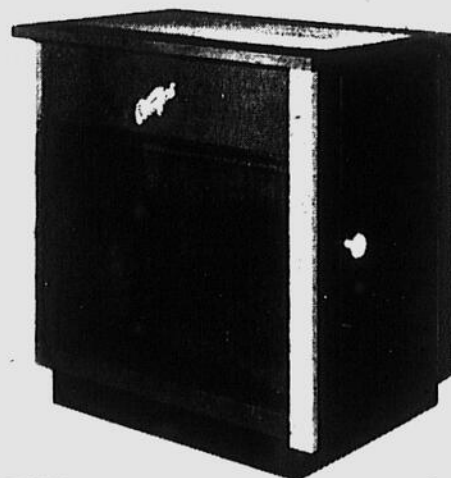
HAM-NORD

TEL.: (819) 344-2227



FOURNAISES A BOIS

- * Une corde de bois dans un "COMFORT" équivaut à 150 gallons d'huile
- * N'utilise la moitié de bois qu'une fournaise ordinaire
- * Le combustible dure 12 heures par remplissage. Pas de matins froids
- * Chaleur EGALÉ contrôlée par "Comfort" mieux que le gaz et l'huile
- * Contrôle par thermostat, aucun trouble



AUTRES MODELES AU BOIS — AUSSI COMBINE BOIS - HUILE

- * efficace
- * économique
- * pratique

pour informations:

J. LAURENT PAQUETTE
(819) 888-2291
888-2205
LA PATRIE

GERALD PERINET
(819) 544-2371
WOBURN

POLLUER: UN ACTE DONT IL FAUT PAYER LE PRIX

Saviez-vous que le simple fait de vider le cendrier de son automobile sur la route peut coûter \$200?

La loi de la Qualité de l'environnement prévoit, en effet, à l'article 66 que "nul ne peut déposer des déchets approuvés par le Directeur..."

Les spécialistes de la direction de la Gestion des déchets des Services de protection de l'environnement du Québec insistent sur cette partie de la loi, dans le cadre d'une campagne de sensibilisation et d'incitation du public à une élimination ordonnée des déchets, placée sous le thème "Empoubellissons!"

Ainsi, non seulement le fait de polluer est-il un acte anti social mais est-il aussi carrément illégal. En plus de la loi québécoise, plusieurs municipalités ont adopté des règlements interdisant de jeter quelque objet que ce soit dans un lieu public.

Le code de la route (l'article 58) prévoit, pour sa part, que "quiconque échappe ou jette sur le chemin public des déchets, est tenu de les enlever ou de les faire enlever".

Chaque année, il en coûte plusieurs centaines de

milliers de dollars au ministre des Transports, pour le seul ramassage des débris semés ici et là le long des routes par des citoyens irresponsables.

Pour ne donner qu'un exemple, au printemps 1976, on a recueilli en trois semaines, sur l'autoroute 20 entre Montréal et Caouana, plus de 350 tonnes de déchets.

Pour deviner ce que pouvait contenir cette masse de débris, on n'a qu'à laisser aller son imagination: des pneus, des cannettes (bien entendu), des carcasses de véhicule automobile, des congélateurs (!) des pièces de bois et de métal de toutes sortes... et le reste.

Pour aider à combler ce fléau, les Services de protection de l'environnement du Québec rappellent qu'ils disposent d'affiches et de macarons illustrant le thème "Empoubellissons!" et conçus afin de sensibiliser les gens à la pollution par les déchets solides.

On peut s'adresser pour les obtenir à: SPE, Service de l'information, 2360, chemin Ste-Foy, Ste-Foy, Qué. Le numéro de téléphone est: 643-2795

Un service de trains-voyageurs entre Sherbrooke et Lac-Mégantic est essentiel (CRDCE)

SHERBROOKE - A l'occasion du lancement d'une campagne de sensibilisation de la population, M. J. Clément Fortin, président du Comité ad hoc sur le transport ferroviaire dans les Cantons de l'Est a déclaré avoir besoin du support et de l'intervention de tous les intéressés pour le maintien du service de trains-voyageurs dans la région et particulièrement de la liaison Montréal - Sherbrooke - Lac-Mégantic. Il a ajouté que l'on ne permettait pas l'abandon

pur et simple de ce mode de transport en commun dans le cas cité.

On se rappellera qu'à l'audience de la Commission canadienne des transports, tenue le 28 juillet à Sherbrooke, le président du Comité ad hoc avait reçu l'appui ferme de nombreux représentants locaux. Il avait, d'autre part, obtenu que l'audience soit ajournée au 12 octobre, date à laquelle elle reprendra à l'Auberge des Gouverneurs de Sherbrooke.

Manifestant son inquié-

tude devant la tournure des événements, M. Fortin annonce que le Conseil régional de développement des Cantons de l'Est (C.R.D.C.E.), dont il est l'un des vice-présidents, s'est lancé dans la préparation du mémoire que le Comité ad hoc veut soumettre à la Commission. A cette fin, c'est le Centre de Recherche en Aménagement régional (C.R.A.R.) qui se charge de l'essentiel de la recherche technique, nous a-t-il révélé.

M. Fortin invite tous les

porte-parole de la région à faire parvenir au C.R.D.C.E. toute information ou avis sur la question pour qu'il en soit tenu compte dans le mémoire. Il leur suggère également de se présenter eux-mêmes devant la Commission pour faire valoir leur point de vue particulier.

M. Fortin a, d'autre part, demandé à la ville de Sherbrooke de convoquer une réunion du Comité ad hoc pour mercredi le 7 septembre à l'Hôtel de Ville. On tâchera d'y faire le point sur la question.

Inqlis

Pleins feux sur la valeur

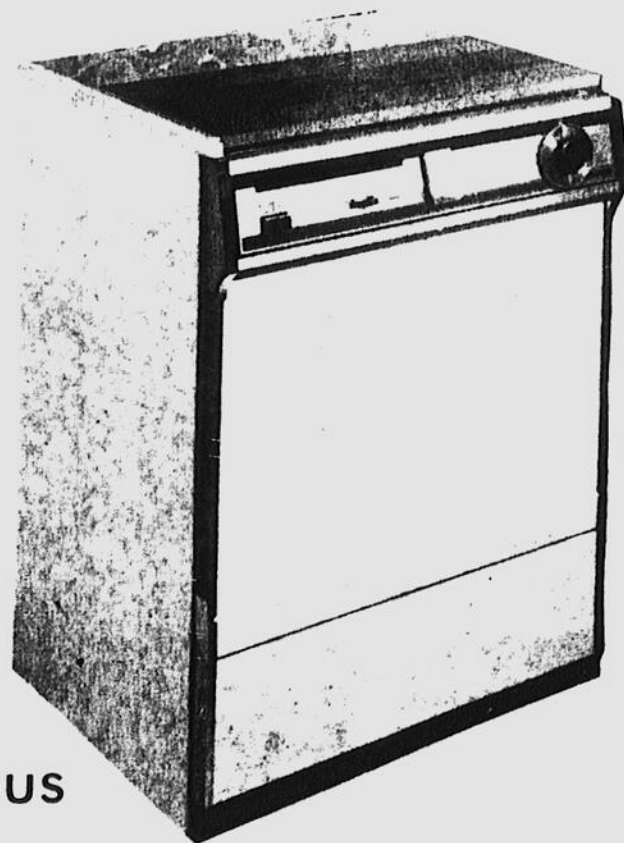
FUTURS MARIÉS ! ...

Pourquoi passer 35,000
heures de votre vie
à laver la vaisselle...

quand un
LAVE-VAISSELLE

Inqlis

peut faire
cette corvée pour vous



Inqlis comble tous vos désirs
et même davantage.

EN VENTE chez

Yves CARRIER inc.

MARCHAND DE MEUBLES

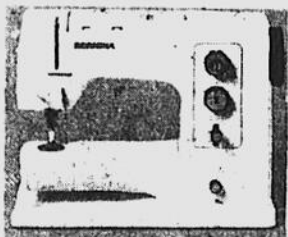
548-5821

St-Ludger



La **BERNINA**

encore plus perfectionnée



Très demandée, la Bernina
minimatic 807 à bras libre
connaît un succès
grandissant



avec ou sans meuble

Bernina 808 avec zigzag.

Charles Gosselin

vendeur autorisé

Réparation de tous genres et
machines à coudre telles que: **Phaff, Singer**
White, Arrow, Kenmore, Viking, Brother
Bernina, Omega, etc.

Aussi accessoires de tous genres de machine
583-3902 3699 Pie XI, Lac-Mégantic

**DONNEZ-MOI
L'ALLURE
D'UNE NEUVE**

- Débosselage et peinture
- Vente et réparation de radiateurs
- Pièces d'autos usagées

(estimation gratuite si désirée)

CHEZ

Claude DAIGLE

WOBURN — Tél. 544-4511

COURS DE FORMATION PROFESSIONNELLE POUR ADULTES TEMPS PARTIEL ET GRATUITS

TECHNIQUES GENERALES

TITRE DU COURS SOIRS DUREE ENDROIT

MAGOG

CHARPENTIER-MENUISIER	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LA RUCHE
SOUDURE GAZ ET ELECTRICITE	LUNDI-MERCREDI	120 hres	POLYVALENTE LA RUCHE
LECTURE DE PLANS (GENERALE)	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LA RUCHE
DEPANNEUR D'APPAREILS ELECTRO-MENAGERS (RADIO-TV)	LUNDI-MERCREDI		POLYVALENTE LA RUCHE
PREPOSE AU DEBOSSSELAGE (PEINTURE & ESTIMATION)	LUNDI-MERCREDI		POLYVALENTE LA RUCHE
BARMAN	MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LA RUCHE
EBENISTE	MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LA RUCHE
CUISINIER (COURS DE BASE)	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LA RUCHE
DESSINATEUR INDUSTRIEL	MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LA RUCHE
SERVICE DE TABLE	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LA RUCHE
MACHINISTE GENERAL	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LA RUCHE

INSCRIPTION *

DATES	HEURES	ENDROIT
SEPTEMBRE 12, 13, 14, 15	13:30 à 17:00 19:00 à 22:00	POLYVALENTE LA RUCHE 1255 Boul Des Etudiants Tél. 843-6116

COATICOOK

LECTURE DE PLANS (GENERALE)	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LA FRONTALIERE
MECANIQUE AUTOMOBILE (GENERALE)	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LA FRONTALIERE
TOIT APPENTIS ET CHARPENTE	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LA FRONTALIERE
SOUDURE GAZ ET ELECTRICITE	LUNDI-MERCREDI	120 hres	POLYVALENTE LA FRONTALIERE
MACHINERIE AGRICOLE (ENTRETIEN)	MARDI-JEUDI	120 hres	POLYVALENTE LA FRONTALIERE

INSCRIPTION *

DATES	HEURES	ENDROIT
SEPTEMBRE 12, 13, 14, 15	19:00 à 22:00	POLYVALENTE LA FRONTALIERE 311 rue ST-PAUL Tél. 849-3094

ASBESTOS

SOUDURE GAZ ET ELECTRICITE	LUNDI-MERCREDI	120 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
SOUDURE A L'ARC ELECTRIQUE	LUNDI-MERCREDI	120 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
MECANIQUE AUTO (GENERALE)	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
MECANIQUE AUTO (MISE AU POINT)	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
MECANIQUE AUTO (CARBURATION)	MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
MECANIQUE AUTO (ELECTRICITE)	MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
MECANICIEN DE MOTEUR DIESEL	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
MILLWRIGHT	MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
MACHINISTE GENERAL	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
TOURNEUR	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
LECTURE DE PLANS (FERBLANTERIE)	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
ELECTRICITE GENERALE	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
ELECTRICITE INDUSTRIELLE	MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
MENUISERIE	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
FERBLANTERIE	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
OUTILLEUR	LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
FRAISEUR-RECTIFIEUR	MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
DESSIN ET DEVELOPPEMENT	MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE	MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE L'ESCALE
MACHINERIE AGRICOLE (ENTRETIEN)	LUNDI-MERCREDI	120 hres	POLYVALENTE L'ESCALE

INSCRIPTION *

DATES	HEURES	ENDROIT
-------	--------	---------

TITRE DU COURS

SOIRS

DUREE

ENDROIT

SHERBROOKE

MECANIQUE

AJUSTAGE MECANIQUE I
AJUSTAGE MECANIQUE II
AJUSTAGE MECANIQUE III
AJUSTAGE MECANIQUE IV
OUTILLEUR I
MECANICIEN DE MACHINES A COUDRE INDUSTRIELLES
ENTRETIEN DE MACHINES DE BUREAU

LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN

EQUIPEMENT MOTORISE

MECANIQUE AUTOMOBILE GENERALE
ELECTRICITE, CARBURATION, MISE AU POINT
BALANCEMENT ET ALIGNEMENT
TRANSMISSION AUTOMATIQUE
DEBOSSSELAGE I
DEBOSSSELAGE II
REFINITION I
REFINITION II
MECANIQUE DIESEL I
MECANIQUE DIESEL II
MECANIQUE MOTEUR
MECANIQUE AUTO (REFRIGERATION & CLIMATISATION)
MOTEUR 2 - 4 TEMPS

LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	ECOLE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	120 hres	POLYVALENTE LE PHARE
MARDI-JEUDI	120 hres	POLYVALENTE LE PHARE
LUNDI-MERCREDI	90 hres	ECOLE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
MARDI-JEUDI	45 hres	ECOLE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE PHARE
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE PHARE
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE PHARE
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE PHARE
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE PHARE
MARDI-JEUDI	120 hres	POLYVALENTE LE PHARE

DESSIN

LECTURE DE PLANS, GENERAL I
LECTURE DE PLANS, GENERAL II
LECTURE DE PLANS, CONSTRUCTION
LECTURE DE PLANS, PLOMBERIE
LECTURE DE PLANS, CHAUFFAGE
LECTURE DE PLANS, SOUDURE
LECTURE DE PLANS, MECANIQUE
DESSIN INDUSTRIEL I
DESSIN INDUSTRIEL II
DESSIN INDUSTRIEL III
DESSIN DE CONSTRUCTION
DESSIN INDUSTRIEL IV
LETTREGE COMMERCIAL

LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI	30 hres	CENTRE 24 JUIN
MERCREDI	30 hres	CENTRE 24 JUIN
JEUDI	30 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET

ELECTRICITE

NOTIONS DE FILIERE DE CONSTRUCTION
CODE CANADIEN
CONTROLE ET MOTEURS A.C.I.
CONTROLE ET MOTEURS A.C.II.
CONTROLE ET MOTEURS D.C.
APPAREILS ELECTRO-MENAGERS
ENTRETIEN DE MACHINES DISTRIBUTRICES

LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE BER
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE BER
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE BER
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE BER
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN

ELECTRONIQUE

ELECTRONIQUE DE BASE
ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE I
ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE II
CIRCUITS LOGIQUES
TRANSISTORS
SERVICE RADIO
T.V. MONO COULOUR

LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET

CONSTRUCTION

ASSISE, SOLAGE ET BETON
TOIT APPENTIS, CHARPENTE
ESCALIERS
FINITION INTERIEURE
ESTIMATION CONSTRUCTION
MECANICIEN DE CHANTIER
PEINTRE
PLATRIER (TIREUR DE JOINTS)
POSEUR DE REVETEMENT SOUPLE
POSEUR DE CLOISONS SECHES ET AMOVIBLES
BRIQUEUR-MACON
CODE DE PLOMBERIE
CONTROLE DE CHAUFFAGE
BRULEURS A L'HUILE (REPARATION ET ENTRETIEN)
METAL EN FEUILLE COUVREUR
DEVELOPPEMENT, METAL EN FEUILLE
CALIRIFUGEUR
CARRELEUR
CIMENTIER APPLICATEUR
POSEUR DE GICLEURS
DEVELOPPEMENT PIPE FITTER I
DEVELOPPEMENT PIPE FITTER II

LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI	30 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	ECOLE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
LUNDI-MERCREDI	90 hres	ECOLE D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI	60 hres	CENTRE 24 JUIN
LUNDI-MERCREDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN
MARDI-JEUDI	90 hres	CENTRE 24 JUIN

REFRIGERATION

MECANICIEN DE MACHINES FIXES II
MECANICIEN DE MACHINES FIXES III
MECANICIEN DE MACHINES FIXES IV
INSTRUMENTATION ET CONTROLE I
INSTRUMENTATION ET CONTROLE II
INSTRUMENTATION ET CONTROLE III
REFRIGERATION I
REFRIGERATION COMMERCIALE
REFRIGERATION INDUSTRIELLE I
REFRIGERATION INDUSTRIELLE II

LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
LUNDI-MERCREDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET
MARDI-JEUDI	90 hres	POLYVALENTE LE TRIOLET

ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE
MACHINERIE AGRICOLE (ENTRETIEN)

MARDI-JEUDI
LUNDI-MERCREDI

90 hres
120 hres

POLYVALENTE L'ESCALE
POLYVALENTE L'ESCALE

INSCRIPTION *

DATES	HEURES	ENDROIT
SEPTEMBRE 12, 13, 14, 15	09:00 à 12:00 13:30 à 17:00 19:00 à 22:00	POLYVALENTE L'ESCALE 430, 5ième Avenue Tél. 879-7191

LAC-MEGANTIC

SOUDURE GAZ
MECANIQUE AUTO (GENERALE)
ELECTRICITE, CARBURATION, MISE AU POINT
MACHINERIE AGRICOLE (ENTRETIEN)
LECTURE DE PLANS (GENERALE)
CHARPENTE GENERALE
FINITION INTERIEURE & EXTERIEURE
ESCALIERS
ELECTRICITE CONSTRUCTION (CODE)
APICULTURE

LUNDI-MERCREDI 120 hres
LUNDI-MERCREDI 90 hres
MARDI-JEUDI 90 hres
LUNDI-MERCREDI 120 hres
LUNDI-MERCREDI 90 hres
LUNDI-MERCREDI 90 hres
MARDI-JEUDI 90 hres
MARDI-JEUDI 90 hres
LUNDI-MERCREDI 90 hres
SAMEDI 90 hres
POLYVALENTE MONTIGNAC
POLYVALENTE MONTIGNAC
POLYVALENTE MONTIGNAC
POLYVALENTE MONTIGNAC
POLYVALENTE MONTIGNAC
POLYVALENTE MONTIGNAC
POLYVALENTE MONTIGNAC
POLYVALENTE MONTIGNAC
POLYVALENTE MONTIGNAC
POLYVALENTE MONTIGNAC

INSCRIPTION *

DATES	HEURES	ENDROIT
SEPTEMBRE 12, 13, 14, 15	09:00 à 12:00 13:30 à 17:00 19:00 à 22:00	POLYVALENTE MONTIGNAC 3409 LAVAL Tél. 583-3300

MECANICIEN DE MACHINES
MECANICIEN DE MACHINES FIXES III
MECANICIEN DE MACHINES FIXES IV
INSTRUMENTATION ET CONTROLE I
INSTRUMENTATION ET CONTROLE II
INSTRUMENTATION ET CONTROLE III
REFRIGERATION I
REFRIGERATION COMMERCIALE
REFRIGERATION INDUSTRIELLE I
REFRIGERATION INDUSTRIELLE II
TRAITEMENT DES EAUX

SOUDEURE

SOUDURE ARC ELECTRIQUE I
SOUDURE ARC ELECTRIQUE II
SOUDURE HAUTE PRESSION I
SOUDURE HAUTE PRESSION II
SOUDURE OXYACETYLENIQUE
PROCEDE SOUDAGE SEMI-AUTOMATIQUE I
PROCEDE SOUDAGE SEMI-AUTOMATIQUE II
SOUDURE DE MAINTENANCE

LUNDI-MERCREDI 90 hres
MARDI-JEUDI 90 hres
MARDI-JEUDI 90 hres
MARDI-JEUDI 90 hres
LUNDI-MERCREDI 90 hres
LUNDI-MERCREDI 90 hres
LUNDI-MERCREDI 90 hres
MARDI-JEUDI 90 hres
MARDI-JEUDI 90 hres
LUNDI-MERCREDI 90 hres

POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET

LUNDI-MERCREDI 120 hres
MARDI-JEUDI 120 hres
SAMEDI 120 hres
SAMEDI 120 hres
LUNDI-MERCREDI 120 hres
LUNDI-MERCREDI 120 hres
MARDI-JEUDI 120 hres
MARDI-JEUDI 120 hres

CENTRE 24 JUIN & LE TRIOLET
CENTRE 24 JUIN & LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
CENTRE 24 JUIN
CENTRE 24 JUIN
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET
POLYVALENTE LE TRIOLET

ALIMENTATION

SERVICE DE TABLE
CUISINE I
CUISINE II
COUPE DE VIANDE APPLIQUEE AU CUISINIER
COUPE DE VIANDE I
COUPE DE VIANDE II
SERVICE DE BOISSON
GERANCE EN ALIMENTATION
BOULANGERIE-PATISserie
DECORATION PATISserie

A DETERMINER 90 hres
A DETERMINER 90 hres
A DETERMINER 90 hres
A DETERMINER 90 hres
A DETERMINER 90 hres
A DETERMINER 90 hres
A DETERMINER 90 hres
A DETERMINER 90 hres
A DETERMINER 90 hres
A DETERMINER 90 hres

A DETERMINER
A DETERMINER
A DETERMINER
A DETERMINER
A DETERMINER
A DETERMINER
A DETERMINER
A DETERMINER
A DETERMINER
A DETERMINER

AGRICULTURE

MACHINERIE AGRICOLE (ENTRETIEN)

LUNDI-MERCREDI 120 hres CENTRE 24 JUIN

INSCRIPTION *

DATES	HEURES	ENDROIT
SEPTEMBRE 12, 13, 14, 15	09:00 à 12:00 13:30 à 17:00 19:00 à 22:00	POLYVALENTE LE TRIOLET 2965, Boul. UNIVERSITE Tél. 565-3876

TECHNIQUES COMMERCIALES

VILLE	TITRE DU COURS	SOIRS	DUREE	ENDROIT	DATES	HEURES	ENDROIT
SHERBROOKE	TENUE DE LIVRES (TOUS LES NIVEAUX) STENOGRAPHIE (ANGLAISE) DACTYLOGRAPHIE (TOUS LES NIVEAUX) MATIERES MEDICALES STENOGRAPHIE (FRANCAISE) MATIERES JURIDIQUES	A DETERMINER A DETERMINER A DETERMINER A DETERMINER A DETERMINER A DETERMINER	60 hres 60 hres 60 hres 45 hres 75 hres 45 hres	CENTRE ST-MICHEL CENTRE ST-MICHEL CENTRE ST-MICHEL CENTRE ST-MICHEL CENTRE ST-MICHEL CENTRE ST-MICHEL	SEPTEMBRE 12, 13, 14, 15, 16	13:30 à 17:00 19:00 à 22:00	CENTRE ST-MICHEL 135 KING OUEST Tél. 565-3883
MAGOG	TENUE DE LIVRES DACTYLOGRAPHIE	A DETERMINER A DETERMINER	60 hres 60 hres	POLYVALENTE LA RUCHE POLYVALENTE LA RUCHE	SEPTEMBRE 12, 13, 14, 15	13:30 à 17:00 19:00 à 22:00	POLYVALENTE LA RUCHE 1255 Boul. Des ETUDIANTS Tél. 843-6116
COATICOOK	TENUE DE LIVRES DACTYLOGRAPHIE ORGANISATION DE L'ENTREPRISE	A DETERMINER A DETERMINER A DETERMINER	60 hres 60 hres 45 hres	POLYVALENTE LA FRONTALIERE POLYVALENTE LA FRONTALIERE POLYVALENTE LA FRONTALIERE	SEPTEMBRE 12, 13, 14, 15	19:00 à 22:00	POLYVALENTE LA FRONTALIERE 311 rue ST - PAUL Tél. 849-3094
ASBESTOS	DACTYLOGRAPHIE	MERCREDI	60 hres	POLYVALENTE L'ESCALE	SEPTEMBRE 12, 13, 14, 15	09:00 à 12:00 13:30 à 17:00 19:00 à 22:00	POLYVALENTE L'ESCALE 430, 5ième Avenue Tél. 879-7191
LAC-MEGANTIC	TENUE DE LIVRES DACTYLOGRAPHIE	A DETERMINER A DETERMINER	60 hres 60 hres	POLYVALENTE MONTIGNAC POLYVALENTE MONTIGNAC	SEPTEMBRE 12, 13, 14, 15	09:00 à 12:00 13:30 à 17:00 19:00 à 22:00	POLYVALENTE MONTIGNAC 3409 LAVAL Tél. 583-3300

POUR TOUS LES COURS

CONDITIONS D'ADMISSION

- AVOIR ETE OU ETRE DEJA EN EMPLOI
- SE PERFECTIONNER DANS SON PROPRE METIER OU PROFESSION.
- AVOIR LAISSE LES ETUDES REGULIERES DEPUIS AU MOINS 12 MOIS.

POUR INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

569-9761

NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPELS INTERURBAINS

* FRAIS D'INSCRIPTION

\$3.00 DU 15 HEURES DE COURS

N.B. Ces frais seront perçus lors de l'inscription par l'institution de formation.



LA COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE
DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA REGION
DES CANTONS DE L'EST

LES CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE
DU CANADA

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE
DE L'ESTRIE



40ème anniversaire de mariage de M. et Mme Aimé Paradis: C'est à l'hôtel Louise de St-Martin que parents et amis se réunissaient pour un double événement dans la famille de M. et Mme Aimé Paradis de Lac-Mégantic. C'était d'abord les noces de rubis de M. et Mme Aimé Giroux (Germaine Coulombe autrefois de St-Romain), ensuite par la même occasion les noces de Michel leur fils, qui unissait sa destinée à celle de Mlle Armandine Poulin. Une plaque souvenir, une bourse en argent, une photo de famille, une gerbe de fleurs ont été remis aux jubilaires de la part des membres de la famille et d'amis. Sur la photo nous reconnaissons Mme Conrad Carrier (Carole) de St-Charles Ont.,

M. Michel Paradis le nouveau marié de la journée de Lac-Mégantic, Mlle Lyne Paradis de Lac-Mégantic (à l'arrière) MM. Réal Paradis, Maurice Paradis, Mme Jean-Guy Cantin (Micheline) de Granby, M. Marc Paradis de Montréal, Mme Luc Lapierre (Lise) de Colebrook, M. Serge Paradis de Lac-Mégantic, Mme Gilles Trépanier (Nicole) de Victoriaville et M. Gilles Paradis de St-Georges de Beauce. M. et Mme Paradis nous prient de remercier tous les membres de la famille et amis qui ont participé à cette belle fête, dont ils ont été l'objet. Nos meilleurs vœux de santé, bonheur et longue vie, accompagnent les jubilaires.

un combustible qui s'enflamma et le feu se communiqua à ses habits.

IL Y A TRENTE ANS:

Au collège du Sacré-Coeur une fournaise vole en éclats sous la pression du gaz qui y est accumulé. Par un hasard providentiel, il n'y a pas de perte de vie, pas même de blessé. — Une assemblée du Conseil municipal est tenue sous la présidence de S.H. le maire Paul Leblanc réunissant les échevins Cyrilles Blais, Alfred Roy, Wilfrid Bellefleur, Dr Viateur Bolduc, Emile Cloutier, Abid Komery, Rosaire Fortin et Camille Ethier ainsi que le greffier M. Léo Michaud — Me L.-Philippe Cliche, au nom de ses clients du premier rang de Whitton demande le service de l'électricité — M. Grégoire Duquette sollicite, pour le quartier nord, une rue devant relier différents lots dont les propriétaires attendent cette ouverture pour commencer à bâtir — M. l'abbé Jean Cauchon, fils de M. et Mme Alphonse Cauchon de notre ville, est nommé curé de St-Siméon d'Abercon, autrefois vicar de la cathédrale de Sherbrooke — M. l'abbé Paul Gagnon nous quitte, appelé au Séminaire St-Charles Borromée, comme professeur — Un nouveau vicaire vient d'être nommé dans la paroisse Ste-Agnès dans la personne de M. l'abbé Lucien Parent, vicaire à St-Janvier de Weedon — L'hon. Patrice Tardif, député de Frontenac, accompagné du sous-ministre de la Colonisation, se rendent à Marsboro pour étudier sur place la possibilité d'établir une nouvelle paroisse, ils sont accompagnés de M. l'abbé A. Fortier, directeur des services sociaux et de M. Théo Mercier ingénieur forestier.

Echos d'il y a dix ans

(de notre édition du 7 septembre 67)

CARAVANE DE LA CONFEDERATION

Une foule de visiteurs, dépassant toutes les prévisions du Comité du Centenaire, ont visité la Caravane de la Confédération; on estime à 19,428, le nombre de visiteurs. A cette occasion, une réception civique a été donnée par S.H. le maire Paul Leblanc et les conseillers, tous revêtus du costume d'époque, à laquelle assistaient le président du Comité du Centenaire le Dr Guy Lajeunesse, les membres du comité, le député de Compton-Frontenac, M. Henry Latulippe et quelques membres de la caravane; un défilé de grande envergure traversa la ville avec en tête, les Marinières de Lac-Mégantic et les Aristocrates de Windsor Mills.

GARAGE MUNICIPAL

Le conseil de la ville de Lac-Mégantic accepte la soumission de Développe-

ment Lac-Mégantic Inc. le plus bas soumissionnaire pour la construction d'un garage municipal au coût de \$114,261.30; le local sera construit selon les normes de la Commission Scolaire Régionale de l'Estrie qui en prendra possession pour dispenser l'enseignement de métiers spécialisés.

DECES

Mme Alfred Cliche de St-Ludger - Mme Lionel Côté 48 ans de Ste-Cécile - M. Lauréat Grenier 66 ans de Stornoway.

NAISSANCES

Joseph, Steven, Robert enfant de M. et Mme Jean-Paul Lafontaine de Piopolis — Joseph, Eric, Lionel fils de M. et Mme Gerald Fortier de Piopolis — Lisa, Gemma, Suzie fille de M. et Mme Laval Roy de Lambton — Marie, Linda fille de M. et Mme Bertrand Roy de San Antonio, Texas — Mario, Joseph,

André fils de M. et Mme Yvon Goupil de St-Sébastien — Marie, Lyse, Annie enfant de M. et Mme René Bolduc de St-Sébastien — Joseph, Stephen, Martin fils de M. et Mme Jean-Marie Caron de St-Ludger — Joseph, Jacques, François fils de M. et Mme Jacques Fluet de St-Ludger — Joseph, Mario, Serge fils de M. et Mme Gilbert Gagnon de St-Ludger — Marie, Diane, France fille de M. et

Mme Benoit Chevanel de St-Ludger — Marie, Annie, Chantale fille de M. et Mme Roméo Fecteau de St-Ludger — Joseph, Pierre, Gino fils de M. et Mme Berchmans Pépin de St-Ludger.

IL Y A VINGT ANS:

M. Joseph-Arthur Poulin, membre fondateur du Jeune Commerce, puis président de cet organisme, sera candidat au poste de

vice-président provincial, au congrès des 110 membres de la province — M. l'abbé Georges Stebenne, curé de Nantes, est le prédicateur de la retraite que suivent les élèves du cours secondaire et de l'externat classique — Maurice Guay, 12 ans, a été conduit à l'hôpital St-Joseph, souffrant de brûlures sérieuses à une jambe; le garçonnet manipulait un récipient dans lequel avait été placé



PROPRIETES A VENDRE

par LE SERVICE IMMOBILIER de

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE LA CHAUDIERE, courtier

Claude COUTURE, directeur — tél. 418-228-5571

PREMIER PARTOUT

D: 3253 - BATISSE COMMERCIALE, 189, rue principale, Courcelles. Terrain 5,303 pi.c. Résidence 26 x 36, 2 étages, 12 appart. plus salorium. Magasin vacant 24 x 32, 2 étages plus garage.

D: 3156 - RESIDENCE, coin 10e rue ouest et 8e avenue. Theftford-Mines. Terrain 5,000 pi.c. Maison 27 x 33. 2 étages es.

D: 3196 - EPICERIE LICENCIE, rue Notre-Dame, Robertsonville plus grand logement 4 chambres.

D: 3273 - PETITE MAISON 24 x 24, 1er rang, Lac Mégantic. Terrain 110 x 210. Prix réduit.

D: 3399 - MAISON MOBILE POUR DEMENAGER, St-Ludger. 12 x 44; 1 étage; 2 chambres. Possibilité de louer le terrain.

D: 3428 - RESIDENCE, 230, 62e rue, Ville St-Georges Est. 36 x 36. 1 étage. 3 chambres plus un batchelor au sous-sol. Terrain 65 x 75 environ.

D: 3208 - SNACK BAR, RESIDENCE près de Theftford-Mines.

D: 3315 - TERRAIN SUR LE LAC MEGANTIC, environ 600 pieds au lac. Boisé. 15 acres environ.

D: 3325 - RESIDENCE. St-Martin, 24 et 26 x 40; 1 étage; 3 chambres; abri d'auto; portepatio; terrain 100 x 238. Construite en 1972.

D: 3314 - RESIDENCE FERME. St-Gédéon. Grandeur du terrain 125 acres environ. 2 étages. 5 chambres. Grange de 35 x 70 plus 20 x 70.

D: 3419 - CHALET, chemin de Nantes, Nantes, Comté de Mégantic. 16 x 12; 1 étage; terrain 100 x 100. Quelques meubles seront vendus.

Consultez: **MONSIEUR LOUIS A. LAPIERRE**
Lac-Mégantic, Frontenac.
Tél. 819-583-0609

Clinique pour varices

Le Dr JOHANNE McNICOLL informe la population de Lac-Mégantic et de la région qu'il y aura clinique pour varices à la CLINIQUE LAC-MEGANTIC.

SAMEDI LE 10 SEPTEMBRE

ainsi qu'à tous les deux samedis par la suite.

Pour rendez-vous: COMPOSER 583-3343

à la

CLINIQUE MEDICALE LAC-MEGANTIC
4639 rue LAVAL



provipop

Provipop... Le service plus

Prix en vigueur jusqu'au
Samedi 10 Septembre 1977 in-
clusivement.

Nous nous réservons le droit
de limiter les quantités.

PATES ALIMENTAIRES

Catelli

bte 16 on.

.39

MELANGES à GATEAUX

Duncan Hines

ass.

bte 14 on.

.69

MOUCHOIRS de PAPIER
Facelle Royale
bte 60 tr

.39

SPIC & SRAN
nettoyeur en poudre
bte 68 on.

2.29

COMET
nettoyeur à évier
bte 22 on.

2/.99

ADOUCEUR de TISSUS
Provigo
cont. 128 on.

1.64

RINCAGE VAISSELLE
All
format 4 on.

.85

BATTERIES Transistor
1035BP-1050BP
Eveready, pqt 2's

1.13

DESODORISANT
anti-sudorifique, extra-sec ou
inodore, Secret,
aérosol 6 on.

1.48

ENO
sel de fruits
boute. 3 1/2 on.

.99

LAIT de MAGNESIE
Philipps
boute. 350 ml.

1.18

GRUAU instant
Robin Hood
bte 1.25 kg.

.99

GRUAU rapide
Robin Hood
bte 1.35 kg.

.99

SAUCE à la viande pour
spaghetti Catelli
bte 14 on.

.52

MIRACLE WHIP
Kraft
pot 16 on.

.75

PATE de TOMATES
Gattuso
bte 5 1/2 on.

.31

SAUCE B.B.Q.
Habitant
bte 14 on.

2/.79

SAUCE Soya
V-H
boute. 8 on.

.58

BETTERAVES marinées
Canadiana
pot 24 on.

.65

PATE de FOIE
Paris-Pâté
bte 3 on.

.31

CHAMPIGNONS en
morceaux Riviera
bte 10 on.

.75

MARGARINE molle
Parkay
Maxi-Bowl 1 lb.

.83

FARINE tout usage
Five Roses
sac 5 lb.

.99

CEREALES mélangées
Pablum
bte 16 on.

1.09

JUS D'ORANGE pur
FBI
cruche 64 on.

1.19

BREUVAGES orange ou
raisin Rougemont
cannette zip top 10 on.

2/.39

LAIT INSTANTANE
Crino
bte 3 lb.

2.39

ALIMENTS tamisés pour
bébés Heinz
pot 4 1/2 on.

.24

ALIMENTS hachés pour
enfants Heinz
pot 7 1/2 on.

.33

CHOCOLATS Rosettes ou
Macarons Neilson
cello 12 on.

1.59

BISCUITS Goglu
Lido
cello 13 on.

.59

BISCUITS Pause-Café
Christie
pqt 16 on.

1.09

BISCUITS Pirates
Christie
pqt 15 on.

1.09

BISCUITS Météo
Lido
pqt 400 gr.

.83

BISCUITS Fondant au
caramel Lido
pqt 400 gr.

.83

PALERON de PORC

Fumé

PROVIGO

.87 lb

EPAULE de PORC fumée

Genre Diner
Maple Leaf**2.05** lb.

SAUCISSES porc et boeuf

Provigo

.75 lb.

SAUCISSES FUMÉES

Maple Leaf
pqt 1 lb.**.95**

BOLOGNE

Maple Leaf
morceau 2 lb.**.69** lb.

JAMBON CUIT tranché

Maple Leaf
pqt 6 on.**1.29**

CUISSES de POULET

bte 2 lb.

2.19 ch.

DETERSIF à LESSIVE

Tide

bte 5 livres

2.47

NETTOYEUR LIQUIDE

Mr. Net
Citron

boute. 32 on.

1.19

TOMATES

Culture du Québec

Canada no1

panier 4 PTES

.99

ORANGES

"SUNKIST"

Variété "VALENCE"

Imp. de Cal.

grosseur 163

douz. **.69**

CELERI

VERT

Culture du Québec

Canada no1

grosseur 24

ch. **.33**

Produits surgelés

JUS D'ORANGE

100% pur de Floride

Provigo

bte 6 1/4 on.

bte 12 1/2 on.

.41**.77**

VISITEZ UN DE VOS MARCHANDS PROVIPOP

MARCHE
N. ROSA

4375, rue Laval
Lac-Mégantic
Tél.: 583-0377

MARCHE
J.H. POIRIER

173, rue Du Couvent
Lambton
Tél.: 486-2862

MARCHE
CH. DRAPEAU

Woburn
Tél.: 544-4882

BERNARD
COUTURE

Stratford
Cité Mégantic
Tél.: 443-2182

MARCHE
N. ROY

rue Principale
Stornoway
Tél.: 652-2181

MARCHE
Mme
L. HALLEE

St-Romain
Tél.: 486-2431

MARCHE
C. BEAUDRY

St-Evariste
Tél.: 459-3303

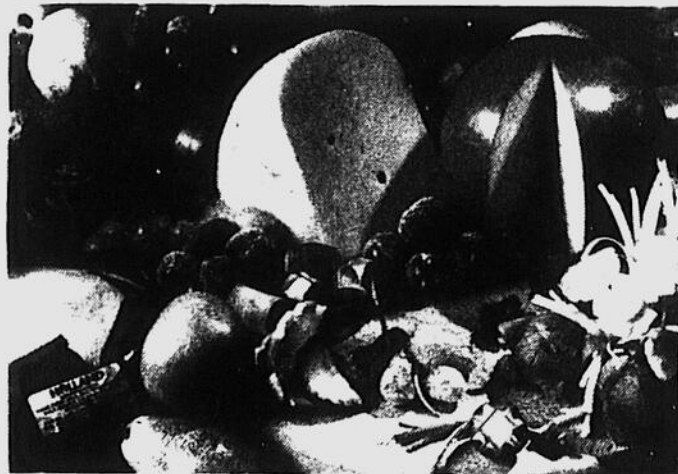
Entretiens Féminins



Vêtements sports, vêtements de ville, vêtements de grand luxe et autres, sont conçus et lancés chaque année sur le marché par près de 1500 manufacturiers du Québec. Au cours des quatre saisons, ils nous assurent confort et élégance. Ces deux spécimens authentique-

ment québécois n'en sont-ils pas des exemples fort attrayants?

Photographies: Direction des communications
Ministère de l'Industrie et du Commerce.



Des garnitures originales égaient vos repas, que vous soyez en famille ou que vous receviez. Utilisez-les pour ajouter des touches délicates de couleur aux plats de fromage, de viande, de poisson et de salade, jusqu'aux desserts!

Une touche professionnelle pour les garnitures

La garniture des plats constitue un art qui ajoute de l'attrait à la présentation des plats. Une garniture, tout comme une décoration, améliore l'aspect de la nourriture, mais il ne faut pas qu'elle soit trop complexe ni trop surchargée.

Marguerites de carottes: Découpez des sections en V à partir du bord d'une tranche de carotte. Ajoutez des légumes ou du persil au centre si vous le désirez.

Rose de radis: Tranchez finement la peau rouge de radis fermes pour former les pétales.

Placez-les dans de l'eau glacée, les pétales se déploieront vers l'extérieur en se refroidissant.
Eventail de radis: Faites de minces incisions parallèles à travers un long radis oval, pas tout à fait jusqu'à l'extrémité de la tige. Gardez environ 30 minutes à la température de la pièce. Déployez le radis en éventail. Mettez-le dans de l'eau glacée pour le rendre croquant.
Tulipes de tomates: Incisez cinq lignes dans la peau de tomates naines à intervalles réguliers de l'extrémité jusqu'à la moitié de la tomate. Pour former les pétales, détachez soigneusement la peau vers l'arrière. Décorez le centre avec du persil si vous le désirez.

Frisures de céleri: Coupez le céleri en morceaux de 1/2 pouce. Coupez une extrémité en tranches fines. Mettez-les dans de l'eau glacée pour les rendre croquants et pour que les frises se forment.

Spires de citron: Utilisez une tranche de citron assez épaisse. Coupez-la du bord extérieur jusqu'au centre. Tirez les bords coupés dans des directions opposées pour former une spire en S.

Frisures de carottes: Pelez de grosses carottes bien dodues. Elles doivent être à la température de la pièce. Coupez sur toute la longueur une tranche de 1/4 à 1/2 pouce d'épaisseur pour former une large carotte plate. En commençant à la pointe de la carotte avec un éplucheur-légumes, coupez de fines bandes et détachez-les de la surface plane. Enroulez ces bandes autour de votre doigt et fixez-les avec un cure-dents. Trempez-les dans de l'eau froide et mettez au réfrigérateur pendant plusieurs heures ou mettez-les dans un bol d'eau glacée au moins 1 heure avant de servir. Enlevez les cure-dents.

Saviez-vous que

A compter du 1er octobre 1977, toutes les personnes âgées de 65 ans et plus obtiendront gratuitement les médicaments prescrits par un médecin, à condition que le médicament soit inscrit sur la liste préparée par le Conseil consultatif de pharmacologie. Présentement, seules les personnes âgées bénéficiaires du supplément mensuel de revenu garanti reçoivent gratuitement ces médicaments.



Mission
Vraie-Vie

La VRAIE VIE c'est faire preuve de prudence au volant et boucler sa ceinture de sécurité. C'est éviter de conduire sous l'influence de l'alcool et refuser le "dernier coup", trop souvent fatal.

FLEURS...

- MARIAGES
- BANQUETS
- ANNIVERSAIRES
- NAISSANCES
- DEUILS

RODRIGUE
FLEURISTE enr.

Mme Jean-Pierre Rodrigue
3538 rue Thibodeau
Tél. 583-0464
Lac-Mégantic

ALIMENTATION ET SANTE



Par: LILY VALLIERES
diététiste professionnelle

CLINIQUE MEDICALE
LAC-MEGANTIC,

TEL. 583-3343

Souvent, on a l'impression que l'on dépense toutes les calories que l'on absorbe en faisant de l'exercice.

Voici le tableau comparatif qui me permettra peut-être de prendre de bonne résolutions.

COÛT ÉNERGÉTIQUE DU TRAVAIL MUSCULAIRE:

	En calories/heure en plus des dépenses de base
Effort intellectuel	0
La marche	
— lente (promenade sur sol lisse)	50-100
— rapide (sur sol accidenté)	100-400
La course	600-1500
Le tennis, la danse, la natation, le ski	150-300
Le football, le vélo	300-1000
Travaux ménagers	
— balayer, éplucher les pommes de terre	35-40
— cirer les chaussures, faire un lit, nettoyer les vitres	50-100
— polir un sol, battre les tapis, lessiver à la main, faire les courses avec deux paniers	200-300
Une dactylo qui travaille sur une machine électrique	25
Jouer du piano, du violon	50
Jouer au billard, tennis de table, golf	50-150

extrait de Physiologie no 2 — M. Apfelbaum, J. Bostsarron, F. Duret

1 - pointe de gâteau au chocolat: 2 heures de tennis ou de natation.

1 - pointe de tarte au sucre : 3 heures de golf

Votre surplus de graisse vient-il de ce que vous mangez ou du manque d'exercice?



Jean-Denis
TURCOTTE

vendeur autorisé de

SINGER

La machine à coudre
électronique
ATHENA 2000

Elle est unique au monde

VENTE — SERVICE
ECHANGE

machines à coudre
et aspirateurs

Réparation de toutes
marques de
machines à coudre

5014 Papineau
LAC-MEGANTIC

583-0615

COURS DE DANSE

A la salle des A.A. rue Champlain

les mercredis de 7 h. à 10 h. p.m.

INSCRIPTIONS: 31 août et 7 septembre

SERONT ENSEIGNES: un premier cours pour débutants ainsi que les 2ème et 3ème cours

PRIX: 20 semaines, \$35. en groupe, payable par versements.

SUR DEMANDE: des cours privés ou semi-privés peuvent être donnés

On demande couples qui voudraient être professeurs de danse.

Studio Marino

Professeurs: Laval Coufure et Manon
(permis no 110504 du Ministère de l'Éducation)

ANTIQUITES A VENDRE

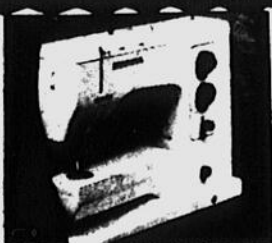
Telles que: bureaux de chambres, chiffonniers, tables de salon, tables de cuisine, vaisseliers, armoires en pin, chaises, etc...

Achetons et vendons tout meuble antique

EBENISTES

pour tout genre de réparation de meubles,
décapage et finition

composez: 583-1202 ou 583-3276



Albert NADEAU

vendeur autorisé

BERNINA-OMEGA

SERVICE et REPARATION

sur toutes marques de

MACHINES A COUDRE

• 15 années d'expérience

• Spécial sur batterie de cuisine

• Aspirateur et laveuse de tapis

Rue de l'Eglise — ST-GEDEON
1 (418) 582-3522 — C.P. 23

Marie-Josée Longchamps donnera son témoignage sur le respect de la vie aux messes dominicales à Ste-Agnès



Mme Marie-Josée Longchamps
Directrice générale d'Offensive pour la vie

Marie-Josée Longchamps sera en la paroisse Ste-Agnès aux messes dominicales alors qu'elle livrera aux paroissiens son témoignage sur le respect de la vie, en guise d'homélie, aux messes de 16 heures et de 17h.30, samedi le 10 septembre et de 8 heures, 9h.30 et 11 heures dimanche le 11 septembre.

Elle parlera, pour ce respect de la vie à tous les stades de son évolution et contre ce qui attente à la vie humaine depuis son origine jusqu'à son terme.

Mme Marie-Josée Longchamps est une personnalité publique avantageusement connue au Canada français.

Artiste renommée, c'est aussi une femme d'action! Depuis plusieurs années, elle est engagée dans une oeuvre d'éducation populaire de d'action sociale en faveur de la vie.

Ayant prononcé des dizaines de conférences en faveur du respect de la vie, s'étant livrée à plusieurs débats radiodiffusés et télédiffusés contre la libéralisation de l'avortement, n'ayant pas hésité à prendre la tête de marches, de protestations publiques en faveur du respect de la vie humaine, elle a accepté de prendre la direction générale du mouvement OFFENSIVE POUR LA VIE.

Décidée à faire comprendre au peuple canadien-français et à l'ensemble des Québécois l'importance d'une véritable politique axée sur le respect intégral de la vie, elle entend faire d'OFFENSIVE POUR LA VIE un énergique mouvement d'action sociale au service des valeurs spirituelles et humaines qui permettront à notre peuple de s'affirmer dans la dignité.

Billet

La joie partagée

Au temps de Jésus comme aujourd'hui, il y avait des gens qui se croyaient parfaits, au-dessus de tout soupçon. Il y en avait d'autres qui, sous une peau de mouton, cachaient un loup vorace.

Ce genre d'attitude a toujours suscité aigreur et mécontentement. Nous entendons par exemple des parents se plaindre en disant: c'est difficile d'éduquer les enfants aujourd'hui; ils pensent tout savoir. Et les enfants de rétorquer: vous ne comprenez rien; nous ne sommes plus en 1900. Ou encore quelqu'un dira d'un autre: on le sait bien, lui il a toujours raison, il ne fait jamais rien de mal.

Il y a des gens qui au contraire se pensent les gens les plus dépourvus de la nature et les plus grands pécheurs du monde. Même un compliment à leur égard est toujours reçu comme une façade pour cacher la vérité.

Le contact avec ces personnes n'est guère plus réjouissant qu'avec les premières et nos efforts pour les encourager se butent souvent à un mur de défaitisme.

Mais comme au contraire il est réjouissant de rencontrer quelqu'un de vraiment humain, quelqu'un capable de pardonner sans détruire et d'être pardonné sans se sentir blessé.

Ce sont des gens capables de reconnaître sans orgueil la richesse de leurs dons et de les mettre au service des autres; ce sont des gens capables d'accepter sans fausse humilité leurs faiblesses et leurs défauts. En leur présence, les autres se sentent bien et n'ont pas peur de paraître sous leur vrai jour. De telles personnes dégagent dans leur entourage une note d'accueil, de compréhension et sont source de créativité, d'espérance et de joie.

C'est ainsi, affirme Jésus en prenant l'exemple de la brebis égarée, que Dieu se réjouit et festoie avec le pêcheur retrouvé plus qu'il ne saurait le faire avec le juste qui croit n'avoir besoin d'aucune conversion. Aux pharisiens préoccupés de montrer leur justice et offensés de sa présence au milieu des pécheurs, Jésus répliqua encore: vous, vous montrez votre justice aux yeux des hommes, mais Dieu connaît vos coeurs.

Chacun est donc invité à entrer dans cette joie de Dieu qui aime jusqu'au pardon. A chacun est donné l'occasion de s'entendre dire: c'est à ton tour de te laisser parler d'amour.

Heureux ceux qui l'acceptent, ils sont source de joie.

André Castonguay, ptre
Office des Communications Sociales
diocèse de Sherbrooke.

Nouvel exécutif au Conseil de la Pastorale

MILAN (B.M.) - A la réunion, qui se tenait à l'église le 11 août dernier, étaient présents M. l'abbé Yvan Fournier, Mme Agnès Bolduc, M. Albert

Bolduc, Mme Marie Breton, Mme Rose-Anna Lacroix, Mme Lucienne Roy, Mme Marie-Berthe Monty, Mlle France Lessard, Mlle Brigitte Monty, Mlle Germaine Roy et Mlle Line Roy.

On a procédé à l'élection d'un nouvel exécutif, laquelle devait avoir lieu en juillet, on a dû la remettre à cause d'une trop faible assistance.

ON ETE ELUS:

Présidente: Mlle France Lessard, vice-présidente: Mlle Line Roy, conseillers: Mme Rose-Anna Lacroix, Mme Lucienne Roy et M. Arthur Grenier. Secrétaire: Mme Marie-Berthe Monty, réélue par acclamation, animateur spirituel:

M. l'abbé Yvan Fournier.

Félicitations aux nouveaux élus dont quelques-uns occupaient déjà une fonction. Je suis sûre qu'ensemble nous essaierons de continuer à travailler main dans la main pour le bien de toute la communauté dont nous avons la responsabilité de représenter. Vos opinions nous aideront à continuer notre travail, car vous êtes toujours les bienvenus aux réunions qui sont annoncées. C'est ensemble qu'on peut réaliser quelque chose de bien, et au goût de tous et chacun.

Merci de votre encouragement.

Marie-Berthe Monty, sec.
Conseil de la Pastorale.

ENCADREMENTS

Pour tous genres d'encadrements: peintures — points de croix — photos, etc. confiez vos travaux à une personne d'expérience

- * Satisfactions garantie
- * Service de 8 heures
- * Service à domicile si désiré
- * Plus de 50 différentes moulures
- * Lumières pour éclairage des encadrements

LEONCE (Bull) FORTIER

4863-A rue Laval — Lac-Mégantic Qué.

Tél. 583-0978

AU MARCHÉ DE
FRUITS et LEGUMES
J. LEBLANC INC.

Vous trouverez à des prix incomparables fruits et légumes, poissons frais, viandes froides, poulets, dindes, oeufs frais, produits laitiers, miel pur, marinades, etc...

5328 Frontenac - Lac-Mégantic - 583-2321

DECISION

Ottawa, le 26 août 1977

A la suite de l'audience publique tenue à Ottawa (Ontario) à partir du 21 juin 1977, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes annonce la décision suivante qui entre en vigueur immédiatement.

Décision CRTC 77-535

LAC-MEGANTIC (QUEBEC) — 770134500
Mégantic Transvision Inc.

Demande présentée en vue de:

A) acquérir l'actif de Henri Latulippe titulaire de la licence de l'entreprise de télévision par câble desservant Lac-Mégantic (Québec) et;

B) obtenir une licence de radiodiffusion afin d'exploiter une entreprise de télévision par câble pour desservir Lac-Mégantic (Québec) à la cession de la présente licence émise à Henri Latulippe.

TARIFS MAXIMUMS PROJETES

FRAIS D'INSTALLATION	TARIF MENSUEL
\$15.00	\$6.48

Les montants ci-dessus sont les tarifs maximums individuels. Le requérant propose des tarifs spéciaux pour les prises supplémentaires et services supplémentaires et ceux-ci sont énumérés dans la demande.

DISTRIBUTION PROJETEE: SERVICE AUX CANAUX 2 à 13

WCAX-TV (CBS)	Burlington, Vermont
CFCM-TV (TVA)	Québec, Québec
CKMI-TV (CBC)	Québec, Québec
WMTW-TV (ABC)	Poland Springs, Maine
CHLT-TV (TVA)	Sherbrooke, Québec
CKSH-TV (Radio-Canada)	Sherbrooke, Québec
CBVT (Radio-Canada)	Québec, Québec
CIVQ-TV (ORTQ)	Québec, Québec
Emissions d'origine locale	
Emissions communautaires	

SERVICE MF

CHOI-FM	Québec, Québec
CITE-FM-1	Sherbrooke, Québec
WMTQ-FM	Mount Washington, Maine
CBV-FM	Québec, Québec

Décision: APPROUVE EN PARTIE

Le Conseil accordera une licence expirant le 31 mars 1980 à Mégantic Transvision Inc. en vue de desservir Lac-Mégantic (Québec) aux conditions qui y seront spécifiées, à la cession de la licence en cours accordée à Henri Latulippe.

Cette licence sera sujette à la condition que le titulaire possède, au minimum, la tête de ligne locale, les amplificateurs et les prises menant aux maisons et aux immeubles d'habitation.

Le Conseil APPROUVE la distribution proposée au service de base et au service MF.

Le Conseil APPROUVE les frais d'installation de \$15.00 et un tarif mensuel d'abonnement d'un maximum de \$5.50. Ces tarifs devraient être suffisants pour permettre au titulaire d'exploiter ce système selon les politiques du Conseil sur la télévision par câble.

Cette approbation est sujette à la certification technique du Ministère des communications.

Lise Oulmet
Secrétaire général.



Conseil de la radiodiffusion
et des télécommunications
canadiennes

Canadian Radio-television
and Telecommunications
Commission

DÉCÈS

Décès de M. Dorilas Trépanier

COURCELLES (R.B.) — Le 9 août 1977 décédait à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic M. DORILAS TRÉPANIÉ, domicilié à Courcelles.

Il laisse pour pleurer sa perte son épouse née Cécile Coulombe. Ses enfants et son gendre: Carole Trépanier, M. Mme Denis Bolduc de Québec (Louise).

Ses frères et ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: Mme Roland Trépanier de Courcelles, M. et Mme Lauréat Trépanier de Courcelles, M. Philippe Trépanier de St-Côme, M. Henri-Louis Lachance (Cécile) d'Hartford Conn, Roger Trépanier de Hartford Conn, Rosaire Trépanier de Hartford Conn, Conrad Lettes (Ema) d'Ascot Corner, M. Alcide Grondin de Ste-Rose, M. et Mme Gérard Trépanier de Montréal. Sa belle-mère Mme Cyprien Coulombe de Courcelles. Ses autres beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme Léon Coulombe de Courcelles, Rosaire Fortier de Courcelles, Henri-Louis Coulombe de Marieville, Victor Lapointe



de Montréal, Roland Roy de St-Evariste, M. Paul Coulombe de Courcelles. Sa tante Mme Anésime Roy de Lambton ainsi que plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces et de nombreux amis.

Précédaient le cercueil M. Donat Gallant. Le cercueil était porté par MM. Réjean Trépanier, Serge Trépanier, Richard Trépanier, Denis Fortier, Marquis Trépanier, Claude Trépanier.

Le service funéraire a été célébré par le curé Louis-Philippe Béchard. La quête fut faite par MM. Réjean et Serge Trépanier.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvée par ce deuil.

EN CAS DE DECÈS

à l'extérieur du Québec

Communiquez avec

JACQUES & FRÈRES inc.

3778 Québec Central — Lac-Mégantic

Composez à frais virés:

1 (819) 583-0444

Membre de la Fédération Internationale de l'Association des Thanatologues

Services funéraires



**L'Entraide
Economique**

Votré argent
au service de la région

5137 Frontenac
Lac-Mégantic 583-3733



Granit canadien et importé - Equipement moderne pour la sculpture et le lettrage (Shape carvint)

Nous faisons le lettrage sur les monuments dans les cimetières si désiré.

Prix défiant toute compétition
Pour un dernier hommage à vos chers disparus consultez

**Les Monuments Funéraires
de St-Samuel enr.**

TELEPHONE: 1-(819)-549-2002

Permis de vendeur No 54044

Uniprix

Profitable au consommateur québécois

357 pharmaciens québécois forment la plus grande
chaîne de pharmacies au Canada

"Nous avons, en fondant UNIPRIX, décidé 357 collègues pharmaciens, de devenir agressifs, dynamiques et de reprendre des droits qui nous appartenaient et de reconquérir des marchés que nous avions perdus au bénéfice des grandes chaînes d'alimentation et d'autres confrères plus aguerris et plus ouverts aux méthodes modernes de mise en marché" d'expliquer M. André Aubé, président de la nouvelle chaîne de pharmacies au Canada.

L'idée de former la chaîne UNIPRIX est née lorsque le rapport Descom sur le marché pharmaceutique, fait en 1975, concluait que la part du marché pharmaceutique et para-pharmaceutique détenue par les pharmaciens indépendants diminuait d'année en année au profit des chaînes de pharmacies et d'autres types de magasins tels que les supermarchés.

PROFITABLE POUR LE CONSOMMATEUR

Selon M. Aubé, la création d'UNIPRIX sera profitable au consommateur québécois puisque les pharmaciens membres pourront offrir des prix très abordables pour les produits para-pharmaceutiques tout en offrant un meilleur service pour les produits pharmaceutiques.

M. Claude Charron, pharmacien de Lac-Mégantic, annonce qu'il fait partie de cette nouvelle chaîne de pharmacies: "Je sais, dit-il, que le consommateur est préoccupé par les bas prix. Je me suis regroupé au sein du plus important groupement d'achats en para-pharmacie et produits pharmaceutiques, je peux maintenant embarquer dans la lutte contre les prix".

SERVICE PERSONNALISÉ

Chaque propriétaire de boutique UNIPRIX est avant tout un professionnel de la santé: il est pharmacien. Il connaît ses clients personnellement ou connaît leur visage. Son local est fonctionnel, ses marchandises choisies avec soin. Le membre UNIPRIX tient compte de la qualité et des bas prix.

UNIPRIX PENSE AU CONSOMMATEUR

M. Charron affirme que UNIPRIX peut entrer en compétition avec tous ceux qui offrent des produits pharmaceutiques et des produits santé, beauté, hygiène.

PRIX ÉTOILES - PRIX "P'TIT PANIER"

Tous les quinze jours, la chaîne UNIPRIX offrira des prix incroyablement bas. Ce sont les prix "P'tit panier", une exclusivité

d'UNIPRIX. Ces prix s'appliqueront à une trentaine de produits bien spécifiques. Ces aubaines "P'tit panier" seront connues par la voie des journaux.

Le membre UNIPRIX offre des "prix étoile". Les "prix étoile" sont des prix coupés à l'année longue, sur une gamme variée de produits populaires et de

consommation courante. Ils seront facilement identifiables dans votre boutique UNIPRIX.

Le membre UNIPRIX demeure toujours un pharmacien, propriétaire de son établissement; il fournit à ses clients les médicaments et c'est chez lui que vous trouverez mille et une petites choses lorsque vous

en aurez besoin. La loi lui demande cependant, de séparer son officine du reste de son magasin.

Nos lecteurs trouveront ailleurs dans cette présente édition, une première liste d'aubaines "P'tit panier" offertes à compter du 7 septembre jusqu'au 17 septembre.

Au conseil de la Municipalité de Frontenac

A sa séance régulière, tenue aux lieux et heures régulières des séances ce 2ème jour d'août 1977, sont présents: MM René Bédard, Claude Grenier, Berthier Bédard, Paul Robert, Alain Perreault, sous la présidence de son Honneur le maire Léon Ducharme.

RESOLUTIONS:

4547: Proposé par René Bédard, appuyé par Claude Grenier, que les minutes des deux dernières assemblées soient acceptées telles que lues.

4548: Proposé par Paul Robert, appuyé par Berthier Bédard, que les comptes du mois pour un montant de \$5,486.17 soient acceptés et payés.

Une chaude discussion suivit concernant la réclamation de la Commission du salaire Minimum au montant de \$458.55, pour un salarié (Alfred Grondin). Selon le conseiller René Bédard, le secrétaire n'avait pas le droit d'inscrire ses heures de travail, puisqu'il est payé à la semaine et que cette réclamation n'est le secrétaire qui doit la payer. D'autres conseillers aussi ont émis leurs opinions, il en résulte ce qui suit: Suite à la non conformité du secrétaire-trésorier à présenter les états de compte selon la demande du conseil en date de mai 1977, faute de n'avoir présenté un rapport mensuel des dépenses par secteur telle que le stipule l'entente, d'avoir fait une réclamation à la Commission du Salaire Minimum, sans en avoir au préalable avisé le conseil par écrit.

Il est proposé par Alain Perreault, appuyé par Berthier Bédard, que s'il n'y a pas rectification des choses reprochées précitées pour le prochain conseil, des décisions seront prises concernant le secrétaire-trésorier.

4550: Proposé par Claude Grenier, secondé par René Bédard, que le secrétaire-trésorier avise la Commission du Salaire Minimum que le conseil Municipal de Frontenac, ne reconnaît pas devoir le montant réclamé par M. Alfred Grondin, et par conséquent en refuse le paiement. Ci-inclus une copie de l'en-

tente 1977, concernant le salaire et sa tâche de travail comme secrétaire-trésorier.

4551: Le conseiller René Bédard, donne avis de motion pour qu'un règlement concernant les projets Jeunesse au Travail no 3627 RH 1 et Canada au Travail no 3754 DH 8, autorise la Municipalité de Frontenac à verser à chacun des comptes de banque les sommes nécessaires pour couvrir les déboursés, en attendant les remises finales du Ministère de la Main d'Oeuvre et Immigration.

4552: Proposé par René Bédard, appuyé par Claude Grenier, qu'un montant de \$150.00 soit versé au compte no 00417 - 26.

4553: Proposé par Berthier Bédard, appuyé par René Bédard, que le secrétaire-trésorier prépare à l'attention des deux Gouvernements supérieurs une lettre indiquant que dans l'exercice de leurs fonctions aucun membre du conseil Municipal de Frontenac ne reçoive d'argent en dommages, comme frais de déplacement ou autres tant que ceci demeure dans les environs immédiats de la Municipalité. Pour ce qui est des voyages à l'extérieur, la municipalité rembourse seulement les frais de déplacement, les frais de séjour, les autres sont à la charge des individus. La rémunération est faite selon l'article no 77 du Code Municipal.

4554: Proposé par Berthier Bédard, appuyé par Alain Perreault, que l'inspecteur Municipal M. Germain Fredette, soit autorisé à rencontrer les pro-

priétaires de terrains jugés non nettoyés, pour leurs demander de procéder au nettoyage et par la suite d'aviser le conseil au sujet de ces dites rencontres et que copie de cette résolution soit envoyée à l'inspecteur.

4555: Proposé par René Bédard, appuyé par Claude Grenier qu'un avis soit publié dans le journal régional local avisant la population que la Municipalité de Frontenac a un règlement concernant la construction, le lotissement et le zonage, que chacun voit à se procurer son permis de construction pour toute modification de \$100.00 et plus, sans quoi, il sera passible de l'amende prévue au dit règlement.

4556: Proposé par Claude Grenier, appuyé par Paul Robert, qu'une lettre soit envoyée à M. Dominique Pomerleau, indiquant que l'évaluation relève du conseil de Comté et que la Municipalité ne veut pas s'ingérer en ce domaine et que de plus on inclut une formule de plainte qu'il verra à compléter et à expédier au bureau de la Municipalité avant le 1er mai 1978.

4557: Proposé par Alain Perreault, appuyé par Berthier Bédard, et unanimement résolu que la résolution no 4544 du conseil Municipal de la Corporation, adoptée à sa session du 15 juillet 1977, soit abrogée purement et simplement.

4558: Proposé par René Bédard, appuyé par Paul Robert que la municipalité vende au prix de \$100. un morceau de terrain sur le lot 7 dans le rang 3.

4559: Proposé par Alain Perreault, appuyé par Berthier Bédard, que la séance soit levée. 10.15 h. p.m.

Léon Ducharme, maire
Alfred Grondin
Sec.-Trés.

*** ATTENTION ***

Rodrigue & Audet enr.

**POSAGE
TAPIS-TUILES-PRELART**

aussi:

NOUVEAU MAGASIN de

VENTE ET POSAGE

CERAMIQUE, MARQUETTERIE

situé au 4867 Laval
Lac-Mégantic

Tél: 583-3931
(418) 486-7747 Lambton

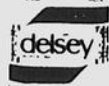
UNIPRIX

PROPRIÉTÉ DE PLUS DE 350 PHARMACIENS



DELSEY
Papier de toilette 4 rouleaux
VALEUR \$1.29

89¢



NICE & EASY
Shampooing colorant (couleurs assorties). En bonus — un shampoo Clairol de 225 ml vert ou bleu.
VALEUR \$3.59

\$1 88



FINAL NET
Tient 3 fois plus longtemps qu'un autre fixatif. Format de 12 oz Régulier — non-parfumé — extra.
VALEUR \$4.25

\$2 12



COLGATE
Dentifrice au MFP 100 ml. Régulier ou Winter Fresh.
VALEUR \$1.65

91¢



TRAC II
Lames de rasoir Trac II de Gillette. Paquet de 5's.
VALEUR \$1.55

91¢



STAYFREE
Mini-serviettes sans ceinture en format de 30's plus 4 boni.
VALEUR \$2.39

\$1 73



BAND-AID
Pansements adhésifs JJ 100's.
VALEUR \$2.95

\$1 53



BEN-GAY
Pour un soulagement de la douleur 35 g — Régulier — Greasless — Gel.
VALEUR \$1.49

86¢



CEPACOL
Rince-bouche — Format 22 oz.
VALEUR \$2.60

\$1 19



PLAYTEX
Tampons hygiéniques en 55's. Régulier et Super VALEUR: \$4.89. Régulier et Super avec désodorisant VALEUR \$5.49.

\$3 11 \$3 52



HEAD & SHOULDERS
Le shampooing qui enraye les pellicules. Lotion 175 ml — Le pot 100 ml ou le tube 100 ml.
VALEUR \$2.85

\$1 35



CRICKET
Briquet jetable
VALEUR \$1.79

69¢



SHAMPOOING ROGIER
Camomille, Citron, Goudron, Herbes, Henné. Format de 400 ml.
VALEUR \$2.80

\$1 33



DRISTAN
Pour un soulagement de rhume et de la congestion. Format de 24's.
VALEUR \$1.91

\$1 16



WHITE-SWAN
Essie-tout 2 rouleaux
VALEUR \$1.27

93¢



ENO
Sel de fruits — 198 g.
VALEUR \$1.99

\$1 24



SECOND DÉBUT
Traitement de rajeunissement du visage CEF 1200. Format de 120 ml.
VALEUR \$7.00

\$3 94



NIVEA
Lait Nivea — Format de 320 ml.
VALEUR \$3.67

\$2 08



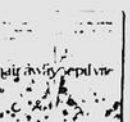
MONTCLAIR
Eau minérale naturelle.
VALEUR \$0.62

42¢



ÉPIL VITE
Bandes épilatoires (8 bandes)
VALEUR \$3.95

\$2 27



JOHNSON
Poudre pour bûbés — Format de 397 g.
VALEUR \$2.40

\$1 38



JOHNSON
Shampooing pour bûbés — Format 850 ml.
VALEUR \$6.05

\$2 91



DIETA
En 100 capsules de Lalco.
VALEUR \$8.60

\$4 99



L'INCAFÉ
Substitut de café — Format de 30 sachets.
VALEUR \$0.99

81¢



LADY SCOTT
Papiers mouchoirs.
VALEUR \$0.79

53¢



BABY SCOTT
Couches pour bûbés régulières en 30's ou Super en 24's.
VALEUR \$2.89

\$2 15



LIBERTÉ-NOUVELLE
Maxi-serviettes sans ceinture de Kotex en 12's.
VALEUR \$1.19

83¢



ROYAL GINSENG
Ampoules buvables (10 ampoules).
VALEUR \$13.32

\$6 24



SOFT & DRI
Antisudorifique — Régulier — Non-parfumé — Poudre Ultra Sec — Format de 198g.
VALEUR \$2.29

\$1 14



CHIFFON J
Linge tout-usage (24 linges).
VALEUR \$2.59

\$1 66



Spécial entrée des classes

CAHIER SPIRALE
Ensemble de 108 pages.
VALEUR \$1.19

52¢



CAHIERS
Paquet de 4 cahiers de 32 pages.
VALEUR \$1.29

56¢



DUO-TANG
Couverture.
VALEUR \$0.29

13¢



CAHIERS-ANNEAUX
1" en vinyle.
VALEUR \$2.19

94¢



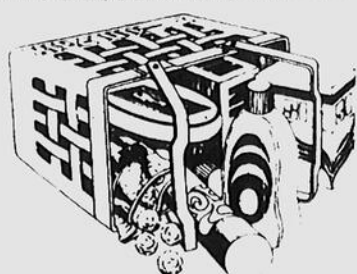
FEUILLES MOBILES
Paquet de 250 feuilles.
VALEUR \$2.39

\$1 05



Certains articles peuvent se vendre au-delà de nos prévisions, de sorte que nous ne pouvons pas garantir les quantités pour la durée de la vente.

Limite de 3 par client. Prix au comptoir en vigueur du 7 au 17 septembre.



DANS LES P'TITS PANIERS
les meilleures aubaines

UNIPRIX
plus de 350 UNIPRIX s'unissent pour vous offrir de meilleurs prix

5249 rue FRONTENAC
LAC-MEGANTIC, Qué.

CHEZ
**action
plus**

EPICERIE CHEZ ROCK INC.

4992 Rue Dollard

Lac-Mégantic

TEL: 583-1785

SPECIAUX EN VIGUEUR les 7-8-9-10 SEPT. 1977

LIVRAISON

par toute la ville



CAROTTES
du QUEBEC

lb .49

CELERI
QUEBEC

.33

OIGNONS
à bouillir 10 lb
du QUEBEC

1.19

POIRES
BARTLETT
USA

6/.69

POULET à ROTIR

Cat. Utilité, congelé,
4 à 5 lb

SPECIAL lb .69

CUISSES DE POULET
CONGELEES - BTE 2 LB

LB .99

FOIE DE PORC

TRANCHE, FRAIS ou CONGELE

SPECIAL

LB .39

PATTES DE PORC
COURTES

SPECIAL

LB .49

BOLOGNE A.L.

MORCEAU ou COMPLET

SPECIAL

LB .59

ROTI de PORC

FRAIS, dans l'épaule
(Picnic)

SPECIAL lb .79

SAUCISSE FUMEE A.L.

PQT 1 LB

.79

PAIN POULET A.L.
TRANCHE

SPECIAL

LB .89

FILET POISSON

Boston, congelé, en vrac

SPECIAL

.89

BISCUITS DAVID

tartes aux fraises

lb .79

JUS D'ORANGE pur
F.B.I. -- cruche 64 on.

1.19

BETTERAVES en cube
Idéal -- pot 19 on.

.29

POIS VERTS no 4
Idéal -- bte 19 on.

.39

POULET Roberto
pot 7 on.

1.29

SAUCE SPAGHETTI à la
viande -- 14 on.

.59

SAUCE TOMATE
Hunt -- 7 1/2 on.

.23

MIRACLE WHIP
Kraft -- pot 16 on.

.69

VINAIGRE Heinz
cruche 128 on.

1.09

SOUPE Aylmer - Asperge-
poulet & Légumes-tomates
& Nouilles -- bte 10 on.

3/.89

CONFITURES

"HABITANT"

fraises - framboises

Pot 24 on. 1.26

CREME à BARBEFoamy -- régulier-face,
saver-lemon, lime-menthol

bte 7 on.

1.09

GLACAGE à GATEAUXtraditionnel Betty Crocker
blanc-chocolat, fondant-
chocolat, noir-blanc, fouettée-
chocolat-fouettée-beurre,
pécane -- bte 14.5 on.

.89

FARINE

Robin Hood -- sac 7 lb

1.29

FARINE

Robin Hood -- sac 20 lb

3.49

MARMELADE de BEURRELaura Secord 3 fruits
pot 24 on.

1.19

MIEL Kraft

liquide-barcelletti -- pot 12 on.

.79

Pâtes alimentaires

spaghetti, macaroni "CATELLI"
coupé, spaghettini

Bte 16 on. .38

EPICES à MARINADES

Schwartz -- bte 3 on.

.69

MARGARINE

Village molle plastique -- 1 lb

.79

CAFE Taster Choice
pot 8 on.

6.29

COFFEE MATE

Carnation -- pot 16 on.

1.39

NOURRITURE pour CHATPurina - Dairy, Dinner-
Seanip-Cat Chow -- bte 1 kg.

.99

GRUAUQuaker rapide -- minute
bte 3 lb

.99

GRUAU Robin Hood

minute -- rapide -- bte 3 lb

.99

MIRACLE WHIP

"KRAFT"

16 on. .69

TABLETTES de CHOCOLAT

Lowney's Cherry Blossom --

Caravan -- ass.

GLOSETTE Raisin-Milk,

Chocolat-Nut Milk-Oh Henry-

Glosettes ARACHIDES pqt

.89

POUDRE pour BEBE

Johnson -- bte 9 on.

1.19

SEL Bromo Seltzer --

5/4on.

1.39

LAMES de RASOIR

Gillette Plus -- pt 5 pt

.99

LAMES de RASOIR

Gillette Trac-II, -- pt 5 pt

1.09

NOURRITURE pour BEBE

Heinz "Strained" -- pot 4 1/2 on.

.23

NOURRITURE pour BEBE

Heinz "Junior" -- pot 7 1/2 on.

.31

PAPIER MOUCHOIR
"KLEENEX"

blanc - bleu - rose
lavende - jaune - vert

Plis: 200

.63

PAPIER TOILETTE
"Delsy"

4 roul.

1.09

MARGARINE "CREMEX"
dure

lb

.46

TOURNOI REGIONAL DE BALLE-MOLLE LABATT 50 L'EQUIPE D'ARTHABASKA REMPORTE LE CHAMPIONNAT

Pour le bénéfice des lecteurs le l'Echo de Frontenac et pour ceux qui n'ont pu assister à ce grand tournoi, qui a connu un succès sans précédent, je vous donne les résultats de toutes les parties disputées durant les trois jours. Ce fut par une température très clémente que des milliers de spectateurs ont été accueillis gratuitement au terrain où ont évolué des équipes de 12 municipalités des Cantons de l'Est et de la Beauce. Toutes ces équipes convoitaient bourses et trophées.

Notons ici que l'unité mobile, les trophées des champions et des finalistes ainsi qu'une malle de voyage étaient un don de Fernand Fontaine agent distributeur des produits Labatt. La malle de voyage est allée au meilleur joueur défensif soit à Réjean Roy champ gauche; Normand Lamontagne lanceur de Arthabaska a reçu une coupe, don de Lucien Breton, trophée comme meilleur joueur offensif; 4 prix en argent variant de \$22.00 à \$46.25 furent attribués aux spectateurs.

Trois clubs se sont partagé la bourse de \$600.00: La Bijouterie Bernard Boulet \$100.00, la Boutique de l'Elégance \$175.00 et les Champions Arthabaska \$325.00.

M. Albert Bigaouette (Pepsi) M. Lapierre Yum Yum, Normand Robert représentant Gailuron, Yvan Arguin (Chez Magella) et IGA ont été les commerçants qui ont aidé au bon fonctionnement du tournoi, nous remercions publiquement tous ces gens. Des mercis vont également aux joueurs de l'équipe de la Boutique de l'Elégance et leurs dames, ainsi qu'à Marie-Jean Cloutier contrôleur, à Mlle Sylvie Boulet, aux autorités Municipa-

les et Scolaires, les voisins immédiats du terrain et le grand public qui nous a encouragé.

Voici les résultats de chacune des parties.

Vendredi 26 août de 21h.00 à 01h.30.

Bij. Bernard Boulet
Royal Junior B. L-M.
Bout. de l'Elégance
Légion Can Még.

10
3
14
4

Brasserie Laval
Y. Carrier me. St-Lud.
La Lanterne de Audet
Hôtel de Nantes

0
7
0
3

Woburn
Black-Lake
Arthabaska
Hôtel de Nantes

Bij. Bernard Boulet
Disraéli
Hôtel Drolet
St-Martin

3
2
3
9

Samedi 27 août de 9h.00 à 3h.45 du matin

Hôtel des Monts N-D d. B.3
Woburn
Royal Junior B
Bout. de l'Elégance
St-Léon

6
11
9
1

St-Martin Bce
St-Léon de Val-R.
Audet
Y. Carrier St-Lud.
Les éponges de Br. L.

2
0
3
1
0

N-D. des Bois
St-Léon de Val-R.
Royal Junior "B"
Disraéli
Arthabaska

5
7
7
6
5

1
13
8
1
2

[Suite à la page 20]

EVEREST[®] 1978



**Supériorité
totale!**

Cette année, Everest vous est offerte en 3 versions: la superbe Everest 340, la splendide Everest 440, et enfin, l'incomparable Everest 444 L/C à moteur refroidi par liquide.

Le modèle 444 L/C est équipé d'une chenille extra-longue qui augmente la flottabilité et la traction, d'une suspension à glissières Torque Reaction* qui assure une conduite et un confort inégalés, de nouveaux skis larges munis de lisses en acier au carbure, enfin d'une instrumentation complète et d'un démarreur électrique standard.

N'oubliez pas de vous informer sur le programme de garantie 2 saisons de Ski-Doo.

Everest 1978 de Ski-Doo. Elle domine toutes les autres!

Chez nous c'est Ski-Doo.



Vente surprise de septembre

Costumes deux-pièces
de Ski-Doo pour la
rentrée des classes

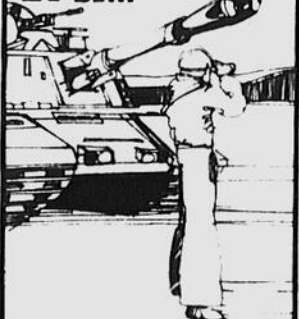
Enfant : 2 à 6x
seulement **\$24.95**

Junior : 7 à 16
seulement **\$29.95**

Offre valide chez
les concessionnaires
participants jusqu'à
épuisement des stocks



SI TU AS UN SECONDAIRE Y ET SI...



tu as bien réussi ton secondaire V ou des études supérieures et si tu as des qualités de chef, passe nous voir au centre de recrutement ou écris-nous (notre adresse se trouve dans les Pages jaunes).

Nous t'offrons:
■ une carrière d'officier
■ un excellent salaire en commençant, plus des avantages sociaux
■ un minimum de 4 semaines de congé dès la première année
■ en plus d'une vie d'action, avec des responsabilités de chef.

LES FORCES
ARMÉES
CANADIENNES

SI LA VIE
T'INTERESSE

SHERBROOKE
50 rue Couture
565-4949

Ou

**Centre de Main-
d'Ouvre local
LAC-MEGANTIC**

à tous les 2 jeudis



**MAGASIN
HANDY ANDY**

LAC-MEGANTIC, Qué.
Cité Mégantic-Compton
819-583-1445

Nous sommes membre officiel de
l'Association Québécoise des
Concessionnaires de Motoneiges



**J. A. VERRET
A/S M. J. A. VERRET**

LA PATRIE, Qué.
Cité Compton
JOB 1Y0
819-888-2208

Nous sommes membre officiel de
l'Association Québécoise des
Concessionnaires de Motoneiges



**WEEDON SPORTS INC
A/S M. ROGER BOLDUC**

C.P. 99
WEEDON, Qué.
Cité Wolfe
JOB 3J0
819-877-2444

Nous sommes membre officiel de
l'Association Québécoise des
Concessionnaires de Motoneiges



GARAGE GUY BLAIS

C.P. 70
LAMBTON, Qué.
418-486-2624

Nous sommes membre officiel de
l'Association Québécoise des
Concessionnaires de Motoneiges

** Marques de commerce de Bombardier Limitée. Tous droits réservés. © Bombardier Limitée, mai 1977

Fin de saison du baseball mineur Optimiste

Remise de trophées

Par Marc Campeau



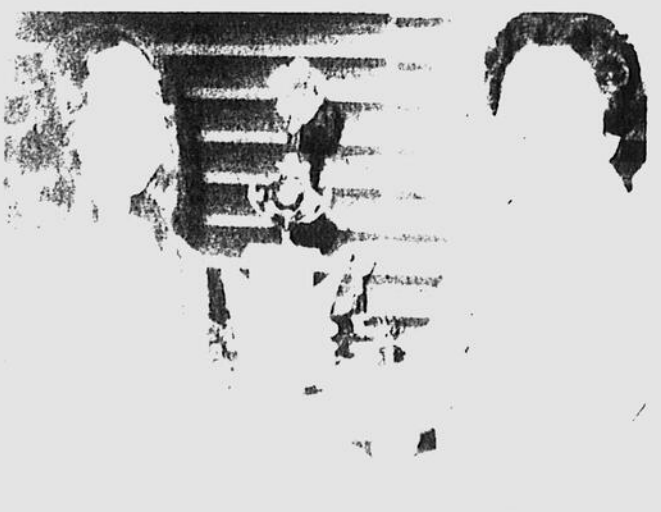
Josée Isabel qui reçoit le trophée de la meilleure athlète féminine; M. Claude Charron lui remet son trophée car elle l'a vraiment bien mérité, félicitations Josée.



Le publiciste de la ligue, Marc Campeau, reçoit des mains du président du Club Optimiste, M. Georges-André Bouffard, un trophée en guise de remerciements pour services rendus.



Daniel Julien qui reçoit de M. Jean-Roch Dodier le trophée de la catégorie bantam. On peut apercevoir quelques joueurs de l'équipe de Daniel Julien, soit la Boutique de l'Elegance. Il s'agit de Daniel Julien, Jeannot Rodrigue, surnommé Moquin, Alain Bouffard, Yves Rodrigue et Bernard Lacombe.



Sur cette photo, Manon Bouchard reçoit de madame Huguette Harvey, le trophée de la catégorie "filles", bravo Manon.

Pour vos travaux de forage dans le ciment ou le roc,
CONSULTEZ
Roger Brodeur
4238 Baie des Sables — 583-2993
(Services d'un dynamiteur si nécessaire)

Bonjour amis lecteurs
Eh! oui, la saison de baseball est maintenant terminée. Les dernières rencontres éliminatoires se sont jouées dans toutes les catégories et le tout s'est bien déroulé. En effet, c'est jeudi dernier que la saison de baseball mineur a pris fin par la soirée de clôture qui a eu lieu au Motel Panorama; je dois dire que ce fut une très belle soirée.

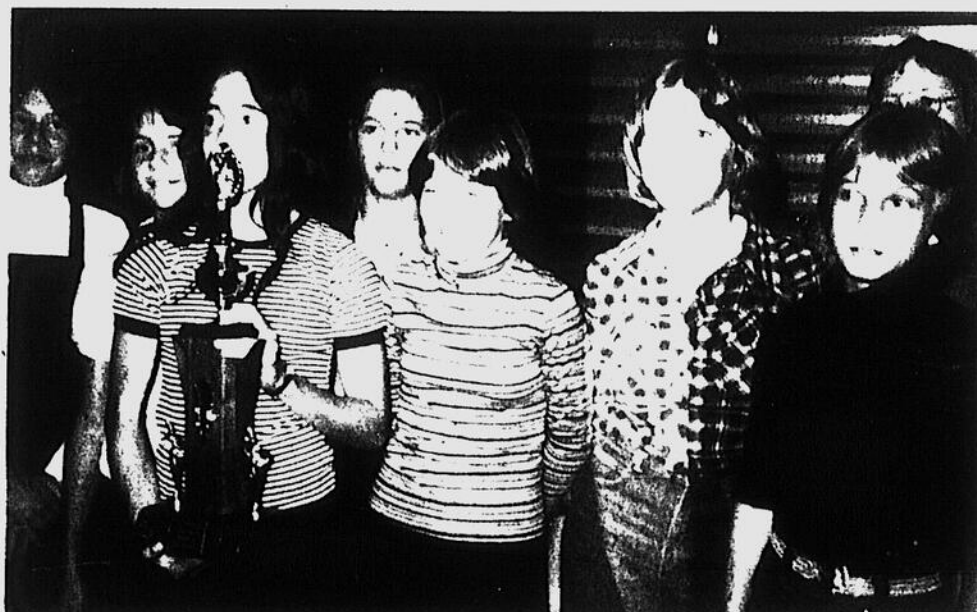
Voici donc le compte rendu de la soirée. La soirée a débuté par la remise des trophées et médailles. Voici les noms de ceux et celles qui se sont mérités ces trophées et médailles. Tout d'abord, Michel Giroux, surnommé PENTAGONE; s'est mérité le trophée du meilleur athlète masculin. Le deuxième récipiendaire, une fille cette fois-ci; Josée Isabel s'est vu remettre le trophée de la meilleure athlète féminine. Pour sa part, Bernard Lacombe se voyait attribuer une médaille pour ses innombrables services rendus à la ligue cette année. Aussi, je dois dire que cette année, le club Optimiste disposait d'un instructeur compétent, soit Monsieur Roger St-Amant, ce dernier s'est vu remettre, à sa grande surprise, une plaque souvenir en guise de remerciements pour ses nombreux services et son dévouement inlassable. Et le dernier de cette série, moi-même à ma grande surprise, je me suis vu attribuer un trophée à titre de remerciements pour avoir affectué le travail de publiciste.

J'allais complètement oublier de vous parler de cette magnifique soirée que nous avons eu à la salle du Motel Panorama, jeudi dernier, avec une assistance de tout près de 300 personnes présentes. Incroyable à dire mais c'est bien vrai. Donc, je tiens à remercier au nom de Roger St-Amant et aux noms de tous les responsables du club Optimiste, tous les parents qui se sont déplacés pour assister à cette soirée, de même que durant la saison pour venir voir évoluer leurs jeunes sur le terrain. Ceci dit, revenons-en à notre remise de trophées.

Dans la catégorie Pee-Wee
[Suite à la page 20]



Cette photo nous montre l'équipe de Denis Isabel qui reçoit le trophée de la catégorie Pee-Wee pour l'équipe chez Maurice. Félicitations Denis Isabel, René Roy, Louis Turcotte, Jean Gosselin et Paul Lavallée.



L'équipe gagnante de la catégorie fille, soit l'équipe de Manon Bouchard. Manon est accompagnée de quelques joueurs de l'équipe, Louise Rodrigue, Josée Isabel, Josée Bolduc, France Grégoire, Sylvie Talbot et Sophie Beaudoin.



Des joueurs des deux équipes de la catégorie atome, il s'agit de Steve Daigle, Jacinthe Lacombe, Eric Mercier, Yvan Vachon, François Grenier et autres.



On aperçoit sur cette photo, Bernard Lacombe qui reçoit du vice-président du club, M. Sylvain Tardif, une médaille en guise de remerciements pour services rendus au baseball mineur.



Gérard Fortin remet le trophée du meilleur athlète masculin à Michel Giroux. On peut voir que Michel est tout ému de recevoir un tel trophée, bravo Michel.



"Boom Party" à la Baie des Sables les 10 et 11 septembre

Festival de la pomme

Festival de la pomme

Deux jours d'activités à la Baie des Sables; c'est offrir à tous et chacun l'opportunité de profiter du plein air et de disposer de l'environnement merveilleux que la belle saison nous offre; de l'espace, de l'air pur, de la vraie nature.

Un "Party" pas comme les autres, puisque celui-ci s'adresse non seulement aux clubs ou groupes, mais à toute la famille entière sans oublier les enfants. Un "Party" pour les campeurs, un "Party" pour les gens du Plein Air, un "Party" pour tous les bons sportifs.

Programme des activités

Samedi le 10 septembre:	Heures
Tournoi de fer par équipes: hommes, femmes	1 hre à 5 hres. p.m.
Tournoi de ballon volant: hommes, femmes "par équipes"	1 hre à 5 hres. p.m.
Tournoi de ballon prisonnier: hommes, femmes, "par équipes"	1 hre à 5 hres. p.m.
Compétition à la piste d'hébertisme: "pour tous" Vitesse	1 hre à 5 hres. p.m.
Tire de poignet: "pour tous"	1 hre à 5 hres. p.m.
Poids et Altères: "pour tous"	2 hres à 5 hres. p.m.
Concours du plus beau chien: "pour toutes les races"	2 hres à 4 hres. p.m.
Invitation à tous les Campeurs à se déguiser; "concours du plus drôle et du plus beau costume.	
Parade dans la soirée:	10 hres à 9 hres. p.m.
Canots disponibles: "pour tous". Sécurité adéquate	12 hres à 5 hres. p.m.
EPLUCHETTE DE BLE-D'INDE:	5 hres à 8 hres. p.m.
Disco sous la tente:	
Jour et soir	9 hres à 3 hres. p.m.
Soirée Canadienne: Avec danseurs, chanteurs, violonneux	
"Soir"	9 hres à 3 hres. p.m.
Feu de camp	9 hres à 3 hres. p.m.
Possibilité de promenade à cheval: "pour tous"	12 hres à 5 hres. p.m.
Dimanche le 11 septembre: FESTIVAL DE LA POMME.	
Finale du tournoi de Fer:	12 hres à 5 hres. p.m.
Finale du tournoi de Ballon-Volant:	12 hres à 5 hres. p.m.
Finale du tournoi de Ballon Prisonnier:	12 hres à 5 hres. p.m.

Compétition sportive pour tous:

14h.00 Course dans un panier; tire depoignet; poids et altères; ramasser le plus de pommes dans un temps limité; attrappe la pomme à l'eau; pelage de pommes; le plus gros mangeur de pommes; vise la pomme

Cours de karaté

Il est à noter qu'une nouvelle série de cours de karaté style Yoseikan, débutera mercredi le 7 septembre à 7 hres p.m. Les cours seront donnés par Jacques Pelletier, ceinture noire 2e dan, "Québec"

Ce cours est offert à toute la population désireuse de se tenir en bonne forme physique.

Faites votre inscription dès maintenant en composant 583-0630 et le soir à 583-0554, ou rendez-vous le soir même au gymnase de l'école du Sacré-Coeur, rue Champlain, Lac-Mégantic.

"ARC", écrase la pomme; buveurs de cidre de pommes par équipes; chanteur de pomme "chanson sur la pomme"; concours de la plus belle pomme; concours de la plus grosse tarte aux pommes; concours de la recette la plus originale "personnelle" sur la pomme. Avec présentation du plat; vente de paniers de pommes; vente de tartes aux pommes.

Kiosque disponible toute la fin de semaine:

Mariniers et Marinières "MOUSSE"; canots; promenade à cheval; restaurant; bar disponible pour plus de 18 ans; blé-d'Inde; tartes aux pommes; manèges pour les petits et les grands toute la fin de semaine sur la plage de la Baie des Sables.

REMISE DE PRIX AUX GAGNANTS APRES CHAQUE FINALE DES ACTIVITES.



AU "BOOM PARTY" — Avant que la belle saison nous quitte pour de bon, et que les roulottes prennent leur départ jusqu'à la prochaine saison, il y aura un "Boom Party" à la Baie des Sables les 10 et 11 septembre prochain. Au chalet de la Baie des Sables il y aura restaurant, accomodations, bar; c'est sur le patio que se dérouleront le spectacle de violonneux et chanteurs, ainsi que différents concours, exposition dans le cadre d'un Festival de la Pomme; sur la plage d'autres activités telles que manèges, tournois, concours de toutes sortes retiendront les participants.

VIVE LE PLEIN AIR!
VIVE LE SPORT!

VIVE LE BLE-D'INDE ET VIVE LA POMME!

N.B. Pour participer au tournoi de fer, de ballon-volant, de ballon prisonnier, les équipes ou clubs déjà existants doivent s'inscrire dès maintenant, afin de nous permettre de faire une cédule adéquate à la bonne marche des tournois. En téléphonant à 583 3562 ou à 583 0630.

Aussi toutes les personnes ayant des pommes à donner veuillez communiquer avec nous. Ça sera un plaisir pour nous d'aller les cueillir ou les ramasser. Tél: 583-3562 ou 583-0630.

Alors bonne chance à tous les participants de cette belle fin de semaine qui se promet d'être des plus intéressante.

L'automne s'en vient...

VOTRE AUTOMOBILE A BESOIN D'UNE VERIFICATION

PROFITEZ DE NOS SPECIAUX QUE VOICI :

	Régulier	SPECIAL
3459268 Anti-gel en gallon (160 on.) avec anti-rouille	\$ 7.25	\$ 5.95
1716849 Nettoyeur pour système de refroidissement (16 on.)	1.85	1.49
396746 Anti-rouille et lubrifiant pour radiateur (20 on.)	1.60	1.29
Kleen Flo 709 Lubrifiant pour pompe à l'eau (16 on.)	1.50	1.25
3459265 Chauffe-eau pour moteur 6 cyl. et 8 cyl.	17.25	14.95
3459995 Chauffe-eau pour moteur, Colt et Cricket 4 cyl.	16.50	13.25
3781830 Bouchon de radiateur 16 lb pression	3.25	2.45
3418335 3418459 } Thermostat pour 6 et 8 cyl.; tous les modèles Chrysler	5.45	3.79
3864133 3677930 3780112 } Boyau de radiateur flexible ou moulé		20% d'escompte
2084467 Filtre à gaz 5/16 de tube (standard)	2.55	1.79
Bateries 12 volts de haute qualité; garantie 48 mois		
2444697 Batterie 70 ampères	60.05	43.95
3864085 Batterie 85 ampères	67.70	49.95

QUANTITE de PNEUS d'ETE et d'HIVER à TRES BAS PRIX

Mégantic Auto (1972) inc.

6435 SALABERRY — LAC-MEGANTIC

583-2385 — 583-2393

FONDATIONS ... CONSTRUCTION de MAISONS



Confiez
vos travaux
à des experts

Construction

PATRICK BOUCHER

ENTREPRENEUR-GENERAL

Enr.

Spécialités: Bungalows - Solages

AUDET (819) 583-0150

Prix défiant toute compétition

TOURNOI DE TELE-QUILLES

Un grand tournoi de télé-quilles sera télévisé chaque semaine au canal 13 de 6h.30 à 7h.30 le dimanche au canal local de Transvision Mégantic.

Ce tournoi débutera par une classification, chaque joueur jouera 3 parties et les 44 premiers se classeront pour l'heure des quilles télévisée. Ce tournoi débutera les 7, 14 et 21 septembre à 7h.00 pour se continuer les 3, 4, 10, 11, 17, 18, 24 et 25 septembre à 9h.00 a.m.

Le coût de ce tournoi est de \$10.00, ce qui comprend les parties du tournoi de classification et toutes les parties jouées pour cette unique heure des quilles télévisée. Un minimum de \$450.00 sera remis en bourses.

Pour les joueurs qui se seront classés, il y aura chaque semaine 4 noms de joueurs pigés au hasard qui se disputeront une partie l'un contre l'autre. Par la suite, les deux gagnants formeront une équipe qui aura comme adversaire l'é-

quipe de la semaine précédente et cette partie se jouera avec reprise au plus haut pointage dans chaque carré.

Chaque joueur aura un prix en argent, le gagnant et le perdant. toutes les recettes de ce tournoi seront attribuées en bourses. Il n'en coûtera pas un sous pour les parties de quilles du tournoi de classification ni de l'heure des quilles télévisée. Ceci est dû à la gracieuseté du Centre Mgr Bonin et de son dynamique personnel. Nous vous invitons à vous inscrire sans tarder car nos heures disponibles pour le tournoi de classification sont limitées.

Pour vous inscrire, contactez Denis Lacroix à 583-3242 au Centre Mgr Bonin.

Les 5 grandes équipes reviendront pour la finale et la bourse.

L'enregistrement se fera le premier mercredi du mois au Centre Mgr Bonin à 6h.15 p.m.

Merci

MARC LAPOINTE Station de Service

- Alignement et balancement de roues
- Service réparations électriques
- Pneus neufs et réchappés
- Fabrication de clefs d'autos ou autres
- Antirouille

4540 rue Laval Lac-Mégantic Tél. 583-1818

BOIS de construction à vendre

- GROS ET DETAIL
- LIVRAISON A DOMICILE
- PRIX COMPETITIFS

J. ALBERT POULIN LTEE

MANUFACTURIER de BOIS de SCIAGE
LAC-DROLET (819) 549-2170 (jour)
(819) 549-2760 (soir)

LOTS BOISES A VENDRE ou DEVELOPPEMENT de la BAIE VICTORIA

Magnifiques terrains subdivisés par un arpenteur-géomètre à vendre, avec accès à une plage privée sur le lac Mégantic. Endroit idéal pour se reposer.

- * Terrains sablonneux
- * Sports: natation, pêche, voile, chasse, motoneige, etc
- * Taxes municipales et scolaires minimales
- * Possibilité d'aqueduc
- * Conditions faciles de paiement
- * Terrain à partir de \$500.

Pour informations s'adresser aux

PLACEMENTS DUBE INC.

5060 PAPINEAU

LAC-MEGANTIC

RAYMOND DUBE, président 583-2424

JEROME DUBE, secrétaire 583-3893

JACQUES DUBE, gérant 583-0410 583-0218

ANDRE DUBE, trésorier Woburn 544-2722 544-2822

Tournoi...

Dimanche 28 août de 9h.00 à 19h.30

Bout de l'Elégance	5	Bij. Bernard Boulet	2
Légion Canadienne	7	St Martin	0
Woburn	4	St-Ludger	2
Disraéli	4	Black-Lake	3
Arthabaska	5	N.D. des Bois	0
Légion Canadienne	4	Disraéli	2
Bij. Bernard Boulet	10	Woburn	3
N.D. des Bois	12	Légion Canadienne	1
Arthabaska	4	Bout. de l'Elégance	3
N.D. des Bois	3	Bij. B. BOulet (bourse)	5
Bij. Bernard Boulet	0	B.de l'Elé. (T & B)	10
Bout. de l'Elé. (finale)	0	Arthabaska (T & B.)	4

A l'année prochaine.

[Suite de la page 17]

Wilma Breton,
Narrateur du tournoi.

Fin de saison...

[Suite de la page 18]

Wee, l'équipe chez Maurice s'est vue attribuer le trophée pour cette catégorie et c'est Denis Isabel qui a reçu ce trophée. Pour la catégorie Mosquito, cette fois-ci l'équipe chez Maurice s'est vue attribuer un trophée et c'est François Hallée, alors capitaine de l'équipe qui a reçu le trophée. Donc, félicitations les gars.

Au cours de cette soirée, même les filles se sont vues remettre un trophée pour leur catégorie. Le trophée est allé à l'équipe de Manon Bouchard qui, d'ailleurs est l'équipe championne de cette catégorie. Dans la catégorie Bantam, l'équipe de Daniel Julien, soit la Boutique de l'Elegance, se voyait remettre le trophée pour cette catégorie.

Il ne faudrait pas oublier que nos atomes car eux-aussi ont eu une surprise. En effet, chaque joueur s'est vu remettre une petite épinglette en forme de bâton de baseball. Les jeunes étaient vraiment très contents.

Voilà, comme toute bonne chose a une fin, c'est la fin de cette magnifique saison de baseball. Je tiens à remercier d'abord M. Roger St-Amant qui tout au long de la saison a fait de l'excellent travail au point de vue organisation baseball et je suis certain que son rendement sera aussi bon dans ce qu'il entreprendra bientôt. Egalement, je veux remercier M. Georges-André Bouchard qui est venu voir évoluer les jeunes sur le terrain au cours de la saison, également, je voudrais remercier principalement M. Sylvain Tardif qui a mis à ma disposition l'appareil photo du club pour la prise de photos durant toute la saison ainsi qu'à la soirée. Je tiens à remercier C.K. — F.L. radio, en particulier M. Daniel Arguin pour la réalisation des émissions de radio en rapport avec la ligue de baseball mineur du club Optimiste. En terminant, je veux dire un gros merci spécial à M. Jean-Roch Dodier, qui dans ses conseils aux jeunes et les encourager durant toute la saison. Pour ma part, ça me fait très plaisir d'être le publiciste de la ligue et j'espère que l'an prochain, je pourrai accomplir à nouveau ce poste.

C'est tout pour cette semaine et pour la saison, à l'an prochain si Dieu le veut.

Baseballement vôtre,
Marc Campeau,
Publiciste.

REPRÉSENTANT

BÂTISSSES



UNIFRAME
EN BÉTON ARMÉ

Fabriquées par L. Gosselin & Fils Ltée. Thetford Mines, Qué.

Pour tous genres de constructions durables:

Commercial, Industriel, Résidentiel, une étage ou deux

Gaston Rancourt inc.

3768 LASALLE
LAC-MEGANTIC
583-1358

Quelques avantages:

- Durable... vie illimitée
- Esthétique
- A l'épreuve du feu à 100%

- Économique:

- Prime d'assurance réduite de 96%
- Pas d'entretien Pas de peinture
- Livraison presque immédiate

Consultez votre ingénieur, architecte, assureur et entrepreneur

Location de glace à l'aréna de La Guadeloupe

DNC (M.R.) - Les équipes sportives de la région intéressées à louer l'aréna pour pratiquer leur sport favori sur la glace sont

priées de communiquer avec Mike Roy, tél.: 459-6607 ou Gerald Roy, 459-6809, à La Guadeloupe. C'est au début de saison

qu'il est important de faire les réservations de glace dans l'aréna afin de ne pas être déçu lorsque la cédule est définitivement terminée.

Donc aux amateurs de ballon-balai, hockey, patinage de fantasia, équipes masculines ou féminines, l'invitation est lancée.

PRESENTATION des MODELES 78

les 9-10-11 septembre
chez Mercier & Frère

Les v'là!



Passe chez nous
et viens voir
les nouvelles Cat 1978.

La Pantera

La Catillac des motoneiges.

La El Tigré

Plus féroce que jamais.

La Panther

La grosse familiale.

La Cheetah

Sa fiabilité est exceptionnelle.

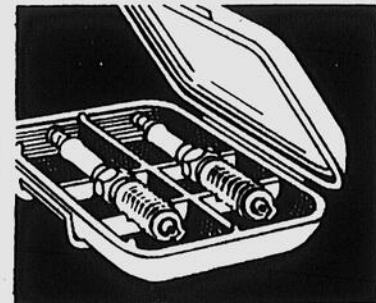
La Jag

Souple et vive comme un chat.

La Lynx

Idéale pour les débutants.

Un p'tit
cadeau
gratuit!



- Un étui à bougies imperméable en plastique.
- Aucun achat nécessaire
- Un étui par motoneigiste

Offre valide pendant le mois de septembre 1977.

L'hiver
c'est
l'un
en
Cat

Mercier & Frère
583-2634

R.R.2 (Chemin de Woburn)

LAC-MEGANTIC



M. Jean Quirion du Club Rotary, responsable du comité en faveur des handicapés, remet à Mlle Lucille Baillargeon une gerbe de fleurs; à droite, Mlle Baillargeon



examine le cadeau que la Ville de Lac-Mégantic lui a offert, en présence de S.H. le maire Jean Lessard et de M. Léonard Boulanger, un de ses supporters.

Lucille Baillargeon:

Six médailles d'or aux Jeux Canadiens pour handicapés

Lucille Baillargeon, 17 ans, fille de M. et Mme Roland Baillargeon de notre ville, a remporté six médailles d'or aux Jeux Canadiens pour handicapés qui se déroulaient du 20 au 28 août à Edmonton Alberta.

Les six québécois qui participaient à ces jeux, ont récolté 20 médailles, dont notre Méganticoise Lucille avec ses six médailles d'or.

Une première médaille lui a été attribuée pour la course 100 mètres; une deuxième pour la course 400 mètres, dans laquelle elle a établi un record canadien; une troisième pour le saut en hauteur; une quatrième pour le lancer du disque; une cinquième pour le lancer du poids enfin une sixième pour le lancer du javelot. Au javelot, Lucille a établi un nouveau record canadien, elle a battu son propre record atteint lors d'une compétition antérieure.

On se rappelle que l'an dernier, Lucille nous avait fait également honneur en participant cette fois aux Jeux Mondiaux pour les handicapés en remportant deux médailles d'or, une d'argent et une de bronze dans quatre disciplines. Il s'agissait de la meilleure performance canadienne à ces jeux. Le hasard lui avait fourni l'occasion de participer à cette compétition l'an dernier, une compagne qui devait représenter le Québec aux jeux s'était blessée à la jambe et ne pouvait s'y rendre, c'est alors qu'elle a été choisie.

Notre championne souffre de cécité partielle depuis sa naissance; elle n'a que trois et trois dixièmes pour cent de vision.

Lucille a poursuivi ses études secondaires à Longueuil à l'Institut Nazareth et Louis Braille pour les aveugles, en septembre, elle entreprendra son secondaire V à la Polyvalente Montignac.

RECEPTION CIVIQUE

"Je témoigne toute mon appréciation et mon admi-

ration envers Lucille qui a réussi cet exploit aux jeux canadiens pour handicapés, après avoir été la meilleure canadienne aux jeux mondiaux l'an dernier. Je vou-

drais te dire toute la fierté que nous ressentons et aussi te féliciter, nous sommes fiers de ton courage et de ta détermination" de déclarer le premier magis-

trat de la ville de Lac-Mégantic, M. Jean Lessard lors de la réception civique qui réunissait, parents, amis, membres de la Chambre de Commerce, du Club

Rotary et autres.

Pour sa part, M. Léonard Boulanger, un des grands supporters de Lucille, a manifesté toute son admiration envers cette

jeune Méganticoise pleine de détermination. "J'aimerais tant que notre jeunesse prenne exemple sur elle" de s'exclamer M. Boulanger.

LE PIGALLE DE LAC-MEGANTIC DANS LA LIGUE BEAUCE-MEGANTIC INC.

La ligue de Beauce-Mégantic Inc. est une réalité. En effet, tous les amateurs de hockey intermédiaire pourront s'en donner à cœur joie cette année.

Ainsi le club de hockey "Le Pigalle" de Lac-Mégantic tiendra son camp d'entraînement au centre Mgr Bonin. Une invitation est lancée à tous ceux qui désirent se tailler une place dans l'équipe.

Le tout débutera le 20 septembre au centre Mgr Bonin à 9h.15 p.m. Tous les intéressés devront fournir patins et équipement.

Merci!

La direction

PLUS DE \$500 EN PRIX SERONT DISTRIBUES LORS DU "BOOM PARTY"

Une chance unique pour tous et chacun de gagner des prix en argent au "Boom Party" de la Baie des Sables les 10 et 11 septembre prochain.

Toutes personnes qui participeront au nom d'un club ou d'un organisme reconnu de Lac-Mégantic ou de la région, verront leur bourse attribuer à leur Club.

Aussi pour toutes personnes voulant participer à titre individuel aux différentes activités pourront

quand même bénéficier de prix divers en argent.

Entrée libre pour tous sur le terrain. Aux participants des activités un coût minime pour l'inscription sera chargé soit 1.00 pour les adultes, mais gratuitement pour les enfants.

Alors on vous attend en grand nombre, c'est une fête à ne pas manquer. C'est la fête de fin de saison de la Baie des Sables.

Disco est commanditée par Les Breuvages Mégantic Ltée, distributeur

de cidre "Les Deux Montagnes".



CHEZ LES LEGIONNAIRES

Assemblée générale SPECIALE, mercredi le 7 septembre à 8 heures p.m. à la Légion.

Tous les membres sont priés d'être présents à cette importante réunion.

CAMILIEN FILLION, PRESIDENT.

Ligue de ballon sur glace Labatt 50 Lac-Mégantic

La ligue débutera sa saison le 18 septembre à l'Aréna au Centre Mgr Bonin. 22 équipes évolueront durant la saison. La ligue se divise en 3 sections:

FEMININE

Les Huiles Vachon, St-Gédéon, l'Hôtel Drolet de Lac-Drolet, Marché Roy de Ste-Cécile, 7 UP de Notre-Dame des Bois, Hôtel Ti-Lou de St-Ludger, Domai-

ne Chaudière de St-Gédéon.

SECTION EST (Hommes)

Marché Rodrigue IGA, Marché Lapierre de Lac-Drolet, Hôtel Drolet, de Lac-Drolet, Château Louise de St-Martin, Bar Salon Paulo de St-Ludger, Sécurité du Québec de Lac-Mégantic, Copains de St-Robert, Frontenac de Frontenac.

SECTION OUEST (Hommes)

Hôtel Central de St-Gédéon, Les Aigles, de St-Robert, Domaine Chaudière de St-Ludger, Ciment et Tuiles de St-Georges, Marché Roy de Ste-Cécile, J.A. Fontaine & Fils de Woburn, Hôtel des Monts de Notre-Dame des Bois, Hôtel Atlas de Lac-Drolet.

AVIS aux intéressés: Une clinique d'arbitres et d'instructeurs se tiendra au Centre Mgr Bonin dimanche le 11 septembre à 9h. A.M.

Aussi une clinique d'arbitres au niveau Provincial se tiendra du 1er au 2 octobre au Centre Mgr Bonin pour les arbitres de l'Estrie et de Québec.



L'argent qui a été utilisé pour produire le premier dix sous américain, provenait de la propre coutellerie de Georges Washington.

Club de Patinage Artistique "Les Lames Argentées" du Centre Mgr Bonin de la Ville de Lac-Mégantic



Bonjour amis du patinage artistique.

C'est maintenant le début d'une nouvelle saison; à l'assemblée générale annuelle de mai dernier le comité 76-77 a été dissout et le comité 77-78 a été élu. En font maintenant partie, Denise V. Morin, présidente du comité; Suzanne Ouellet, secrétaire; Jean Cloutier, trésorier; Huguette Harvey, présidente de la revue sur glace; Raymond Pouliot, président des ressources; Réjeanne Dansereau, présidente du comité de musique; Denise Blais Cloutier, publiciste; Lucie Baron, présidente du comité de glace; Collette R. Larivière, présidente du comité de téléphone; Bernadette Leblanc, présidente responsable des juges; Madeleine Cloutier, fondatrice et directrice et Solange Lacroix, directrice. S'il survient des changements à ces postes vous en serez avisés. Nous aurons une chronique hebdomadaire dans ce journal et nous remercions "L'Echo" de sa grande collaboration. Tous les postes de ces membres vous seront expliqués en détails dans les semaines à venir.

Nous aurons beaucoup de nouveautés cette année, ceci pour améliorer les cours, l'intérêt et la productivité des élèves et pour faciliter la tâche des moniteurs et le déplacement des élèves et des parents.

En collaboration avec le service des loisirs de la ville de Lac-Mégantic, nous avons décidé que les jours et heures des pratiques seraient le mardi de 16h.00 à 20h.00 et le samedi de 7h.00 à 9h.00. Vous remarquerez sans doute la diminution en nombre d'heures, cependant la patinoire sera divisée en 2 ou 3 sections et ainsi cela permettra de donner jusqu'à 20 périodes de 1 heure de cours et pratique. Notre choix d'un seul soir et de tôt le samedi s'explique: nous déplaçons les enfants et les parents un seul soir et le samedi, le reste de la journée sera libre pour ceux qui désirent pratiquer d'autres sports ou activités. De plus, depuis plusieurs années, c'étaient aux adeptes du hockey de se lever tôt le samedi alors nous pouvons bien prendre la relève une année et je crois que nous avons tout à gagner en étant conciliant et en joignant l'utile à l'agréable.

A notre première réunion du 29 août 1977, il a été question de notre affiliation aux services des loisirs de la ville de Lac-Mégantic, de notre incorporation et de notre affiliation à l'association canadienne de patinage artistique. Toutes ces démarches sont en cours.

De plus le comité est en pourparlers avec Mlle Francine Gagnon prof. d'éducation physique et ayant à son crédit plusieurs badges de patinage artistique pour lui donner la présidence des liaisons professionnelles et aussi pour lui donner le poste en charge des moniteurs. Elle serait aussi professeur pour nos élèves plus âgés. Lorsque nous aurons des élèves de prêtés pour des cours plus avancés, nous aurons probablement un professeur professionnel pour elles. Cependant, Mlle Francine Gagnon sera bénévole comme tous les autres membres du comité. Les moniteurs auront un mois de préparation avant d'être présentés à leur groupe.

Il a aussi été décidé que les patins artistiques (patins de fantaisie) sera exigé pour tous, les garçons compris, l'achat n'en est pas plus onéreux. Le pointage du patin devra être juste pour permettre de meilleures performances. Le couvre-patins sera exigé, il sera à bas prix et la confection en sera assurée par les membres des Soupapes de la Bonne Humeur et l'argent leur en sera entièrement versé. Ce couvre-patin en facilitera l'entretien et évitera bien des discussions. Le port des mitaines et gants sera obligatoire et la tuque sera à votre discrétion. Le costume du club sera exigé pour toutes les pratiques et cours et le haut du survêtement de sport sera accepté; le collant bleu-marine ou beige dont la marque est à votre discrétion sera accepté sauf pour les spectacles ou le collant marine du costume sera exigé. Au gymnase (les périodes seront conjointes à l'heure de patinage de votre enfant) le survêtement de sport du club, jupe et chandails sont fournis par le club et compris dans le prix d'inscription. Le survêtement de sport, patins, collant du costume du club, collant de pratique et cours, mitaines, gants, tuque et couvre-patins devront être propriété de l'enfant donc payés par lui ou ses pa-

rents.

Coût d'inscription: groupe de l'initiation de l'an passé et initiation de cette année: 10.00. Tous les autres membres: 15.00 et le coût maximum familial: \$25.00 (famille ayant plus de 2 enfants inscrits). Les nouveaux membres de cette année devront être âgés de 5 ans au 31 décembre 1977, cependant les élèves inscrits l'an dernier à l'initiation, qui n'ont pas 5 ans cette année, seront acceptés.

Nous organiserons probablement aussi un cours "d'adaptation en groupe au patinage" de 1/2 heure par semaine également le mardi pour les enfants de 3 ans au 31 août 1977 à 5 ans. Le coût d'inscription et les exigences pour ce groupe seront les mêmes que ci-haut mentionnées à l'exception du costume qui comportera seulement le survêtement sport. Le nombre d'inscriptions dans ce groupe sera limité vu le travail que cela implique.

Le nombre total d'inscriptions est limité à 150 et nous ne pourrions pas aller au-delà.

Les dates d'inscriptions seront les suivantes: mercredi le 14 septembre 1977, de 16h.00 à 19h.00 pour les membres de l'an passé seulement; mercredi le 14 septembre de 19h.00 à 21h.00 et jeudi le 15 septembre de 19h.00 à 21h.00 pour tous, garçons et filles.

Attention pour l'inscription, c'est obligatoire que les parents viennent eux-mêmes, inscrire leur (s) enfant (s) car nous exigerons leur signature immédiate sur le formulaire pour désengager notre responsabilité, qui comprendra une clause exigeant une assurance accident personnelle pour leur enfant. Vous devrez vous la procurer à l'avance à l'école, dans les caisses populaires, ou ailleurs et nous la présenter à l'inscription. Il nous faudra aussi son numéro assurance sociale: les formulaires sont disponibles au centre ou au bureau de poste. Ces formalités sont obligatoires pour nous comme pour toutes les autres activités de groupe. L'inscription se fera au Centre Mgr Bonin dans le bureau de M. Claude Grondin. Nous seront heureux de vous accueillir.

Nous vous annoncerons aussi bientôt la tenue d'un souper canadien, souper causerie d'information où toutes les informations vous seront données dans les détails et où nous serons à votre disposition pour des questions.

Alors à tous les jours surveillez l'information à la radio, au bulletin du sport, à la télévision locale communautaire 8 ou 13 et à chaque semaine dans L'Echo de Frontenac.

Nous avons beaucoup à vous offrir et à vous raconter. Pour renseignements supplémentaires, communiquez avec moi au numéro 583-3520.

Salut! Patinement vôtre.

Denise Blais Cloutier,
publiciste



Le dactyllographe le moins rapide au monde est le dactyllographe chinois, qui contient 5,850 caractères; sa vitesse maximum est de 11 mots par minute.



5240, BOULEVARD DES VÉTÉRANS
LAC-MÉGANTIC, CTE FRONTENAC

Tél. (819) 583 2351

RENTRÉE des ÉLÈVES

MERCREDI 7 sept 1977
8 h. 30 a.m.

L'ouverture des classes à la Commission Scolaire Lac-Mégantic se fait **Mercredi, le 7 septembre à 8:30 heures A.M.** pour toutes les écoles du territoire. Les enseignants sont à leur poste depuis jeudi, le 1er septembre à 8:30 A.M..

Pour les journées du 7 et 8 septembre, les élèves retourneront à la maison vers 11:00 heures A.M. et ne reviendront pas dans l'après-midi. Le 9 septembre, c'est un jour de planification pour les professeurs à l'école et les élèves demeurent à la maison.

Nous demandons aux parents d'aider leur enfant à remplir le billet d'Inscription le plus exactement possible; vérifier l'âge et la date de naissance ainsi que l'adresse au complet.

Les parents qui ont des enfants inscrits en classe maternelle recevront une convocation pour rencontrer les titulaires le 7 ou 8 septembre. Les classes **Maternelles** ne commenceront que le **12 septembre au matin**.

Les autobus scolaires prendront les élèves aux heures et aux endroits habituels. Certaines écoles subiront une légère modification à l'horaire des élèves à cause des restrictions au transport.

Selon les inscriptions, nous prévoyons l'entrée de 2024 élèves au niveau élémentaire, répartis dans une centaine de classes aux écoles dont la liste suit.

Il est à noter que nous aurons une quatorzième école avec l'ouverture de l'école de Piopolis.

ECOLE	NOMBRE ÉLÈVES
ECOLE SACRE-COEUR Princ.: Fr. Jean-Paul Tousignant Paroisse Ste-Agnès 3800, rue Cousineau Lac-Mégantic Tél.: 583-1144	449 élèves
ECOLE NOTRE-DAME DE FATIMA Princ.: Mme Lise B. Bécharde Paroisse Notre-Dame de Fatima 6381, rue Notre-Dame Lac-Mégantic Tél.: 583-1086	343 élèves
ECOLE MORIN Princ.: à venir Paroisse Notre-Dame de Fatima 6435, rue Notre-Dame Lac-Mégantic Tél.: 583-0668	189 élèves
ECOLE LAC-DROLET Princ.: M. Madeleine Pelchat Lac-Drolet Tél.: 549-2422	127 élèves
ECOLE AUDET Princ.: Sr. Madeleine Pelchat Audet Tél.: 583-1664	108 élèves
ECOLE LAMBTON Princ.: Sr. Elisabeth Tardif Lambton Tél.: 486-7153	192 élèves
ECOLE STORNOWAY Princ.: Sr. Elisabeth Tardif Stornoway Tél.: 652-2565	82 élèves
ECOLE ST-SEBASTIEN Princ.: Sr. Marie-C. Rodrigue St-Sébastien Tél.: 652-2233	95 élèves
ECOLE STE-CECILE Princ.: Sr. Marie-C. Rodrigue Ste-Cécile Tél.: 583-1383	66 élèves
ECOLE ST-ROMAIN Princ.: Sr. Marie-C. Rodrigue St-Romain Tél.: 486-7264	61 élèves
ECOLE NANTES Princ.: à venir Nantes Tél.: 547-3627	99 élèves
ECOLE WOBURN Princ.: M. René Charbonneau Woburn Tél.: 544-2801	104 élèves
ECOLE NOTRE-DAME-DES-BOIS Princ.: M. René Charbonneau Notre-Dame-des-Bois Tél.: 888-2334	51 élèves
ECOLE PIOPOLIS Princ.: M. René Charbonneau Piopolis	58 élèves

Nous rappelons aux parents qu'il n'y a pas de costume particulier, sauf pour l'éducation physique. Nous demandons des vêtements propres et de bon goût.

Dans les Politiques d'Accueil, le Ministère prévoit une rencontre des parents avant la mi-octobre pour discuter des règlements et de la vie de leurs jeunes à l'école.

COMMISSION SCOLAIRE LAC-MÉGANTIC

Lac-Mégantic
Ce 1er septembre 1977

Clermont Fortier
Directeur Général

- Construction et rénovation de tous genres
- Fabrication d'armoires en bois massif
- Réparation, décapage et finition de meubles

Consultez

**LES ENTREPRISES
GILLES BILODEAU enr.**

4577 Bécigneul, Lac-Mégantic
Tél. 583-3276

Résultats du tournoi de Golf du Royal Junior "B"

Pour faire suite à l'article de la semaine dernière concernant le tournoi de golf du Royal Junior "B", redisons-le il remporte un succès. La direction du Royal tient encore à remercier M. Jean Cloutier, président du tournoi, M. André Harvey, président du Club de golf et M. Georges Girard, agent local pour la brasserie O'Keefe et commanditaire de ce tournoi.

Etant donné qu'une petite erreur technique s'était produite la semaine dernière, nous n'avions pu vous présenter les photos du tournoi ainsi que de la liste des gagnants dans les différentes classes, ce que nous faisons donc cette semaine.

Dans la classe 0-5, M. Louis Bernier d'East-Angus, fut le vainqueur avec un compte de 75.

Dans la classe 6-10, M. Jean Turgeon de Lac-Mé-

gantic, fut le gagnant avec un 75 lui aussi.

Dans la classe 11-15, M. Marcel Lessard du Lac-Etchemin gagna avec un 77.

Dans la classe 16-20, M. François Arguin de Lac-Mégantic l'emporta avec un compte de 83.

Dans la classe 21-25, le gagnant a été M. Maurice Roy de Lac-Mégantic avec un compte de 86.

Dans la classe 26-32, M. Benoît Paré de Granby l'emportait avec un compte de 91.

Puis finalement dans la classe Atlantique, M. Yves Louis-Seize de Lac-Mé-

gantic, l'emportait avec un compte net de 81. Faudrait aussi mentionner dans cette classe, la brillante performance de M. Jean-Guy Poulin qui s'est classé deuxième.

Le grand vainqueur du tournoi, fut M. Jean Turgeon, qui l'emporta après une ronde supplémentaire, sur M. Louis Bernier. Cette ronde avait dû être jouée, quand, après les dix-huit premiers trous, le compte était égal, entre Turgeon et Bernier.

Alain Lessard
publiciste



L'Ordre Loyal des Moose

LOGE 1131
LAC-MÉGANTIC, QUE.

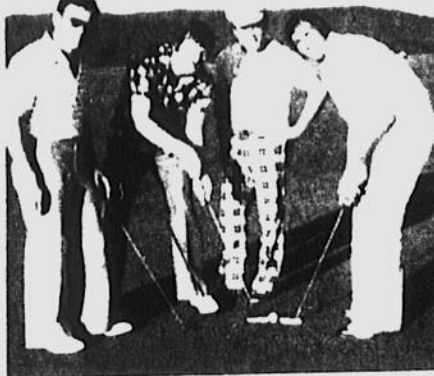
Bonjour frères Moose,

Je dois d'abord vous faire connaître le message que nous avons reçu de notre vice-président de district qui se lit comme suit: "En ma qualité de vice-président de notre district, je vous invite à déléguer des membres de votre loge à l'assemblée générale qui aura lieu le 11 septembre à 1 heure à la loge 1730 de Québec, 686, 1ère Ave, Limoilou. Cette assemblée a lieu dans le but de mettre en nomination le nom d'un membre du district 3, au poste de vice-président. Je vous demande votre collaboration, par votre présence, pour le bien de l'association des Moose du Québec".

La loge 1131 a réservé un autobus qui fera le voyage aller-retour pour le prix de \$10. le billet, pour un nombre limité de douze personnes. Faites vite vos réservations en appelant le frère Clément Roy. A noter que le départ se fera à notre nouveau local.

Les frères Moose nous avisent qu'ils organisent des équipes de dards, la formation des équipes aura lieu à l'Hôtel de St-Gédéon mardi à 7h.30 p.m., avis à tous nos joueurs.

Les frères Moose qui n'ont pas visité leur local dernièrement devraient faire un exprès pour s'y rendre, vous allez constater sur place que les tra-



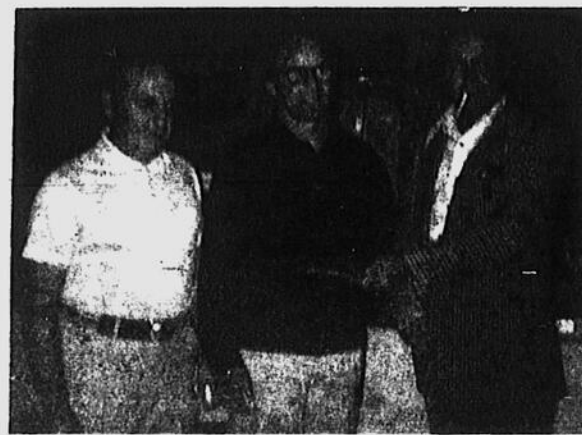
Photos du haut:

M. Raynald Vezeau, de la brasserie O'Keefe, M. Jean Cloutier, président du Tournoi, M. Normand Martel, de la brasserie O'Keefe et Jocelyn Guévremont.

M. Robert Jacob, de la brasserie O'Keefe, M. Marc Tardif, des Nordiques de Québec, M. Luc Quirion, président des tournois, M. André Harvey, président du Club de Golf de Lac-Mégantic et M. Gene Turgeon, le pro du club.

Ci-haut:

M. Normand Martel, de la brasserie O'Keefe, M. Jean Cloutier, président du Tournoi, M. Georges Girard, représentant local pour O'Keefe, M. Raymond Vezeau, de la brasserie O'Keefe et Jocelyn Guévremont, des Sabres de Buffalo.



[à gauche]

M. Georges Komery, du Garage L. Paquet Auto, M. Roul Bilodeau, gagnant au trou no. 3 en ayant approché sa balle le plus près de la coupe et M. Guy Paquet, de Garage M. Paquet Auto. Raoul s'est mérité la somme de \$50.00 une commandite de L. Paquet Auto.

[à droite]

Le grand gagnant du Tournoi du Royal Jr. B, M. Jean Turgeon reçoit le trophée des mains de M. Georges Girard, représentant O'Keefe, lequel est entouré de MM. Jean Cloutier et André Harvey.

vaux vont bon train et que dans un avenir rapproché, nous serons chez-nous; surveillez l'ouverture prochaine. N'oubliez pas l'enrôle-

ment pour le 9 octobre prochain et le Moose-dard de St-Gédéon.

M. Bouchard,
publiciste



Photo du haut:

M. Jean-Marc Gendron, de la brasserie O'Keefe, M. André Lebel, de la Ligue Junior B, de l'Estrie, M. Georges Komedy, sportif bien connu de la région et Pierre Jacob, agent O'Keefe de la région.

Au centre:

M. Jacques Godhue, du Royal Jr. A, M. Bernard Boulet, président du Royal Ju. A, M. Guy Cloutier, gérant par intérim du Royal Jr. A, et M. Serge Bussièrès.

Ci-haut:

M. Luc Quirion, président des tournois, M. André Harvey, président du Club de Golf de Lac-Mégantic, M. Gene Turgeon, pro du Club et M. Robert Jacob de la Brasserie O'Keefe.



Le Permanent

MICHEL LESSARD

agent immobilier
3140 rue d'Orsennens
tél. 583-0138 583-1688

TERRAIN rue Jeanne-Mance, 100' x 100', vue panoramique, endroit tranquille.

GARAGE COMMERCIAL et résidence dans un village de Lac-Mégantic, garage doublement isolé et solide très bonne clientèle d'étable, idéal à celui qui veut se bâtir un bel avenir dans la mécanique, revenus des plus intéressants.

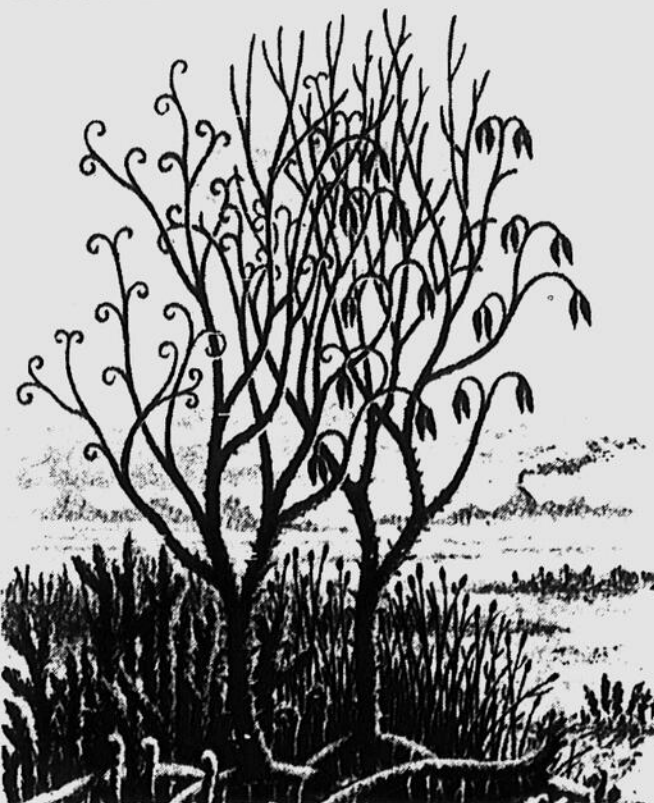
FERME avec maison, entrée 220, grange, tracteur, libre immédiatement.

FOYER pour personnes âgées, cuisine moderne, meublé, endroit tranquille, cause de vente: maladie; prix réduit.

MAISON 4 logements à St-Sébastien, commerce inclus, revenus de logement intéressants, cuisine en bois antique naturel, très joli logement refait à neuf, prix à discuter.

DUPLEX à Lac-Mégantic, maison qui se paie par elle-même, trois chambres à coucher dans chaque logement, grand terrain, prix compétitif.

Nous avons une liste de terrains bungalows, lots à bois, maisons à logements, chalets, composez 583-0138 ou 583-1688.



Le premier arbre aurait apparu il y a 420 millions d'années, il n'avait ni racine ni feuille.

OUVERTURE DU CAMP D'ENTRAINEMENT DU ROYAL JUNIOR "B"

82 JOUEURS INVITES A L'ENTRAINEMENT

Par Alain Lessard

C'est en effet, mardi le 6 septembre prochain à 13h.30, que débutera le 16^e camp d'entraînement du Royal depuis sa fondation en 1962-63. Le Royal revient cette année dans la ligue de hockey Junior "B" de l'Estrie après une absence de cinq ans, ayant fait un stage dans la ligue Junior "A" du Québec.

Plus de quatre-vingt-deux joueurs ont été invités à ce camp d'entraî-



SYLVAIN QUIRION

Jean-Luc Morin, ce camp d'entraînement regroupera de très bons joueurs et chacun devra travailler très fort s'il veut faire partie de l'équipe, même les vétérans ne devront pas prendre ce camp à la légère et devront travailler très fort eux aussi, car aucun n'est assuré de son poste sur l'équipe.

Comme nous le mentionnions la semaine dernière, Claude Gauthier, avec l'aide de Bill Turgeon, Georges Komery, Serge Hallée, Claude Turcotte et Michel Hallée seront là pour aider nos deux instructeurs.

Une première confrontation aura lieu dimanche le 11 septembre prochain à 2 hres dans l'après-midi, alors que les blancs seront opposés aux bleus. Nous invitons donc les gens à se rendre en grand nombre à l'aréna du Centre Mgr Bonin, afin de se rendre compte des talents sportifs qui existent dans notre région.

Après cette partie, le

nombre de joueurs sera diminué en prévision de deux parties hors-concours les 16 et 23 septembre prochain, à cette occasion, le Royal affrontera le Junior de Nicolet et les Poulos de Warwick. Le Royal ouvrira officiellement sa saison le 30 sep-

tembre prochain alors que le St-François de Sherbrooke et leur instructeur André "Green Wood" Boisvert, seront au Centre Mgr Bonin.

La semaine prochaine, nous serons en mesure de vous en dire plus long sur le camp d'entraînement,

car les joueurs auront pratiqué pendant près d'une semaine. Déjà, des coupures auront été faites et l'on pourra mieux entrevoir ce que sera la saison 77-78 du Royal Junior B.

Pour terminer, nous invitons tous les amateurs de hockey à se procurer le

plus rapidement possible leur billet de saison en communiquant avec M. Gilles Gagnon au Centre Mgr Bonin dont le numéro de téléphone est 583-0630.

Alain Lessard
publiciste

Gilles Paré à Shawinigan, les Lapointe à Chicoutimi



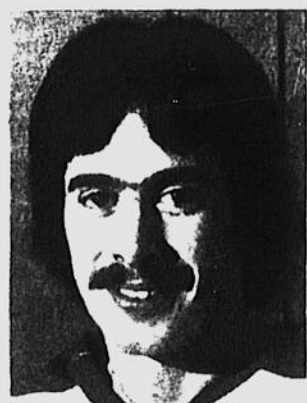
JACQUES GUAY

nement qui durera environ un mois. De ce nombre, une quarantaine nous viennent des différentes paroisses avoisinantes de Lac-Mégantic.

Plusieurs joueurs, qui ont endossé l'uniforme du Royal l'an passé, seront de retour cette année. Ainsi, on pourra revoir les Bernard Fortin, Jacques Paré, Johnny Paradis, Sylvain Quirion, Sylvain Grégoire, Jacques Guay, Gilles Paré, Maurice Fortier et Jacques Girard.

Aux dires des instructeurs, Marcel Grenier et

Samedi le 27 août dernier, Gilles Paré quittait Lac-Mégantic pour se rendre à Shawinigan, afin de se rapporter au camp d'entraînement des Dynamos. On sait que lors de la séance de repêchage de la ligue Junior Majeure du Québec, Shawinigan avait repêché Gilles Paré et Bernard Fortin, deux produits du hockey mineur de Lac-Mégantic. Il semblerait



BERNARD FORTIN



LUC LAPOINTE

que Bernard ait décliné l'offre des Dynamos, préférant évoluer pour le Royal. Pour ce qui est de Gilles, s'il ne peut faire le club, il reviendra à Lac-Mégantic et jouera pour le Royal.

Quant aux frères Lapointe, Luc et Daniel, ils sont présentement à Chicoutimi où Yvan Gingras, l'instructeur des Saguenéens de Chicoutimi, comp-

te énormément sur eux pour combler les postes laissés vacants par les Côté, Lavoie et plusieurs autres. En dernière minute, nous apprenions que Daniel est revenu dans sa famille, M. et Mme Jules Lapointe de St-Honoré. La malchance continue à s'acharner sur Daniel, car celui-ci est de nouveau blessé à son épaule, celle-là même qui lui a fait manquer tant



DANIEL LAPOINTE

de parties depuis deux ans. Nous apprenions aussi que Michel Proteau s'est rapporté au camp d'entraînement du Fleur de Lys de Thetford Mines, de la ligue Junior "A".

On souhaite donc une bonne chance à tous ces joueurs.

Alain Lessard
publiciste

LIGUE DE HOCKEY "BONNE ENTENTE LABATT 50"

Bonjour amis sportifs, La direction vous invite très chaleureusement à l'ouverture de la saison de Hockey 1977-78 avec une grande innovation à la ligue "Bonne Entente Labatt 50".

En effet, notre ligue prend de l'expansion en ajoutant deux nouvelles équipes soit celles de St-Robert et de St-Sébastien, aux quatre de l'an dernier: Continental, Bijouterie Bernard Boulet, Scotstown et la Légion.

L'ouverture officielle de la saison débutera samedi le 10 septembre à 7h.30. Continental vs Légion - Bijouterie B. Boulet vs Scotstown à 9h.00 - et St-Gédéon vs St-Robert à 10h.30.

J'invite toute la population à venir encourager les quelque 90 joueurs des équipes. Je suis certain qu'il vous procureront de très bons moments et vous leur serez d'un grand support moral, en venant les voir évoluer dans cette ligue. L'entrée est seulement de \$0.50 pour tous, ceci afin de les aider à défrayer le coût de la glace,

arbitre, etc..., car dans cette ligue, il y a quelques étudiants, des travailleurs et autres. Il faut compter sur beaucoup de supporters comme vous tous sportifs. Il y aura de magnifiques surprises au cours de la saison. Bienvenue à tous.

A l'occasion de l'inauguration, la mise au jeu sera faite par M. Fernand Fontaine, commanditaire, sous la présidence d'honneur de S.H. le maire Jean Lessard. Le nouveau conseil d'administration de notre ligue "Bonne Entente Labatt 50" se compose: du président M. Julien Grégoire, du vice-président, M. Carmel Bilodeau, trésorier, M. Germain Bailargeon, secrétaire, Mlle Diane Hallé, les directeurs de chacune des 6 équipes: Continental: M. Réjean Grégoire, M. Léo Gagnard, M. Normand Robert - Bijouterie Bernard Boulet: M. J.-Paul Quirion, M. Robert Leblond - St-Gédéon: M. Claude Rancourt, M. Pierre Breton, M. Marcel Pelchat - St-Robert: M. Emilien Lachance, M. Germain Lachance, M. Simon

Nadeau - Scotstown: M. Benoît Beaudoin, M. Scoth McKenzie - La Légion: à venir.

PROCHAINES JOUTES

SAMEDI 10 SEPT:
Continental vs x à 7h.30
- B. Boulet vs Scotstown à 9h.00 - St-Gédéon vs St-Robert à 10h.30.

DIMANCHE 11 SEPT.
St-Robert vs Scotstown à 7h.30 - St-Gédéon vs Continental à 9h.00 - x vs B. Boulet à 10h.00.

Je tiens à dire merci à toute l'organisation, à tous ceux qui travaillent pour le bien de cette ligue. Je souhaite à tous les anciens et nouveaux joueurs de s'amuser, coopérer et continuer de garder la Bonne Entente dans cette magnifique ligue qui est un très beau passe-temps pour nos travailleurs. Je souhaite un bon succès à chacune des six équipes et bonne chance pour cette nouvelle saison de hockey.

Amicalement vôtre,
Julien Grégoire, prés.



On a déjà découvert dans l'estomac d'une baleine de 50 pieds de longueur, 2,000 livres de sardines, plus un grand assortiment de petits poissons.

Solidarité au tiers monde
OXFAM

la minute juridique... dans votre hebdo

Service public offert par le bureau d'aide juridique de votre région en collaboration avec votre hebdo.

services d'hygiène

Les principales villes du Québec ont un **Service d'hygiène** qui s'occupe de surveiller l'application des lois d'hygiène dans les logements. Téléphonnez à L'HÔTEL DE VILLE de votre municipalité pour rejoindre ce service.

Si les INSPECTEURS constatent que des logements ne sont pas conformes aux lois et règlements, le directeur du service d'hygiène doit aviser le propriétaire de l'immeuble de corriger la situation.

Si le propriétaire néglige de corriger la situation, le Directeur du service d'hygiène doit porter plainte en Cour Municipale. Le propriétaire en faute peut être condamné à l'amende en plus d'être obligé de faire les réparations.

Vous pouvez obtenir gratuitement la brochure intitulée "Les Droits du Locataire" en écrivant au:

Service de l'information,
Commission des Services Juridiques,
2 Complexe Desjardins,
Tour de l'Est #1404
Montréal.

VEUX-TU... ETRE MEMBRE DES MARINIERS ET MARINIERES?

En rejoignant le corps de Tambours et Trompettes "Les Mariniers et Mariniers de Lac-Mégantic" tu seras appelé à voyager tout l'été prochain à la rencontre de milliers de spectateurs prêts à t'apprécier, à t'applaudir, à t'envier...

Tu peux devenir membre du corps et participer à des compétitions provinciales, nationales tant au Québec qu'au Canada...

C'EST QUOI, LES MARINIERS ET MARINIERES...?

Beaucoup pensent à tort, qu'il s'agit tout simplement d'une fanfare. C'est bien plus que cela. Même si les instruments se ressemblent, ils sont construits spécialement pour les corps de tambours et trompettes...

Tu pourras jouer du tambour ou de la trompette selon ton choix ou ton expérience personnelle. L'expérience aide... mais le désir commande...

Tu peux aussi te joindre à la ligne des couleurs et porter fièrement le dra-

peau des Mariniers et Mariniers. Chaque corps de trompettes offre un spectacle différent sur le terrain de compétitions.

Les Mariniers et Mariniers se mesurent à d'autres corps dans d'autres villes. Et si les Mariniers et Mariniers gagnent, c'est parce que tu as donné le maximum. Veux-tu être gagnant et gagnant?

COMBIEN VAS-TU DEPENSER?

Presque rien, ou si peu pour les joies et succès à venir. Le corps de Lac-Mégantic paiera ton transport, ton instrument et ton costume. Par contre, cela va te coûter le temps nécessaire à la formation d'un corps gagnant: Les Mariniers et Mariniers que des milliers de personnes apprécieront. Penses-tu pouvoir donner le temps libre pour ces résultats encourageants?

QUI PEUT ETRE MARINIERS ET MARINIERES...?

Toi, si tu es âgé de 9 à 21 ans. Toi, si tu disposes du

lundi (7h. à 9h.), mercredi soir (de 7h. à 9h.) et le samedi de 9h. à 16h. Le nombre de pratiques est, bien entendu, réduit durant la période des examens scolaires; toi, si tu n'as pas peur d'être applaudi et envié par le grand public.

QUAND?... TOUT DE SUITE!...

Le meilleur moment pour rejoindre les rangs des Mariniers et Mariniers est l'automne. Si tu t'étais décidé hier, tu aurais déjà gagné du temps, mais il n'est pas trop tard, nous t'attendons pour t'accueillir les bras ouverts. Appele 583-1629 et tu seras "MARINIERS ET MARINIERES" en 1978...

Les Mariniers et Mariniers tendent la main aux jeunes de Lac-Mégantic et de la région en les invitant à s'inscrire rapidement pour l'année 1978 auprès des directeurs ou à composer 583-1629... 583-1629.

A bientôt!

Michel Brochu
publiciste



Lors de la journée officielle du corps de Tambours et Trompettes, tenue à Lac-Mégantic, le samedi 20 août dernier, Mlle Claire Ouellette, fille de M. et Mme Henri Ouellette a été honorée à l'occasion de la célébration de son dixième anniversaire au sein des rangs des Mariniers et Mariniers de Lac-Mégantic. A cette occasion elle reçut du président du corps et représentant du club Lions local, M. Stéphane Lévesque, une gerbe de fleurs aux couleurs du corps ainsi que son instrument de musique, un tuba... De gauche à droite, M. François Lavallée, gérant-général, M. Stéphane Lévesque, président et Mlle Claire Ouellette.

L'OPINION des LECTEURS

Sous cette rubrique nous reproduisons ici les lettres que nous recevons et qui traitent de sujets d'intérêt public. Ces expressions d'opinions n'engagent en rien la responsabilité de notre journal

Sherbrooke
1er septembre 1977

M. Stéphane Lévesque,
président Corps de
Majorettes les Mariniers
Centre Mgr Bonin
Lac-Mégantic, Québec

M. le Président,

Au nom du Conseil diocésain de la Société St-Jean Baptiste du diocèse de Sherbrooke, nous tenons à vous féliciter chaleureusement pour la magnifique performance qu'a fournie votre corps de majorettes, le 7 août dernier, en remportant trois importants trophées et aussi en vous signalant en première

position lors des compétitions qui avaient lieu à Dorion.

Votre ensemble musical, depuis longtemps, a acquis une réputation qui a dépassé le territoire de l'Estrie. Nous sommes très heureux, nous de la Société St-Jean Baptiste du diocèse de Sherbrooke, d'avoir dans notre région un organisme aussi représentatif du milieu. Nous savons que c'est grâce au dévouement et à la colla-

horation de nombreux bénévoles si une telle performance a pu être réalisée au cours des années.

Nous tenons à vous redire combien nous sommes heureux des magnifiques succès remportés et nous vous souhaitons la meilleure chance dans l'avenir. Nous vous prions d'agréer, cher ami, l'expression de notre sincère amitié.

Le Conseil Diocésain de la
Société St-Jean Baptiste
de Sherbrooke

Marcel Bureau
Directeur général
C.P. 850
Sherbrooke, Québec
J1H 5L2



Le gyroscope fut inventé par Léon Foucault en 1852.



Pour atteindre la pesanté maximum exigée pour une course, le jockey Alfred Johnson, a dû perdre 14 livres en une seule journée.



Merveilleuse nature!

par Jacques Thériault

Le printemps venu et à plus forte raison au cours de l'été, les «citadins majoritaires» que nous sommes se rapprochent inévitablement de la nature et sentent impérieusement ce besoin d'en démêler le merveilleux écheveau.

En ce domaine fascinant, faut-il le rappeler, la majorité de nos éditeurs ont publié des ouvrages qui font autorité et ajoutent à nos connaissances. Notons, entre autres, *Cultivez vos légumes* de Joan Lee Faust (La Presse), *Le jardin naturel* de Michel Chevrier (l'Aurore), *l'Encyclopédie des oiseaux du Québec* de W. Earl Godfrey et *Arbres, haies et arbustes* de Paul Pouliot (l'Homme).

Or, outre ces livres, il convient de rappeler qu'il en existe une foule d'autres qu'on peut se procurer encore à très bas prix aux comptoirs de l'Éditeur officiel du

Québec, ou directement à son quartier général dans la vieille capitale: EOQ, 1283 ouest, boulevard Charest, Québec, G1N 2C9. Généralement bien conçus, ces ouvrages demeurent malheureusement peu connus des Québécois.

D'abord et avant tout, on a envie de parler de *Petite flore forestière du Québec*, un livre de plus de 200 pages entièrement illustré de photos en couleurs qui rendent extrêmement facile l'identification sur le terrain, que ce soit à partir des fruits, des fleurs, des feuilles ou des branches des arbres. Présenté en format livre de poche, ce manuel pratique constitue une véritable fête pour l'œil et un outil indispensable pour quiconque souhaite «apprécier les merveilles qui s'opèrent au rythme des saisons aussi bien dans le petit boisé de ferme que dans

la forêt immense». Son prix? A peine \$3.75.

Dans un domaine connexe et publiés sous forme de brochure, d'autres titres s'avèrent extrêmement séduisants: *Le verger domestique*, le *Guide de protection des plantes ornementales*, *Les rocaillies et Noms des mauvaises herbes du Québec*. Ces petits livres, disponibles pour moins d'un dollar, feront également vos beaux jours et faciliteront vos recherches.

Enfin, très spécial en son genre, le *Guide de l'amateur d'insectes* - abondamment illustré - en est à sa quatrième édition et est destiné tant aux entomologistes qu'aux jeunes agriculteurs.

A l'heure où le retour à la nature devient une priorité pour la plupart d'entre nous, ces publications de référence s'imposent et comblent de nombreuses lacunes.

Un vent poétique

par Michel Beaulieu

La publication des *Poèmes* d'Alphonse Piché fin des années 40, Piché, constitue pour les éditions de l'Hexagone de Gaston Miron un véritable coup de maître. La collection

Rétrospectives s'enrichit ainsi d'un poète dont malheureusement l'oeuvre, depuis une vingtaine d'années, a été trop peu diffusée, voire trop peu lue, malgré une première édition qui reprenait ses trois premiers recueils en 1966. Publiée dans cette collection prestigieuse, l'oeuvre de Piché - *Ballades de la petite extrace* (1946), *Remous* (1947), *Voie d'eau* (1950) et *Gangue* (1968) - bénéficiera enfin d'un éclairage grâce auquel elle prendra place tout naturellement parmi les oeuvres importantes d'ici.

Sourde et profonde, en constante évolution depuis les vers rigoureux et stricts du premier recueil jusqu'au chant d'amour du dernier, la poésie de Piché ne connaît pas la complaisance et s'articule avec fermeté d'année en année. Déjà

nos manuels, s'arrête à la défaite des Patriotes en 1838.

Cette geste ne décolle jamais vraiment et nous sommes loins finalement de la poésie (mais qu'est-ce que la poésie?), alors que Jacques Fortier, dans son *Bivouac* (éditions Cosmos, à Sherbrooke), nous convie à une épopée intime et intimiste. L'écriture ne se révèle pas être toujours à la hauteur de l'intention, mais elle n'est pas sans intérêt malgré ses défaillances. Nous naviguons dans l'étrange, mais dans un étrange qui nous est en quelque sorte familier: mélange de fantaisie et de mythologie où les rencontres les plus fortuites atteignent des dimensions cosmologiques.

D'un intérêt beaucoup moindre: *L'île fortunée*, de Jean-Pierre Petit (aux éditions Hurtubise HMH). Poésie bourrée de 'sentiments' et fort peu rigoureuse sur le plan de l'écriture, simpliste en ce sens que sa simplicité n'attise pas, manquant désespérément d'impact.

Session de Jeux Economique: Jeu de l'île

Fidèle à sa philosophie qui veut favoriser davantage l'implication des citoyens dans leur milieu, le Service d'Education aux Adultes, en collaboration avec le CRIPPE (1) met de l'avant cette année, une nouvelle initiative: il s'agit du lancement d'un jeu économique, le "jeu de l'île".

Ce moyen pédagogique d'avant garde a été expérimenté depuis plus d'un an par le Service d'Education aux Adultes, auprès de diverses clientèles. Devant le succès remporté de cette première expérience, qui a touché plusieurs centaines d'adultes, le Service lance une opération d'éducation économique dans la région et souhaite une grande participation de la population à ces sessions du jeu de l'île. A cet effet, il favorisera toutes les demandes qui lui seront formulées.

C'EST QUOI LE JEU DE L'ÎLE

Le jeu de l'île permet aux participants de s'ini-

tier aux différents mécanismes de l'économie tant régionale que provinciale et nationale. Tout au cours de la session, les joueurs deviennent eux-mêmes et aussi longtemps que dure le jeu, les producteurs des biens et services nécessaires à la survie et au développement de la population de "l'île". A l'image de la vie réelle, les habitants de "l'île" sont aussi des consommateurs et ont à vivre des réalités auxquelles ils sont régulièrement confrontés dans la société de consommation d'aujourd'hui. Les joueurs apprennent en participant à la vie de "l'île". Ils prennent des décisions selon les événements qui se produisent et participent à la même réalité: travailler en équipe, coopérer, négocier.

Un des aspects les plus intéressants du "jeu de l'île" c'est qu'il s'adresse à toute personne qui veut comprendre l'économie, peu importe son expérience et ses connaissances.

Sessions en relations humaines

Le Service d'Education aux adultes privilégie cette année, parmi tous les cours qu'il offre en éducation populaire, les sessions de relations humaines. Nous remarquons, dans ce secteur, une demande de la population qui va en s'intensifiant d'année en année. Il y a chez plusieurs citoyens une recherche très marquée d'une plus grande connaissance de soi et d'une amélioration de la communication avec les autres, le conjoint, les enfants. Le Service d'Education aux Adultes voit dans cette tendance l'expression d'un réel besoin et souhaite une plus grande participation de la population à ces sessions. Nous avons prévu un budget adéquat pour répondre aux demandes et une équipe d'animateurs est à votre disposition.

C'EST QUOI LES RELATIONS HUMAINES

Les sessions de relations humaines permettent aux participants d'acquérir une meilleure connaissance d'eux-mêmes et des autres, de ses désirs, de ses ressources, de ses limites et

d'améliorer ses relations avec les autres en vivant dans un groupe des expé-

riences de communications enrichissantes.

Les principaux thèmes qui y sont abordés à partir d'exercices pratiques sont la découverte de soi et des autres, la communication, la détente, la créativité.

L'animateur du groupe n'est qu'un instrument au service des participants

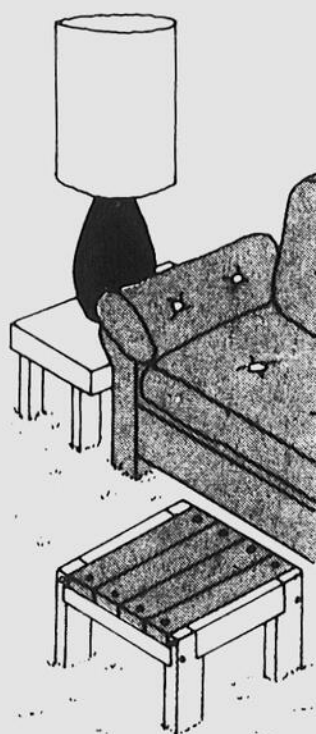
qui sont les agents de leur développement.

Un autre volet est aussi offert, c'est celui de l'animation de groupe pour les personnes appelées à travailler en équipe, qui veulent approfondir leur propre style d'animation et leur fonctionnement dans un groupe.

fais-le toi-même

informations sur le bricolage et l'artisanat par: Jean-Marc Doré

Tous droits réservés LES EDITIONS J.M. DORÉ INC.



Petite table facilement construite

... ce que vous désirez obtenir sans aucun doute.

Des 2 x 4 étendus à plat sur les traverses forment le dessus. L'assemblage peut se faire à l'aide de colle et de boulons de 1/2" ou de vis. Après l'assemblage, la table est bien sablée, teinte si désiré, et/ou vernie.

Deux ou trois de ces tables peuvent être groupées devant un divan pour servir de table à café; des coussins peuvent être ajoutés (avec attaches après les pattes) pour les transformer en bancs ou tabourets.

Réalisez d'attrayantes petites tables d'appoint en 2 x 4; que ce soit du sapin ou du pin. Meubles versatiles, elles vous serviront de tables à café, supports à plantes, ou encore de sièges supplémentaires.

Ces tables mesurent 17" de côté sur 12" de hauteur. Etudiez attentivement le dessin et vous remarquerez de quelle façon chacune des pièces constitutives est placée: spécialement les traverses qui reposent sur des encoches pratiquées dans les pattes. Ce genre d'assemblage prévoit, bien sûr, des tables très solides

** Vous qui aimez bricoler, vous aimerez le magazine "LE JOURNAL DU BRICOLEUR". Publié 6 fois l'an, il renferme des idées et des plans de toutes sortes que tout bricoleur, homme ou femme, pourra mettre à profit.

En outre, des rubriques sur le recyclage, le bricolage au féminin, la symographie, et bien d'autres.

Pour vous abonner à ce magazine, voyez le coupon/commande.

PLANS DE LA SEMAINE



BERCEUSE DE JARDIN

Elle est construite en 2 x 4, avec assemblage à boulons; utilise des coussins de dimensions courantes. Réalisez-la avec mon plan; berceuse facilement tracée à l'aide du patron. Très robuste, elle durera des années.

Plan no 1620 ... \$3.24

Vous pouvez me commander ces plans à l'aide du bulletin de commande ci-bas. Chaque plan comprend la liste des matériaux requis, les patrons à tracer, les schémas de débitage avec photos illustrant les différents stades de réalisation.

S.V.P. me faire parvenir les plans marqués d'un "X".

- ☐ plan no 902 (foyer en pierre) à \$3.50
☐ plan no 1620 (berceuse de jardin) à \$3.24
☐ "Le Journal du Bricoleur" — abonnement 1 an à \$5.00

* Les prix incluent la taxe de vente s'il y a lieu

Montant inclus: \$

Nom:

No et rue:

Municipalité ou ville: Comté ou province:

Code postal: Postez ce coupon à: Jean-Marc Doré

562 rue Dollard, Québec, Qué., G1N 1P4

L'ECHO de FRONTENAC

Trust Royal
Léonard LALLÉE, agent
 4809 Laval - Lac-Mégantic - 583-1736
 ou 583-3233

TERRAIN BOISE - 265' x 185' (route de Marsboro, prendre chemin près de la grosse roche). Endroit tranquille et idéal pour camp d'été, propriété résidentielle, Mobile Home, etc... Beau boisé, bien nettoyé, avec un petit abri de bois. Prix très abordable.

FERME - à vendre. 100 acres (environ) dont 65 en belle prairie, avec bâtisses, dont propriété 4 chambres à coucher, garage, et grange en bonne condition. Endroit: Ste-Cécile, route à gauche du Pavillon.

PROPRIETE A REVENUS: Rue Bécigneul, 3 bons logements. Maison renouée au complet. Grand terrain de 53' x 175'. Près de tous les services public.



BEAU PETIT DOMAINE: 2 1/2 acres de terrain avec chalet hivernisé ou résidence, garage, etc... Environ 465' au chemin, profondeur 230' et 365' au Lac. Site idéal pour 3 ou 4 chalets, mobile home, etc... si l'acheteur le décide ainsi. Endroit: Lac Trois Milles (11 milles de Lac-Mégantic).

CHALET A VENDRE (LAC DES JONCS): Environ 10 milles de Lac-Mégantic, terrain 135' x 200'. Endroit tranquille, idéal pour la pêche et chasse aux canards. Prix raisonnable.

BONNE PROPRIETE, environ 6 milles de Lac-Mégantic, 4 chambres à coucher, tapis dans tous les appartements. Garage et abri d'auto. Grand terrain et endroit très tranquille. A qui la chance...

PROPRIETE rue Morison, Lac-Mégantic. 6 pièces, terrain 50 x 100. Belle pelouse. Endroit tranquille et près des magasins. Prix raisonnable.

TERRAIN vacant près d'un lac privé avec garage pouvant se transformer en chalet etc., terrain environ 100' x 125', rang 11, Lac-Mégantic.

LAC-MEGANTIC - NANTES: GARAGE COMMERCIAL, très bonne construction. Terrain de 150' x 150'. Pouvant servir comme atelier de débousselage et de réparations. Endroit idéal pour agences de petites autos, etc... Pour Informations, tél. 583-1736.

LAC-MEGANTIC: PROPRIETE rue Lalemant, 4 chambres à coucher (près de Mégantic Mfg). Grand terrain et garage.

LAC-MEGANTIC: FERME de 101 acres, avec bâtisse. Près des limites de la ville. Rang 2 Ditchfield. Libre immédiatement.

**"CONFIEZ-NOUS LA VENTE
 DE VOTRE PROPRIETE:
 Il ne vous en coûte rien,
 si votre maison n'est pas vendue.
 AU TRUST ROYAL ON S'OCCUPE DE TOUT"**



L'espace situé sous l'évier de la cuisine est l'endroit le plus dangereux pour ranger vos produits à récuser: placez-les hors d'atteinte de vos tout petits. Ne gardez jamais de substances toxiques, caustiques ou inflammables dans des bouteilles de boissons gazeuses ou pots à confiture.



La plus grande collection au monde de paquets de cigarettes est la propriété de Niels Vengodt de Copenhague, Danemark. Elle contient 52,021 différents paquets de cigarettes provenant de 210 pays.

A VENDRE

Fiducie du Québec

**RESTAURANT "ROTIS-
 SERIE"** Le Poulailier, équipement complet, bien situé, belle opportunité.

RESTAURANT St-Jean-Vianney, équipement complet, logement 4 pces, situé face église.

SCOTSTOWN - Bungalow bois, 5 pces, bien situé, prix abordable.

QUARTIER NORD - maison clapboard aluminium, 6 pces, bien située.

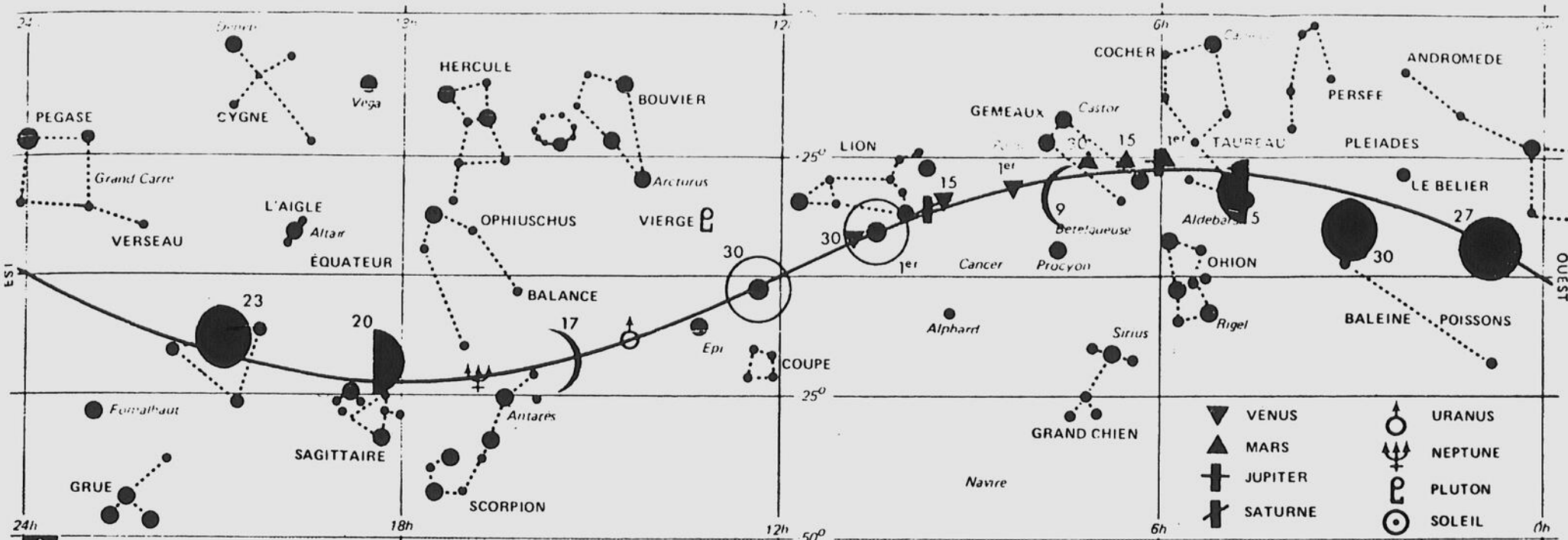
CHALET clapboard cèdre, bord de l'eau, 4 pces, prix raisonnable.

HENRI GIGUERE

583-0510

Fiducie du Québec,
 courtier
 565-8181

LE CIEL DE SEPTEMBRE



Le Soleil nous annonce déjà l'automne, ayant considérablement diminué la durée journalière de son éclaircissement et le 22, à 22h.30, c'est l'équinoxe d'automne. Le Soleil se trouve alors sur l'équateur céleste, à mi-chemin dans sa descente vers le tropique du Capricorne situé à 23 1/2 degrés plus au sud. L'arc décrit apparemment par le Soleil (dont la Terre est responsable par son mouvement de rotation sur elle-même dans un plan incliné par

rapport au Soleil) dans le ciel au-dessus de l'horizon étant plus petit, il diminue le temps d'éclaircissement proportionnellement à son raccourcissement.

Mercur est à sa plus grande élongation ouest (plus grande distance angulaire du Soleil) le 21 au matin et sera facilement observable avant le lever du Soleil.

Vénus trônera à moins d'un degré au sud de Saturne le 19 et l'on pourra comparer leur éclat respectif qui est loin

d'être proportionnel à leur grosseur respective. C'est leur distance respective qui charbarde ces proportions.

Mars est au sud lorsque le Soleil se couche tandis que Jupiter est dans cette région au lever du Soleil.

Blaise Faucher
C.P. 555
St-Joseph de Beauce.

VOLET CULTUREL AUX JEUX DU QUEBEC

Je voudrais que cet article soit un merci adressé personnellement à tous ceux et celles qui ont participé à la réussite du volet culturel à l'intérieur des Jeux du Québec.

Au village culturel situé sur le campus de l'Université de Sherbrooke, la zone de Lac-Mégantic fut re-

présentée en toute simplicité mais de façon originale, et ce pendant les 10 jours qu'ont duré les Jeux du Québec.

Du 18 au 28 août, des villages de la zone ce sont manifestés dans la "Maisonnette" réservée à la zone de Lac-Mégantic au village culturel. Chacun

des villages représenté a essayé d'identifier ce qu'il était dans son mode de vie propre.

Ce fut un grand succès, car il y avait beaucoup d'animation dans le village. Nos gens furent très accueillants pour tous les visiteurs qui s'intéressaient à ce qu'ils démon-

traient.

En ce qui concerne la journée de la zone de Lac-Mégantic, la scène était occupée de midi jusqu'à 11 hres le soir.

L'horaire de la scène, se déroulait comme suit:

L'ouverture, par une pièce de théâtre jouée par un groupe de jeunes de N.-D. des Bois. La pièce fut d'ailleurs très appréciée par les spectateurs.

Suivait la chorale "Les Joyeux Rossignols" sous la direction de M. Désiré Vachon. Cette chorale est composée de 40 jeunes filles et garçons, dont la moyenne d'âge est de 12 ans. Leur répertoire était composé de chansons semi-classiques et populaires. Un accueil très chaleureux leur a été fait par tous les gens du village.

Puis nous en arrivons au grand spectacle folklorique donné par nos gens de tous les coins de la zone. Ce spectacle était un reflet de notre folklore et était composé de chanteurs, gigueurs, musiciens (violin, harmonica, accordéon) et conteurs d'histoire. Il y eut en après-midi une première partie de ce spectacle et une deuxième partie de 8h. le soir jusqu'à la fermeture. Pendant le spectacle de soirée, l'atmosphère était à son comble. Le village culturel était bondé de spectateurs.

Ce dont je veux le plus par cet article, c'est de dire un "grand merci" à chacun des participants du volet culturel aux Jeux du Québec à Sherbrooke.

Que vous ayez été participants à la journée de la zone ou dans la "Maisonnette" réservée à la zone de Lac-Mégantic pour les 10 jours; à tous, merci de votre collaboration, en ayant participé à ce volet culturel, tel que vous êtes

dans la vie de tous les jours.

Personnellement, je souhaite qu'on se retrouve dans d'autres manifestations culturelles et qu'on puisse revivre d'aussi bons moments, tels que ceux que nous avons connus du

18 au 28 août.

Merci à tout ce vrai monde qu'est celui de notre zone.

Christiane Lacroix
Organisatrice du volet culturel, zone de Lac-Mégantic

Problème no 30
8 lettres cachées
THEME
St-Jean Vianney

MOT-MYSTÈRE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront été utilisés horizontalement, verticalement et diagonalement dans la grille, il ne vous restera que les lettres servant à relever le MOT-MYSTÈRE.

A	courir	estimer	horrible	N	route	T
activer	crainte	évacuer	I	nuire	S	terrain
appel	cratère	éventualité	intense	nuit	Saguénay	triste
assister	D	excavation	L	p	saône	urgence
B	danger	F	logis	panique	secouer	V
boue	dégât	falaise	M	péril	service	veille
C	démolir	femme	malheur	R	sinistre	victime
cadavre	E	H	mouvement	rive	sortir	ville
catapulte	entre	hôpital				

La réponse du problème précédent: escroc

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	N	O	I	T	A	V	A	C	X	E	T	R	C	L
2	T	R	U	E	P	E	F	E	S	R	C	N	A	R	O
3	I	R	T	P	T	E	L	O	I	R	A	T	E	F	G
4	L	A	E	S	M	L	R	U	A	A	A	T	A	C	I
5	A	L	I	M	I	T	N	I	C	C	S	L	E	E	S
6	U	R	E	E	I	N	N	T	L	I	A	T	R	R	D
7	T	E	V	R	R	T	I	Y	S	I	A	T	T	E	E
8	N	U	U	G	E	V	S	S	S	G	N	E	M	U	E
9	E	O	A	N	E	M	A	E	E	E	R	O	O	C	L
10	V	C	S	R	E	G	U	D	M	R	L	B	E	A	B
11	E	E	N	T	U	Q	A	E	A	I	V	L	T	V	I
12	V	S	U	E	I	N	V	I	R	C	T	I	I	E	R
13	I	O	N	N	G	U	N	U	I	T	P	C	C	V	R
14	R	A	A	E	O	R	I	R	U	O	C	D	I	E	O
15	Y	P	R	M	I	R	U	E	H	L	A	M	E	V	H

SANTÉ COMMUNAUTAIRE LAC-MEGANTIC

Cliniques de puéricultures et séances d'immunisation
Santé Communautaire
[LAC MEGANTIC]

Mardi, 6 septembre:
STORNOWAY 1h.30 p.m.

Jeudi, 8 septembre: ST-ROMAIN 1h.30 p.m.

Vendredi, 9 septembre:
LAC MEGANTIC 10h. à 11h.30 - 2h. à 4h. p.m.

Mardi, 13 septembre:
WOBURN 10h. a.m.

la minute juridique... dans votre hebdo

Service public offert par le bureau d'aide juridique de votre région en collaboration avec votre hebdo.

le locataire et le feu

Si un incendie se déclare dans votre appartement à la suite d'une négligence de votre part, vous êtes responsable des dommages.

À ce moment, même si votre propriétaire est assuré et que sa compagnie d'assurance le paie pour les dommages, vous aurez à rembourser à cette compagnie le montant remis à votre propriétaire, s'il est prouvé que l'incendie est dû à votre négligence. Il est donc prudent pour un locataire d'assurer sa responsabilité pour feu.

Avec une telle assurance, c'est votre propre compagnie d'assurance qui indemniserait votre propriétaire pour les dommages subis et vous n'auriez rien à déboursier personnellement sauf évidemment, à payer les primes d'assurances.

Vous pouvez obtenir gratuitement la brochure intitulée "Les Droits du Locataire" en écrivant au:

Service de l'information,
Commission des Services Juridiques,
2 Complexe Desjardins,
Tour de l'Est #1404
Montréal.



Parmi les grands lacs un seul fait entièrement partie des États-Unis, il s'agit du lac Michigan.

DONS DES CAISSES POPULAIRES LOCALES EN FAVEUR DE L'AGE D'OR

La direction du Club de l'Age d'Or de Lac-Mégantic tient à souligner le généreux geste posé par les conseils d'administration des Caisses populaires Ste-Agnès et Notre-Dame de Fatima. Le Club de l'Age d'Or a reçu des dons qui permettront à quelque 100

membres du Club de l'Age d'Or de recevoir l'hebdo du Club de l'Age d'Or chaque semaine, pour la prochaine année.

Le Club réitère ses remerciements aux directions de ces deux institutions financières coopératives locales.

SOYEZ PRUDENTS

Sécurité des tentes

Grâce aux recherches et aux essais sur l'inflammabilité des tentes d'usage courant effectués par la Direction de la sécurité des produits au ministère Consommation et Corporations Canada en vue d'établir des normes de rendement et des règlements en vertu de la Loi sur les produits dangereux, des méthodes d'essai probantes peuvent être recommandées.

Au cours des deux dernières années, on a établi

un profil des tentes disponibles sur le marché, examiné et comparé les différentes méthodes d'essai, et même mis feu à des tentes pour déterminer le lien entre les méthodes d'essai et les dangers réels d'inflammabilité.

Le gérant du Programme de sécurité incendie et produits chimiques signale que le traitement à la cire des tentes faites entièrement de coton en vue d'en améliorer l'imperméabilité,

augmente également le taux d'inflammabilité. Il conseille donc à toutes les personnes qui s'adonnent au camping: d'acheter une tente enduite d'un produit ignifuge; de choisir, de préférence, une tente ayant deux sorties; de ne jamais laisser de jeunes enfants sans surveillance dans une tente; de ne jamais utiliser un appareil à flamme nue à l'intérieur ou même à proximité d'une tente; d'allumer des feux de camp à quelques mètres de la tente et contre le vent; d'éteindre le feu avant de se coucher ou de quitter le terrain; d'utiliser les liquides inflammables avec précaution; de ranger l'essence ou le kérosène à une bonne distance de la tente dans des contenants scellés de sécurité vendus expressément à cette fin; de conserver un extincteur dans la tente.

Pour plus d'information on peut s'adresser à Consommation et Corporations Canada, 25 Wellington Nord, Suite 500, Sherbrooke, Qué. J1H 5B1, téléphone: 565-4723.



POULIN — PARADIS: A St-Théophile Mlle Armandine Poulin, fille de M. et Mme Omer Poulin de St-Théophile unissait sa destinée à celle de M. Michel Paradis, fils de M. et Mme Aimé Paradis de Lac-Mégantic; les nouveaux époux demeurent à Lac-Mégantic. Nos félicitations et nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

Assemblée du comité promoteur d'un C.L.S.C.

Les membres du Comité Promoteur C.L.S.C. ainsi que la population intéressée à la réorganisation des services de santé et des services sociaux de Lac-Mégantic, sont invités à une assemblée générale des membres, qui sera tenue mercredi le 7 septembre à 19h.30 p.m. à l'Auditorium de la Polyvalente Montignac de Lac-Mégantic.

ORDRE DU JOUR

1. Bienvenue
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Adoption des minutes de la dernière assemblée générale du Comité Promoteur C.L.S.C. tenue le

27 avril 1977

4. Compte-rendu des réunions de l'Exécutif du Comité Promoteur C.L.S.C. tenues les 4 juillet et 23 août 77
5. Rapport sur la participation du Comité Promoteur C.L.S.C., district 5.1 aux travaux du Comité conjoint sur l'organisation des services de santé pour la région de Lac-Mégantic
6. Rapport par Mario Lapointe et son équipe. RE: "Projet inventaire des services pour le 3ème Age" dans le cadre du programme Canada au Travail
7. Les orientations du Mi-

nistère des Affaires Sociales par M. Normand Dusseault, MD et Président de l'Exécutif du Parti Québécois du comité de Mégantic-Compton et commentaires à ces orientations

8. Plan d'action du Comité Promoteur C.L.S.C., district 5.1, concernant la réalisation du C.L.S.C. de Lac-Mégantic.
9. Divers
10. Date de la prochaine assemblée générale
11. Levée de l'assemblée

Réal Grondin, t.s.p.
Coord. du Projet
C.L.S.C., du district 5.1



LE CONSEIL REGIONAL DE L'AGE D'OR DE L'ESTRIE INC: Ont été élu membres du comité exécutif du Conseil régional de l'Age d'Or de l'Estrie [dans l'ordre] M. Roméo Pronovost de Sherbrooke, M. Armand Dussault de Beebe, Mme Germaine Lacroix

de Lac-Mégantic, présidente, M. Zéphirin Rousseau de Sawyerville, M. Paul Robitaille, directeur régional, Mme Lilianne Letarte de Windsor, M. Omer Drapeau d'East Angus, M. Léo Campeau de Bromptonville.

Le maire et trois conseillers terminent leur terme à Nantes

DNC [R.B.] — Le maire de la municipalité de Nantes M. Maurice Breault et les conseillers MM. Paul-Emile Boucher, Paul-Eugène Breton et Emilien Lecours termineront en octobre prochain leur mandat; les contri-

buables seront appelés à renouveler leur confiance envers eux ou à présenter d'autres candidats.

PRESIDENT D'ELECTION

Le secrétaire-trésorier M. Robert Busque, a avisé les membres du Conseil

municipal qu'il n'accepterait pas de présider la prochaine élection municipale; le maire Breault devra donc procéder à la nomination d'un président pour l'appel nominal qui se fera le 29 octobre prochain.



Votre Optométriste vous conseille

LA VISION DES ENFANTS ET LES PARENTS

Les parents sont naturellement soucieux de faire instruire leurs enfants. Ils les envoient à la calss des années durant. Il se préoccupent de leur santé et de leur habillement. Mais beaucoup d'entre eux négligent l'extrême importance d'une bonne vision dans le travail scolaire des enfants. Voilà un point particulier que les parents ne doivent jamais négliger.

Les enfants d'aujourd'hui doivent lire trois fois plus qu'autrefois. La

science optométrique démontre que plus de 90% des difficultés scolaires dans les classes élémentaires viennent d'un manque de capacité de lecture. Or la lecture exige d'excellentes habiletés visuelles.

Les problèmes visuels sont de sérieux obstacles au bon rendement de la capacité de lecture des enfants. Ils contribuent à troubler le processus de la lecture et quelquefois à l'annuler complètement. Un enfant qui souffre de difficultés visuelles, peut refuser de lire, peut lire mal et devenir nerveux,

irritable, fatigué.

La science optométrique démontre que plus de 80% de la lecture, de l'écriture et des autres activités scolaires supposent de la part de l'enfant une vision puissante. Plusieurs enfants qui sont vraiment brillants, se comportent d'une manière inintelligente parce qu'ils voient mal.

Seul un examen des habiletés visuelles de l'enfant par un optométriste peut révéler les conditions de rendement de son système visuel. Face aux conséquences désastreuses des problèmes visuels dans le travail scolaire de leurs enfants, les parents se doivent de surveiller le bon fonctionnement de leur vision. L'aide de l'optométriste en la matière est indispensable et c'est pourquoi les parents doivent faire examiner la vision de leurs enfants avant de commencer la classe.

La "Fête des Récoltes" à Nantes connaît un grand succès

DNC (R.B.) — La belle température favorisant, la "Fête des récoltes" a connu un très grand succès pour sa première année d'existence.

Des personnalités de la région rehaussaient de leur présence la réception civique qui a inauguré cette fête, on remarquait le député de Mégantic-Compton M. Fernand Grenier, les maires suivants accompagnés de leur épouse M. Mme Normand St-Pierre de Lambton, M. Mme

Georges Hornblower de Stornoway, M. Mme Joseph-A. Fortier de Ste-Cécile, M. Mme Robert Lessard de Milan, M. Mme Jean-Paul Grenier de Pionopolis, le maire de Nantes M. Maurice Breault et son épouse, le curé M. Yvan Fournier, les conseillers et leur épouse, M. Paul-Emile Boucher, M. Mme Paul-Eugène Breton, M. Mme Emilien Lecours, M. Mme Gérard Sévigny, M. Mme Christian Charrier, le secrétaire-trésorier M. Ro-

bert Busque et autres.

Le député et les maires ce sont dit heureux de renforcer les liens inter-municipaux en faisant davantage connaissance.

La direction de la fête nous prie de remercier tous les bénévoles qui ont travaillé à l'organisation, les commanditaires et les nombreux visiteurs.

C'est en collaborant qu'il devient facile de travailler et d'obtenir les succès escomptés.

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

PETITES ANNONCES

583-1630

TARIF

MINIMUM \$1.75 (15 MOTS) SC. DU MOT ADDITIONNEL
AVEC CADRE: \$2.25 LE POUCE
DATE LIMITE: SAMEDI A MIDI

A VENDRE

MENAGE complet, 8 tapis de salon ou chambre, carrosses, poussettes, réservoirs, lits, matelas de toutes sortes, 3,000' de bois second, séparateur à lait et bureau (pupitre) pour homme d'affaires. S'adresser à GREGOIRE LEMIEUX. Tél.: 583-0498 [A-16-JNO]

TERRE dans le 10^e rang, avec plantation. S'adresser à M. Roger Rancourt au numéro 583-1660 [M17JNO]

CARTES de REMERCIEMENTS et CARTES MORTUAIRES — Le deuil vous a frappé, vous désirez exprimer votre reconnaissance à ceux qui vous ont témoigné leur sympathie voyez notre catalogue de cartes ou de lettres de remerciements ainsi que de cartes mortuaires. Satisfaction garantie. S'adresser à L'ECHO DE FRONTENAC, 5040 Boulevard des Vétérans, Lac-Mégantic, durant les heures de bureau ou le soir sur rendez-vous [583-1630 ou 583-2217] [F27jno]

CHIENNE — "Esquimaude" blanche, 1 an avec papier et "opérée". Composer 583-0722 [A23-30 S6]

PONTIAC ASTRE — Station Wagon 1973, 58,000 milles, mécanique en bon état, avec 8 pneus "Michelin" (4 d'été et 4 d'hiver), stéréo tape, avec radio FM; cause de la vente: départ pour l'Europe. Prix: \$850. Composer 583-1207 [S-6-13P]

CHARGEUSE à billots ou bois de pulpe "John Deere 345" pour être installée sur camion. COMPOSEZ 583-2264 [jour], 583-0304 [soir], 583-3596 [soir] [A12jno]

ENCADREMENTS: faisons encadrements de toutes sortes; il suffit de composer 583-0978, nous irons vous voir avec notre assortiment de moulures. LEONCE FORTIER 4863 A. Laval, tél. 583-0978

MAISON préfabriquée, 3 chambres, tapis mur à mur (ou pré-lart) chauffage électrique, située rue Président Kennedy. S'adresser à Emile Gobeil, 583-1518 [M17JNO]

MAISON neuve à vendre, située aux limites de la ville, au 10^e rang, grandeur 26 x 42, avec abri d'auto. Composer 583-3276 [Juin JNO]

2 très bons CHEVAUX d'équitation, enregistrés à vendre. Composer 583-1026 [A2JNO]

COMMERCE A VENDRE

Magasin de tissus, clientèle bien établie à vendre à prix raisonnable.

GRANDE VENTE sur toute la marchandise en main à compter du 15 août à 1 heure P.M. jusqu'au 31 août.

Yolande DUBE

4929 rue Champlain

LAC-MEGANTIC

583-3670

S 6-13

VENDEURS DEMANDES

Homme ou femme demandé par International Photo Supply pour la vente de produits reconnus pour appareils et équipement photographiques et développement de photos.

KODAK

EVEREADY

POLAROID

Achat de marchandise seulement. L'achat minimum est de \$5,227. Profitez du marché d'environ \$1 billion dans l'industrie de la photo.

Composez (frais virés) (614)-228-1753

ou écrivez à: **INTERNATIONAL PHOTO SUPPLY**
164 N. Third St.
Columbus, Ohio 43215

BATISSE de 4200 pi. carrés avec terrain de 12,000 pi. carrés, situés rue Québec Central, Lac-Mégantic. Idéal pour commerce ou autre. Inf. de jour: 583-2406 ou le soir: 583-3649. S'adresser à P.E. Poirier. [J28JNO]

BUICK LeSabre 1971. Composer 549-2522 [J JNO]

A VENDRE



CHEVAL d'équitation de 5 ans, pesant 1,140 livres, très bien dressé, doux pour les enfants. Cause de vente: départ.

COMPOSEZ à Milan
[1] 657-4709

MOBILIER de salon "Kroeler", 2 morceaux, divan et causeuse. En très bon état. Composer 583-1202. [AT-2-JNO]

MAISON à vendre, bungalow neuf, avec garage; 3 chambres, chambre de bain, etc... Système de chauffage à l'électricité; située à St-Jean-Vianney. Composer 583-0635. [AT-16-JNO]

MAISON à revenus à vendre, 6 logements dont 5 meublés: 1 x 5 1/2, 2 x 2 1/2, 3 x 1 1/2 pièces, prix à discuter, située 4851 rue Champlain, Lac-Mégantic. S'adresser: A. St-Hilaire, tél.: 583-3921 [A9JNO]

A VENDRE

Magnifique **EMPLACEMENT** 75 x 100, situé au développement Martel 11^e Rang. Vue splendide sur toute la ville, eau de source, bas prix. S'adresser à:

GAETAN LABBE

583-1799

EQUIPEMENT DE COIFFURE comprenant lavabo, 3 chaises avec séchoirs, 2 chaises d'attente, 1 chaise hydraulique et 1 chaise à shampoo. S'adresser à 583-3410 ou 583-1984 [A2JNO]

TERRAIN — situé à l'entrée de Lac-Mégantic, chemin du 10^e rang près de la Cabane à Sucre Trudel, 100' x 100'. Composer 583-0722 [A23-30 S6]

TRACTEUR — "Bakoe" MF 50 A; camion à gravier avec un "trailer". Peuvent être vendus séparément. Composer 657-4408 [A23-30 S6-13]

CHAUDIERE A VAPEUR — possibilité de 100 livres de pression, avec brûleur à l'huile. Composer 583-0410 [A23JNO]

MAISON MOBILE — 14' x 68', 1976, avec ou sans terrain [100 x 400]. Cause de vente: transfert. Composer 547-3435 ou 583-0269 [A23-30 S6P]

MERCURY — "Montego" 1973, très propre, bas millage, mécanique A-1; aussi C.B. 23 canaux "Cobra" 132; prix à discuter. Composer 583-1534 [A30JNO]

A VENDRE

COUGAR XR7 air climatisé, vitres électriques; en très bon état et très propre.

Composer 583-2430

S6 13

MAISON CHALET — 33 x 20, meublée avec poêle, réfrigérateur neuf, TV en couleur; finie pour l'hiver et l'été, avec cave en ciment, réservoir à eau chaude, terrain 100 x 150, \$10,500, au Domaine Martin, chemin de Marsboro. Composer 583-3640 [A30S6P]

18 CHASSIS — doubles [33 1/4 x 67 1/4] et [62 1/4 x 33 1/4] avec 2 vitres de 28" x 28". Aussi **RACK** à foin de 16 1/2 pi. x 7 1/2 pi., solide monté avec boulons, BOA-SKI, 28 forces en bon état. Composer [après 5 hres] 583-1084 [J15 JNO]

VACHES LAITIÈRES — [45] quelques-unes enregistrées, plus 7 taures Holstein au choix. Pour informations [418]-488-2079 à St-Ephrem [A30S6-13-20]

PLYMOUTH VOLARE — familiale, 1977, très bas millage. Composer 583-2214 [A30-S6]

MACHINES A COUDRE — industrielles, en bon état. Composer 583-0410 [A23JNO]

CHEVELLE 1972 — Station Wagon, série Nomad. Composer [418]-483-5346, Courcelles [A23-30 S6P]

COUPE DE BOIS — à vendre. Composer 583-0510 [A23JNO]

LAVE-VAISSELLE — laveuse et sècheuse à linge (blanche) et un broyeur électrique tout en très bon état. Composer 583-3534 [A30S6P]

PIQUETS — de cèdre. Composer 583-3762 [A30-S6]

SKIROULE — Laser 440, 52 forces, en bon état. Prix: \$850. Composer 583-2715 après 5 hres ou 583-0722 [A130 JNO]

MAISON à vendre ou à louer 2909 Laval, 5 pièces au rez-de-chaussée, tapis mur à mur sauf dans la cuisine; chambre de bain complète; sous-sol fini avec poêle à bois. S'adresser à Mme Thérèse B. Giguère. Tél.: 583-0510 [S-6]

MAISON de 11 appartements 400' du bureau de poste et magasin général; 5 acres de terrain située à Milan. S'adresser à Mme Jacqueline Bourque, Milan. [S-13-20-27-P]

POELES à bois en très bon état, de marque Findlay et Lislet. Composer 652-2090 à St-Sébastien [S-6]

AQUARIUM 2 1/2 gallons, avec moteur, 2 filtres, chauffe-eau, thermomètre, charbon, 2 bibelots, à l'état de neuf. Prix spécial: \$13.00. Composer 583-2656 [S-6-P]

MOTOCULTEUR M.T.P. 5 forces - 4 vitesses d'avant et 1 reculon; boîte de Pick-Up 4 x 8. Photoromans. Bicycle "exerciceur" et 2 autres appareils d'exercices; Romans policiers Bob Moran. Composer 583-1574 [S-6-13-20-27-P]

MACHINE A COUDRE neuve de marque Brother avec garantie. Prix \$175.00. Cause de vente: en a déjà une. Composer 583-3473 [S-6]

TERRAIN résidentiel situé rue Agnès, 85 x 100, belle vue panoramique sur le lac. Composer 583-2573 [S-6-13]

FOURNAISE à eau chaude, marque Findlay, 90,000 BTU, Composer 583-0263 [S-6-13]

CHRYSLER "Cordoba" 1975 très propre, bas millage. Composer 583-1536 le soir. [S-6-JNO]

MARCHE AUX PUCES: Vous avez des articles à vendre? Nous sommes acheteurs, nous achetons de tout: autos, tracteurs, antiquités, lingerie, appareils électriques, bibelots, etc; le Marché aux pucés est ouvert tous les jours du lundi au vendredi de 9 hres à 5 hres, au QUEBECOIS de Ste-Cécile. Les ENTREPRISES STE-CECILE INC. Tél.: 583-0722 [S-6-JNO]

ROBE de MARIEE d'automne, gr. 10 ans. MANTEAU d'automne pour dame Gr. 10 ans avec col et poignets en vison. Composer 583-0367 [S-6-13-20-27-P]

2 LITS doubles plus matelas très propre. Composer 888-2796 à Notre-Dame-des-Bois. [S-6-13]

A LOUER

BUNGALOW — neuf à louer, du 15 septembre au 31 mai, situé au 3016 d'Orsennens (sur le bord du lac Mégantic) meublé au complet: appareils électriques tels que laveuse-sècheuse, grille-pain, etc... ainsi que vaisselle, etc... tout est fourni. Composer [jour] 583-1525 ou 583-3659 [soir] 583-1648 (fin de semaine) 583-3467 [A1-30-JNO]

LOCAL A LOUER

LOCAL commercial à louer, situé rue Laval.

COMPOSEZ

[418] 228-7788

At23jno

A LOUER: LOGEMENT de 4 pièces, chauffé, meublé ou non, entrée laveuse-sècheuse, fini moderne, situé rue Frontenac. Pour inf: s'adresser au 5407 Frontenac, tél.: 583-0302. [J1-12-JNO]

CHAMBRE et PENSION au 5014 rue Champlain, s'adresser à Mme LUCIELLE LACHANCE tél. 583-2546 [S4]

A LOUER: CHALET à la semaine ou au mois situé sur les bords du lac Mégantic; chauffé et entièrement meublé. Belle plage. Composer après 6 hres et en fin de semaine 583-1942 [J1-12-JNO]

LOGEMENT — beau, grand, moderne [1 an] 4 1/2 pièces avec commodités. Prise pour auto dehors, grand terrain, mat pour antenne de TV; à un bon prix. Lac Drolet: 549-2193 [A1-30-S-6]

CHAMBRE située près du centre ville avec cuisinette; entrée privée. Composer 583-3473 [S-6-JNO]

LOGEMENT 5 pièces au 2^e étage. S'adresser au 5014 Champlain ou composer 583-2546 [S-6-JNO]

LOGEMENT meublé 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, situé sur la rue Papineau. Composer 583-1404 [S-6-JNO]

LOGEMENT 5 pièces, installation laveuse-sècheuse, libre 1^{er} octobre. S'adresser à Jean-Guy Roy, 583-2501 ou 583-2274 ou 2947 Laval. [S-6-13]

LOGEMENT 4 1/2 pièces, style Provincial Français. Tapis, chauffé, eau chaude fournie; entrée 220 pour cuisinière et laveuse-sècheuse; situé au centre ville; composer 583-3780 après 17 hres. [S-6-JNO]

On demande à acheter PIANO usagé

Pour informations:

583-0379

ON DEMANDE

ANTENNE — de télévision demandée; composez 583-1630 [de 8h.00 a.m. à 4h.00 p.m.] [A1-30-S-6]

REPRESENTANTS avec auto

dans l'alimentation. Clientèle établie. Composez: [418] 228-7529

A9JNO

CUISINIÈRE — avec expérience. Salaire à discuter. Composez 1-[514]-653-1443 à frais virés. [A-30-S-6]

DAMES demandées pour Lac-Mégantic et la région; 3 après-midi ou 3 soirs par semaine \$100. pas de vente de porte à porte. Automobile nécessaire. Pour rendez-vous écrire à: C.P. 122 WEEDON ou téléphonez au no 877-2977 [S-6-13-20-27]

FEMME pour garder 2 enfants dans maison privée, 2 à 3 jours par semaine. Composer 583-3473 [S-6-JNO]

DIVERS

TERRASSEMENT PELOUSES, ARBRES, ARBUSTES... de tout pour l'embellissement de votre propriété. consultez un expert: GERMAIN LESSARD, jardinier-paysagiste, 6693 rue Wolfe, tél. 583-2326 [A5JNO]

OU IRONS-NOUS?

A compter de septembre je ne pourrai vendre les produits "Naturaliste", car la compagnie cherche une autre personne qui posséderait un local commercial dans le centre-ville. C'est un commerce intéressant qui nous met en contact avec une clientèle de bon goût, et j'en profite ici pour la remercier de son encouragement.

ALINE TURGEON

Tél.: 583-2329 ou 583-3990

COURS D'ORGUE — Apprenez à jouer de l'orgue, quel que soit votre âge, méthode facile et progressive pour débutants et avancés. S'adresser à DESIRE VACHON, 4302 Dollard - COMPOSEZ 583-1899 [N6JNO]

GARDERAI chez-moi enfants de 1 à 5 ans, du lundi au vendredi de 8 hres à 5 hres. Composer 583-0314 [S-6-P]

La langue d'une époque...

par Ghislaine Pesant

Le Dictionnaire de la langue québécoise rurale de David Rogers, publié chez VLB éditeur, prolonge la tradition lexicographique amorcée à la fin du XIX^e siècle par Clapin et poursuivie par Dionne et la Société du Parler français. L'intention de l'auteur ici est de "présenter un aperçu (je souligne) du français québécois tel qu'on le retrouve dans la littérature du terroir et tel qu'il s'entend encore dans certaines régions du Québec". Son corpus, uniquement littéraire, provient de 11 romans (publiés entre 1904 et 1951) dont les critères de sélection sont vaguement énoncés. A côté de titres aussi connus que *Marie Calumet, Chez nous, La Scouline, Trente arpents*, etc., il y en a d'autres à peu près inconnus comme *A la hache, La Terre du huitième, La Forêt*.

Comme l'affirme l'auteur, ce dictionnaire ne prétend pas à l'exhaustivité. C'est un inventaire intéressant certes, une première étape, en somme, vers une étude

plus approfondie de l'évolution de la langue québécoise caractérisée en cette période du terroir par une créativité parfaitement adaptée au contexte culturel qui lui est propre.

Chaque entrée d. dictionnaire se trouve accompagnée de son équivalent français, quelquefois d'une brève définition; viennent s'ajouter une citation littéraire et, au besoin, des renvois. De plus, il y a les illustrations, ici et là, qui agrémentent la lecture.

L'intérêt principal de ce dictionnaire est qu'il constitue un véritable recueil de souvenirs: il intéressera ceux qui aiment à retrouver des mots qui évoquent si bien l'imagerie de l'enfance ou le souvenir des ancêtres. Ce livre va bien au-delà de l'enfance personnelle; il rejoint l'enfance du pays: il raconte notre passé langagier et, par conséquent, nous aide à mieux nous situer dans le présent, à mieux orienter notre avenir à cet égard.

GADGETS PUBLICITAIRES

Calendriers, plumes, cartons d'allumettes, bâtonnets à mixer la boisson, etc, imprimés à votre nom. Une publicité bien appréciée. S'adresser à

GERARD POIRIER

5042 rue Laurier

Lac Mégantic

TEL.: 583-3791

L'agence de Rencontre SEGRES vous offre de vous faire des amis: célibataires, mariés, couples et autres. ECRIRE à: Segres Enr. C.P. 66, Lac-Mégantic. [JNO]

GARDERAI enfant chez-moi, à la journée. Si intéressé, composez 583-0994. [A9JNO]

Numéros gagnants chez LEBRUN TEXACO GAS-BAR

2740 Laval Nord

Lac-Mégantic

[ROUGE]

086 593

072 525

radio

090 239

OFFRE SES SERVICES pour garder des enfants à la maison durant l'année scolaire du lundi au vendredi. Mme Léonard Bédard 544-4041 [S-6-P]

FOURRURES

Pour VENTE, REPARATION ECHANGE de fourrures, consultez une maison de confiance

Claude BECHARD

fourrures

3024 RUE AGNES — 583-2088

ARGENT à PRETER

* \$1000 à \$50000 er 1^{ère}, 2^e hypothèque partout.

* Taux à partir de 10%

* Payez toutes vos dettes et faites un seul petit paiement

* Attention spéciale à toutes demandes de la campagne.

BADEAU & FILS

Courtiers

1576 King Ouest

Téléphones:

Sherbrooke: 569-7375

soir: 563-5604

Drummond: 477-2890

Victoriaville: 752-7772

TRAVAUX DE TERRASSEMENT ET DE STRUCTURE DE CHAUSSEE SUR LA ROUTE 214

Le député provincial de Mégantic-Compton, monsieur Fernand Grenier, est heureux d'annoncer à la population que des travaux de terrassement et de structure de chaussée seront entrepris bientôt sur la route 214, dans les municipalités de Hampden canton et Milan. L'ouverture des soumissions aura lieu le 27 septembre prochain.

LES TAUX DE TELEPHONE FRONTENAC LTEE, HAUSSES EN NOVEMBRE?

NANTES (R.B.) — Le secrétaire-trésorier de la municipalité de Nantes a été avisé par la Régie des services publics du Québec que la Cie Téléphone Frontenac Limitée avait produit une requête à la Régie demandant l'autorisation de hausser ses taux à compter du 1er novembre 1977.

De plus la Cie Téléphone Frontenac Limitée a l'intention de procéder à l'installation de 60 nouvelles lignes téléphoniques; la compagnie dessert présentement 164 abonnés.

AVIS PUBLIC

Séance publique d'information du
Castel des Aïeux

Date: 8 septembre 1977
Heure: 14 heures
Lieu: Castel des Aïeux
rue Principale
Lambton

Sujets discutés: Informations pour les états
financiers sur le C.L.S.C.

Invité: M. Claude Lemieux
Divers

Lambton le 29 août 1977

Mme Raymonde Lagueux
Dir.-Gén.



PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE DE
LAC-MEGANTIC

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le
soussigné, greffier de la susdite municipalité, QUE:

Je donne avis aux électeurs de la Ville de Lac-Mégantic, que la présentation des candidats pour les charges de maire et de conseiller pour ladite Ville, aura lieu à l'Hôtel de Ville, dans la Ville de Lac-Mégantic le trentième (30ème) jour du mois d'octobre en l'année mil neuf cent soixante-dix-sept, entre midi et deux heures de l'après-midi, et que, dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire et serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert le sixième (6ème) jour du mois de novembre 1977, depuis neuf (9:00) heures du matin, jusqu'à six (6:00) heures de l'après-midi, dans chacun des arrondissements de votation; et que j'ai nommé, Monsieur Camille Ethier, évaluateur municipal, 5453 rue Frontenac, mon secrétaire d'élection.

DONNE à Lac-Mégantic ce 2ème jour de septembre
mil neuf cent soixante-dix-sept.

Hervé Fecteau
Greffier
Président d'élection

Canada
Province de Québec
District de St-François

Cour de Bien-Etre Social
Dans l'affaire de l'Adoption
de: Raymond Lewis

No: 480-43-000053-77

Présent: Son Honneur le
Juge Jean
Rouillard,
Sherbrooke, le
12 août 1977

ORDONNANCE
D'ASSIGNATION ET DE
SIGNIFICATION PAR
AVIS PUBLIC
[ART. 139 C.C.P.]

A: John Lewis ANDERSON
et
Melva Clarissa, intimés.

Considérant la demande
formulée par requête en
date du 28 avril 1977; la
Cour ordonne aux intimés
de comparaître au greffe de
la Cour de Bien-Etre Social,
située au 234, Dufferin, en
la ville de Sherbrooke, dans
un délai de trente (30) jours
à compter de la dernière
des deux publications à être
faites de la présente or-
donnance, en français et en
anglais dans "L'Echo de
Frontenac" de Lac-Mégan-
tic, pour être informés sous
réserves des restrictions lé-
gales prescrites, de la de-
mande dont la Cour est sa-
isie et concernant l'adop-
tion de votre enfant RAY-
MOND LEWIS, né le 22 août
1957, pour y donner leur
consentement ou le refuser.
A défaut par eux de ce
faire, la Cour pourra passer
outre et procéder dans l'in-
stance sans autre avis.

JEAN ROUILLARD
Juge en Chef adjoint

Canada
Province of Quebec
District of St. Francis

Social Welfare Court
In the matter of the
Adoption of: Raymond
Lewis

No: 480-43-000053-77

Present: His Honour Judge
Jean Rouillard,
Sherbrooke, the 12
th of August 1977

ORDER OF SUMMONS
AND OF SERVICE
BY PUBLIC NOTICE
[C.C.P. ART. 139]

To: John Lewis
ANDERSON and
Melva Clarissa,
respondants.

Whereas the request for-
mulated by petition dated of
April 28th, 1977; the respon-
dants are ordered by the
Court to appear at the Of-
fice of the Social Welfare
Court, located at 234, Duf-
ferin street, in the City of
Sherbrooke, within a delay
of thirty (30) days from the
last of the two publications
to be made of the present, in
French and in English in the
daily newspaper "L'Echo de
Frontenac", Lac-Mé-
gantic, in order that they
may be informed concern-
ing the adoption of their
child RAYMOND LEWIS,
born on August 22nd, 1957,
under reserves of the pre-
scribed legal restrictions, of
the request addressed to the
Court, and invited to give
their consent thereto or
refused it. In default of
them doing so, the Court
may dispense with said con-
sent and the matter will be
proceeded upon without
further notice.

JEAN ROUILLARD
Associate Chief Judge

LA RENTREE SCOLAIRE

3600 ETUDIANTS DANS NOS ECOLES

Mercredi 7 septembre
prochain, plus de 3,600
jeunes de la région re-
prendront le chemin de
l'école aussi bien à l'élé-
mentaire qu'au secondaire.

Les enseignants pour
leur part sont entrés au
travail jeudi dernier.

A l'élémentaire, le jour
de la rentrée a été fixé à
mercredi 7 septembre à
8:30 heures. Les 7 et 8
septembre les élèves se-
ront libérés dès la fin de la
matinée à 11:00 hres. Le 9
septembre, c'est un jour de
planification pour les pro-
fesseurs à l'école et les
élèves demeureront à la
maison.

Les classes maternelles
ne débiteront que le 12
septembre au matin.

La Commission Scolaire
Lac-Mégantic compte 2 024
élèves au niveau élémen-
taire répartis dans une
centaine de classes, aux 14
écoles de son territoire.

Au niveau secondaire, à
cause du très grand nom-
bre d'inscriptions à la Po-
lyvalente Montagnac, la
rentrée sera étalée sur
trois jours, les élèves étant
convoqués par groupes:
mercredi le 7: les secon-
daires IV et V de 8 hres à
11h30; jeudi le 8: les se-
condaires II et III de 8h30
à 11h30; vendredi le 9: le
secondaire I de 8 hres à
11h30. Les cours propre-
ment dits ne commençant
ensuite que le lundi 12
septembre.

Le directeur Frère Noël
Allaire, nous informait
qu'il prévoyait accueillir
1,625 élèves, soit 125 de

moins que l'an dernier.
Cette diminution du nom-
bre d'élèves est due au dé-
part du "gros groupe" du
secondaire V qui a terminé
l'an dernier. Ce groupe é-

tait formé des élèves des
6ème et 7ème années qui
arrivaient au secondaire I
en 1973 selon la nouvelle
politique d'accessibilité à
ce niveau supérieur.

NOUVEAU SERVICE

à la

Caisse Populaire Ste-Agnès

DÉPOT DE NUIT

Les sociétaires de la Caisse Populaire
Ste-Agnès pourront à l'avenir effectuer leurs
dépôts à toute heure du jour ou de la nuit. A cet
effet ils n'auront qu'à placer leur dépôt dans une
enveloppe et la déposer dans une case (bien
identifiée) sur le côté de l'immeuble; pour ceux
qui désirent se procurer des sacs avec clef pour
le coffret, n'auront qu'à se présenter au bureau
de la Caisse.

Réginald BOURRET,
directeur

Caisse Populaire Ste-Agnès



la commission
scolaire
régionale
de l'estrie

La Commission Scolaire Régionale de l'Estrie

SERVICE DE L'EDUCATION AUX ADULTES

Centre 531
LAC-MEGANTIC

LISTE DES COURS OFFERTS

Alimentation I
Apiculture (initiation à)
Coiffure
Cuir Ciselé
Empaillage d'animaux
Fine cuisine I et II
Formation sociale féminine
Macramé
RELATIONS HUMAINES I
Système métrique
Tournage du bois
Utilisation des machines à bois
JEU DE L'ILE
Initiation à la guitare

Anglais
Espagnol

Alimentation II
Céramique
Couture I et II
Culture des plantes d'intérieur
Fabrication de meubles
Flèche
Horticulture: le potager
Poterie
RELATIONS HUMAINES II
Tissage I et II
Tricot au crochet

Dates d'inscription: du 12 au 15 septembre incl.
Téléphone : 583-3300

Heures de bureau : 8 1/2 à 11 1/2
1 à 4 1/2
7 à 9

Coût d'inscription : \$10.00 pour 30 heures
Début des cours : semaine du 3 octobre

Sous la crinière du Club Lions de Lac-Mégantic

Retour du championnat provincial à Lac-Mégantic en 1977 en faveur des Mariniers et Marinières

Les Mariniers et Marinières de Lac-Mégantic un corps de Tambours et Trompettes de classe trompette Junior "A" a fait briller une fois de plus les couleurs de la région de Lac-Mégantic en rempor-

tant le "Championnat provincial 1977". Après de nombreux succès en compétitions préliminaires dans la métropole, après avoir remporté le Championnat du circuit trompettes Québécois à

Dorion cette année les ambassadeurs de la ville, ont décroché le championnat du Québec 1977 dans leur catégorie à Laval en banlieue de Montréal. En plus de ce titre, bien gagné, les Mariniers et Marinières ce sont distingués en remportant une quatrième position en compétition parade sur 28 autres corps, dont plusieurs de catégorie clairon et de calibre supérieur. En compétition concert, ils ce sont mérités une autre quatrième position sur 18 corps de la province.

À la suite de l'annonce par la radio CKFL, du succès remporté par les Mariniers et Marinières en "compétition provinciale, la population de Lac-Mégantic et de la région s'est apprêtée à accueillir comme il se devait, les gagnants du Québec. Le corps a reçu premièrement un accueil à son arrivée à la polyvalente Montignac par une foule considérable. Malgré la fatigue, les quelques 65

membres du corps ont revêtu leur costume et ils ont défilé dans les rues de la ville vers les 23 heures le soir de leur arrivée. Plusieurs milliers de personnes s'étaient massées le long des rues pour applaudir les champions; le défilé s'est rendu jusqu'à l'Hôtel de Ville, précédé d'une automobile où était arboré le trophée, haut de plus de quatre pieds, symbole gagnant du championnat du Québec. Un concert a été offert devant l'Hôtel de Ville où tous s'étaient rassemblés. Les autorités municipales offrirent par la suite une réception civique à l'Hôtel de Ville vers les minuit, où parents, membres du corps, membres de la direction et invités d'honneur étaient présents. La réception fut marquée également de quelques allocutions dont celles du député fédéral du comté, M. Claude Tessier, de M. Stéphane Lévesque, président du corps et représentant du Club Lions de Lac-Mégantic "Ce succès, nos jeunes le doivent aux efforts qu'ils ont déployés depuis plusieurs mois, soit depuis fin septembre 76, ils méritent nos félicitations. Cet honneur rejailit non seulement sur le corps et sur ceux qui le dirigent, mais aussi sur toute la population de Lac-Mégantic et de la région, pour laquelle ils sont les ambassadeurs à travers la province" a-t-il dit. Le député provincial du comté, M. Fernand Grenier a ex-

pédié un télégramme de suite à la nouvelle de son félicitations au corps local succès.

- * RECEPTIONS
- * BANQUETS
- * NOCES
- * etc....

3 grandes salles sont à votre disposition au nouvel

HOTEL-MOTEL PAOLO inc.

3616 Laval Nord — Lac-Mégantic Qué.
POUR RESERVATIONS

583-0288 ou 583-3616

AUSSI

Piano Bar — Restaurant
Chambres

**On rit... rit... rit...
comme on savait
rire autrefois**

**Le film
le plus drôle
de l'année!**

Jean Morin
Bon Dimanche

Marty Feldman

Dom DeLuise

SID CAESAR - HAROLD GOULD

RON CAREY

BERNADETTE PETERS

**LA
DERNIERE
FOLIE
DE
MEL BROOKS**

(SILENT MOVIE)

2 FILMS
EN
COULEURS

BILL
COSBY

RAQUEL
WELCH

HARVEY
KEITEL

**AMBULANCES
TOUS RISQUES**

**CINEMA
MÉGANTIC**

Vend. à jeudi
9 au 15 sept.

Pour HORAIRE
Tél. 583-0982

Soirées de danse
à la salle municipale de Lac-Drolet

Jacques Beaudoin

ORGANISTE
fera les frais de la musique

les samedis 10-17-24 sept.

ENEZ NOMBREUX DANSER
ET VOUS AMUSER.
Chacun apporte sa boisson

Soirée récréative

samedi le 10 septembre à 8 hres

à l'HOTEL LACROIX

ST-LUDGER

Orchestre: Les Chevaliers Rouges

Venez en grand nombre vous êtes tous invités, à cette soirée organisée par le Club de l'Age d'Or de St-Ludger.

CHEZ LES ROTARIENS

**TIRAGE D'UN
VOYAGE POUR**

DEUX PERSONNES

A LA MARTINIQUE

Le Club Rotary de Lac-Mégantic lance sa vente de billets pour un tirage d'un magnifique voyage pour deux personnes à la Martinique, ou, un montant en argent d'une valeur de \$1,500.

Ce voyage comprend: transport, hôtel, repas, taxes et transport, le tout d'une valeur de \$1,500.

Les billets sont en vente chez les membres rotariens, faites-le sans plus tarder... car la quantité de billets est limitée.

Le tirage aura lieu au Club de Golf de Lac-Mégantic le 19 novembre prochain à 10 heures p.m. Le prix du billet est de \$10.

Les profits réalisés par ce tirage seront utilisés pour venir en aide aux handicapés.

Roger Dumas
Publiciste

LE QUEBECOIS
DE
STE-CECILE

Salle de réception
1 [819] 583-0722

SAMEDI le 10 septembre

ORCHESTRE
"LES WESTERN STARS"

DIMANCHE

ORCHESTRE
"LES WESTERN STARS"

Entrée gratuite

Bienvenue à tous



provibec

Prix en vigueur jusqu'au Samedi
10 Septembre 1977 inclusivement.

Nous nous réservons le droit de
limiter les quantités.

L'achat Provibec ça vaut le coup!

Cotelettes de Porc

coupe du centre

1.59 lb

LONGE de PORC
Portion des Côtes
Pes. 2 à 3 lb.

1.25 lb.

LONGE de PORC
Portion du Filet
Pes. 2 1/2 à 3 1/2 lb.

1.35 lb.

BOEUF HACHE
mi-maigre

.85 lb.

EPAULE de PORC désossée
Fumée-Diner
Provigo

1.79 lb.

BACON tranché
Provigo
pqt 1 lb.

1.45

SAUCISSES Porc & Boeuf
Provigo

.75 lb.

TOURTIERES
Provigo
format 16 on.

1.19

CRETONS
Taillefer
cont. 10 on.

.99

SALADE de CHOU
Taillefer
cont. 32 on.

1.09

TETE FROMAGEE
Taillefer
cont. 10 on.

.79

TIDE

DETERSIF POUR LESSIVE

BTE 5 LB.

2.47

PAPIER de TOILETTE

COULEURS ASSORTIES
DELSEY

PQT 4'S

.99

TOMATES choix

AYLMER

BTE 28 ON.

.55

BISCUITS SODA

NATURE OU SALES

PREMIUM PLUS CHRISTIE

BTE 2 LB.

1.33

MOUCHOIRS de PAPIER
Kleenex couleur ass.
bte 200 db

.59

NETTOYEUR LIQUIDE citron
Mr Net
boute. 32 on.

1.19

SPIC & SPAN
nettoyeur en poudre
bte 68 on.

2.29

COMET
nettoyeur à évier
bte 22 on.

2 / .99

RINCAGE VAISSELLE
All
format 4 on.

.85

ESSUIE-TOUT ass.
Kleenex Boutique
pqt 2's

1.05

SHAMPOOING pour CHEVEUX
normaux Bright Side
boute. 200 ml.

1.09

BRIQUETS
Cricket
ch.

.99

LAMES à RASOIR
Wilkinson
pqt 5's

.99

DESODORISANT
Right Guard
aérosol 5 on.

1.29

ENO
sel de fruits
boute. 7 on.

1.53

SHORTENING
Crisco
bte 3 lb.

2.09

MARGARINE rég.
Parkay
portion 1/4 lb. format 2 lb.

1.39

MARGARINE molle diète
Parkay
cont. 2 x 1/2 lb

.75

MARMELADE 3 fruits
Laura Secord
pot 24 on.

1.27

BEURRE D'ARACHIDES
Sippy croquant
pot 16 on.

.89

NOURRITURE tendre au boeuf
pour chats Dr. Ballard
bte 12 on.

.69

NOURRITURE au boeuf pour
chiens Pep
bte 25 1/2 on.

.42

CIRE en PATE pour chaussures
brun foncé
Nugget, ch.

.49

PATE DENTIFRICE
Pepsodent
tube 100 ml.

1.09

SCOPE
rinçage bouche
boute. 12 on.

1.33

AMPOULES ELECTRIQUES
Soft White Westinghouse, 40-60-100
watts, pqt 2's

.73

FROMAGE canadien tranché
Kraft
env. ind. pqt 16 on.

1.53

APPRET à SALADE
Provigo
pot 32 on.

1.07

FARINE tout usage
Robin Hood
sac 7 lb.

1.35

FEVES JAUNES coupées
choix
Idéal, bte 19 on.

.38

PATE de TOMATES
Heinz
bte 5 1/2 on.

.34

CATSUP de FRUITS
Canadiana
boute. 15 on.

1.00

SPAGHETTI au boeuf
Heinz
bte 30 on.

.93

FEVES au LARD
Clark
bte 8 on.

.35

THON en morceaux
Chicken of the Sea
Bte 6 1/2 on.

.79

GLACAGE à GATEAUX
blanc tradition
Betty Crocker, bte 15 on.

.85

GLACAGE à GATEAUX
chocolat fudge
Betty Crocker, bte 16 1/2 on.

.85

CEREALES Corn Flakes
Provigo
bte 16 on.

.61

LAIT EVAPORE
Crino
bte 16 on.

.39

CRISTAUX à l'orange
Président
env.

4 / .89

CRISTAUX au raisin
Président
env.

4 / .89

MELANGE Thé glacé
Red Rose
bte 24 on.

2.09

GRUAU instant
Quaker
bte 1.25 kg.

1.10

GRUAU rapide
Quaker
bte 1.35 kg.

1.10

BISCUITS Wafers ass.
David
pqt 300 gr.

.85

TABLETTES de CHOCOLAT

Lowney's
pqt fam. 8's

1.69

CROISSANTS
Pillsbury
format 8 on.

.49

RAISIN

BLEU

Culture de l'Ontario
Canada no1

panier 4 ptes

1.79

TOMATES

Culture du Québec
Canada No 1
Panier
4 ptes

.99

PAMPLEMOUSSES

Blancs
Importés de Cal.

grosneur 40

4 / .69

CONCOMBRES

Frais
Culture du Québec
Canada No 1

3 / .27

MAIS en épis

Culture du Québec
Canada No 1

.69

Produits surgelés

JUS D'ORANGE

100% pur de Floride
Provigo

bte 6 1/4 on. - bte 12 1/2 on.

.41

.77

VISITEZ UN DE VOS MARCHANDS PROVIBEC

CLOUTIER & FILS

6354 rue Salaberry

Lac-Mégantic

Tel: 583-2332

GERARD DESILETS

Scotstown

Tel: 657-4955